

Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 65



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

57ο έτος
5 Μαρτίου 2014

Περιεχόμενα

I Νομοθετικές πράξεις

ΟΔΗΓΙΕΣ

- ★ Οδηγία 2014/27/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, για την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 92/58/ΕΟΚ, 92/85/ΕΟΚ, 94/33/ΕΚ, 98/24/ΕΚ και της οδηγίας 2004/37/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ώστε να ευθυγραμμιστούν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων 1

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 204/2014 της Επιτροπής, της 20ής Φεβρουαρίου 2014, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Aceituna de Mallorca / Aceituna Mallorquina / Oliva de Mallorca / Oliva Mallorquina (ΠΟΠ)] 8
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 205/2014 της Επιτροπής, της 4ης Μαρτίου 2014, για τον καθορισμό ενιαίων όρων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1260/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις ευρωπαϊκές δημογραφικές στατιστικές, όσον αφορά την κατανομή των στοιχείων, τις προθεσμίες και τις αναθεωρήσεις των στοιχείων ⁽¹⁾ 10
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 206/2014 της Επιτροπής, της 4ης Μαρτίου 2014, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 601/2012 όσον αφορά το δυναμικό πλανητικής υπερθέρμανσης για αέρια θερμοκηπίου εκτός από το CO₂ ⁽¹⁾ 27

Τιμή: 4 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 207/2014 της Επιτροπής, της 4ης Μαρτίου 2014, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	29
--	----

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

2014/117/ΕΕ:

★ Σύσταση της Επιτροπής, της 3ης Μαρτίου 2014, σχετικά με τη θέσπιση και την εφαρμογή των σχεδίων παραγωγής και εμπορίας, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1379/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας	31
--	----

2014/118/ΕΕ:

★ Σύσταση της Επιτροπής, της 3ης Μαρτίου 2014, για την παρακολούθηση των ιχνών βρωμιωμένων επιβραδυντικών φλόγας στα τρόφιμα ⁽¹⁾	39
---	----

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

★ Εσωτερικός κανονισμός	41
-----------------------------------	----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Νομοθετικές πράξεις)

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2014/27/ΕΕ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Φεβρουαρίου 2014

για την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 92/58/ΕΟΚ, 92/85/ΕΟΚ, 94/33/ΕΚ, 98/24/ΕΚ και της οδηγίας 2004/37/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ώστε να ευθυγραμμιστούν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 153 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Μετά τη διαβίβαση του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Αφού ζήτησε τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 153 της Συνθήκης, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο δύνανται να θεσπίζουν, μέσω οδηγιών, ελάχιστες προδιαγραφές για να ενθαρρύνουν βελτιώσεις, ιδίως στο χώρο εργασίας, με στόχο την εξασφάλιση υψηλότερου επιπέδου προστασίας της υγείας και της ασφάλειας των εργαζομένων. Στις οδηγίες αυτές θα πρέπει να αποφεύγεται η παρεμπόδιση της δημιουργίας και ανάπτυξης των μικρομεσαίων επιχειρήσεων και του δυναμικού τους για δημιουργία νέων θέσεων απασχόλησης. Οι καλές προδιαγραφές υγείας και ασφάλειας δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως περιορισμοί, δεδομένου ότι συνιστούν θεμελιώδη δικαιώματα, και πρέπει να εφαρμόζονται ανεξαιρέτως σε όλους τους τομείς της αγοράς εργασίας και σε όλους τους τύπους επιχειρήσεων ανεξάρτητα από το μέγεθός τους.
- (2) Το άρθρο 31 παράγραφος 1 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης προβλέπει ότι κάθε εργαζόμενος έχει δικαίωμα σε υγιενές, ασφαλείς και αξιοπρεπείς συνθήκες εργασίας.

- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾ θέσπισε νέο σύστημα για την ταξινόμηση και την επισήμανση των ουσιών και των μειγμάτων εντός της Ένωσης, βάσει του Παγκοσμίως Εναρμονισμένου Συστήματος ταξινόμησης και επισήμανσης των χημικών προϊόντων (ΠΕΣ) σε διεθνές επίπεδο, στο πλαίσιο της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη.

- (4) Οι οδηγίες του Συμβουλίου 92/58/ΕΟΚ ⁽⁴⁾, 92/85/ΕΟΚ ⁽⁵⁾, 94/33/ΕΚ ⁽⁶⁾, 98/24/ΕΚ ⁽⁷⁾ και η οδηγία 2004/37/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁸⁾ περιέχουν παραπομπές στο προηγούμενο σύστημα ταξινόμησης και επισήμανσης. Οι εν λόγω οδηγίες θα πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθούν ώστε να ευθυγραμμιστούν με το νέο σύστημα που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων, την τροποποίηση και την κατάργηση των οδηγιών 67/548/ΕΟΚ και 1999/45/ΕΚ και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (ΕΕ L 353 της 31.12.2008, σ. 1).

⁽⁴⁾ Οδηγία 92/58/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1992, σχετικά με τις ελάχιστες προδιαγραφές για τη σήμανση ασφάλειας ή/και υγείας στην εργασία (ένατη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 245 της 26.8.1992, σ. 23).

⁽⁵⁾ Οδηγία 92/85/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Οκτωβρίου 1992, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων που αποβλέπουν στη βελτίωση της υγείας και της ασφάλειας κατά την εργασία των εγκύων, λεγόνων και γαλουχουσών εργαζομένων (δέκατη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 348 της 28.11.1992, σ. 1).

⁽⁶⁾ Οδηγία 94/33/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1994, για την προστασία των νέων κατά την εργασία (ΕΕ L 216 της 20.8.1994, σ. 12).

⁽⁷⁾ Οδηγία 98/24/ΕΚ του Συμβουλίου, της 7ης Απριλίου 1998, για την προστασία της υγείας και ασφάλειας των εργαζομένων κατά την εργασία από κινδύνους οφειλομένους σε χημικούς παράγοντες (14η ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 131 της 5.5.1998, σ. 11).

⁽⁸⁾ Οδηγία 2004/37/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιγόνους παράγοντες κατά την εργασία (έκτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου) (ΕΕ L 158 της 30.4.2004, σ. 50).

⁽¹⁾ ΕΕ C 204 της 9.8.2008, σ. 47.

⁽²⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 4ης Φεβρουαρίου 2014 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 20ής Φεβρουαρίου 2014.

- (5) Οι τροποποιήσεις είναι αναγκαίες για να διασφαλισθεί η συνεχής αποτελεσματικότητα των εν λόγω οδηγιών. Σκοπός της παρούσας οδηγίας δεν είναι να μεταβάλει το πεδίο εφαρμογής των εν λόγω οδηγιών. Η παρούσα οδηγία σκοπεί να διατηρήσει και να μη μειώσει το επίπεδο προστασίας των εργαζομένων που παρέχουν αυτές οι οδηγίες. Ωστόσο, λόγω της συνεχούς τεχνολογικής προόδου θα πρέπει και οι οδηγίες αυτές να τελούν υπό περιοδική αναθεώρηση σύμφωνα με το άρθρο 17α της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾ προκειμένου να εξασφαλίζεται η συνοχή της νομοθεσίας και κατάλληλο επίπεδο προστασίας της υγείας και της ασφάλειας σε περίπτωση που στο περιβάλλον εργασίας υπάρχουν επικίνδυνες χημικές ουσίες και μείγματα. Θα πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή σε όσους εργάζονται σε επαγγέλματα στα οποία υπάρχει συχνή επαφή με επικίνδυνες ουσίες και μείγματα.
- (6) Οι τροποποιήσεις στην οδηγία 92/85/ΕΟΚ δεν ξετάζουν το θέμα των επικίνδυνων ουσιών και μειγμάτων που ενδέχεται να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στη γονιμότητα των εγκύων ή των λεχώνων ή των γαλουχουσών εργαζομένων, δεδομένου ότι η παρούσα οδηγία απλώς επικαιροποιεί τις παραπομπές και την ορολογία της οδηγίας 92/85/ΕΟΚ. Ωστόσο, λαμβάνοντας υπόψη τα υπό συνεχή εξέλιξη επιστημονικά στοιχεία όσον αφορά το θέμα αυτό παράλληλα με την αυξανόμενη εξειδίκευση της ταξινόμησης αυτών των επιπτώσεων, η Επιτροπή θα πρέπει να λάβει υπόψη τα πιο πρόσφορα μέσα για την αντιμετώπιση αυτών των επιπτώσεων.
- (7) Οι τροποποιήσεις στην οδηγία 92/85/ΕΟΚ και την οδηγία 94/33/ΕΚ θα πρέπει να ευθυγραμμίζουν την προσέγγιση που περιέχεται στις εν λόγω οδηγίες με τη διατύπωση που έχει ήδη εγκριθεί δυνάμει της οδηγίας 98/24/ΕΚ στο βαθμό που οι λέξεις «ουσίες με την επισήμανση», στο παράρτημα Ι τμήμα Α σημείο 3 στοιχείο α) της οδηγίας 92/85/ΕΟΚ και «ουσίες και παρασκευάσματα που κατατάσσονται», στο παράρτημα τμήμα Ι σημείο 3 στοιχείο α) της οδηγίας 94/33/ΕΚ αντικαθίστανται από τη διατύπωση «ουσίες και μείγματα που πληρούν τα κριτήρια κατάταξης». Η παρούσα οδηγία δεν επιβάλλει υποχρεώσεις στους εργοδότες όσον αφορά την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008. Ανεξάρτητα από το εάν οι ουσίες ή τα μείγματα διατίθενται στην αγορά ή όχι, ο εργοδότης πρέπει να διενεργεί αξιολόγηση κινδύνου για όλους τους επικίνδυνους χημικούς παράγοντες σύμφωνα με την οδηγία 98/24/ΕΚ.
- (8) Το τμήμα Ι σημείο 2 και το τμήμα ΙΙ σημείο 1 του παραρτήματος της οδηγίας 94/33/ΕΚ περιέχουν παραπομπές στις καταργούμενες οδηγίες του Συμβουλίου 90/679/ΕΟΚ ⁽²⁾ και 90/394/ΕΟΚ ⁽³⁾. Οι παραπομπές αυτές θα πρέπει επομένως

να αντικατασταθούν από παραπομπές στις αντίστοιχες διατάξεις της οδηγίας 2000/54/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽⁴⁾ και της οδηγίας 2004/37/ΕΚ.

- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 154 της Συνθήκης, η Επιτροπή διαβουλευθήκε με τους κοινωνικούς εταίρους για τον ενδεχόμενο προσανατολισμό μιας δράσης της Ένωσης στον εν λόγω τομέα και οι κοινωνικοί εταίροι ανέφεραν ότι η αιτιολογημένη καθοδήγηση είναι χρήσιμη, ιδίως για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις.
- (10) Η Επιτροπή, μετά τις διαβουλεύσεις αυτές, έκρινε ότι είναι σκόπιμη η ανάληψη ενωσιακής δράσης και διαβουλευθήκε εκ νέου με τους κοινωνικούς εταίρους σχετικά με το περιεχόμενο της μελετώμενης πρότασης, σύμφωνα με το άρθρο 154 της Συνθήκης.
- (11) Στο πλαίσιο αυτού του δεύτερου σταδίου διαβουλεύσεων, οι κοινωνικοί εταίροι δεν επιθυμούσαν να κινήσουν τη διαδικασία που θα μπορούσε να καταλήξει στη σύναψη συμφωνίας, όπως ορίζεται στο άρθρο 155 της Συνθήκης,

ΕΞΕΛΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις της οδηγίας 92/58/ΕΟΚ

Η οδηγία 92/58/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 1, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Η παρούσα οδηγία δεν εφαρμόζεται στη σήμανση επικίνδυνων ουσιών και μειγμάτων, προϊόντων και/ή εξοπλισμού σχετικά με τη διάθεσή τους στην αγορά, εκτός αν άλλες ενωσιακές διατάξεις κάνουν σαφή αναφορά σε αυτά.»
- 2) Στο παράρτημα Ι, το τμήμα 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «12. Οι χώροι, οι αίθουσες ή οι περίβολοι που χρησιμοποιούνται για να αποθηκεύονται σημαντικές ποσότητες επικίνδυνων ουσιών ή μειγμάτων πρέπει να επισημαίνονται με κατάλληλο προειδοποιητικό σήμα επιλεγόμενο μεταξύ των σημάτων που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ τμήμα 3.2 ή να αναγνωρίζονται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ τμήμα 1, εκτός εάν η επισήμανση με ετικέτα των διαφόρων συσκευασιών ή δοχείων επαρκεί για το σκοπό αυτό.

⁽¹⁾ Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Ιουνίου 1989, σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία (ΕΕ L 183 της 29.6.1989, σ. 1).

⁽²⁾ Οδηγία 90/679/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 1990, για την προστασία των εργαζομένων από κινδύνους που διατρέχουν λόγω της έκθεσής τους σε βιολογικούς παράγοντες κατά την εργασία (έβδομη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 374 της 31.12.1990, σ. 1).

⁽³⁾ Οδηγία 90/394/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1990, σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους παράγοντες κατά την εργασία (έκτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 196 της 26.7.1990, σ. 1).

⁽⁴⁾ Οδηγία 2000/54/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2000, για την προστασία των εργαζομένων από κινδύνους που διατρέχουν λόγω έκθεσής τους σε βιολογικούς παράγοντες κατά την εργασία (έβδομη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 262 της 17.10.2000, σ. 21).

Εάν δεν υπάρχει ισοδύναμο προειδοποιητικό σήμα στο παράρτημα II τμήμα 3.2 για να προειδοποιεί σχετικά με επικίνδυνες χημικές ουσίες ή μείγματα, πρέπει να χρησιμοποιείται το σχετικό εικονόγραμμα κινδύνου, όπως ορίζεται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*).

(*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων, την τροποποίηση και την κατάργηση των οδηγιών 67/548/ΕΟΚ και 1999/45/ΕΚ και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (ΕΕ L 353 της 31.12.2008, σ. 1).».

3) Στο παράρτημα II, το τμήμα 3.2 τροποποιείται ως εξής:

α) το προειδοποιητικό σήμα «επιβλαβές ή ερεθιστικό υλικό» διαγράφεται·

β) προστίθεται η ακόλουθη υποσημείωση που συνδέεται με το προειδοποιητικό σήμα «Γενικός κίνδυνος»:

«*** Αυτό το προειδοποιητικό σήμα δεν χρησιμοποιείται για να προειδοποιεί σχετικά με επικίνδυνες χημικές ουσίες ή μείγματα, εκτός από τις περιπτώσεις κατά τις οποίες το προειδοποιητικό σήμα χρησιμοποιείται σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο του τμήματος 5 του παραρτήματος III για να υποδείξει την αποθήκευση επικίνδυνων ουσιών ή μειγμάτων.»

4) Το παράρτημα III τροποποιείται ως εξής:

α) το τμήμα 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Στα χρησιμοποιούμενα κατά την εργασία δοχεία τα οποία περιέχουν χημικές ουσίες ή μείγματα που έχουν ταξινομηθεί ως επικίνδυνα σύμφωνα με τα κριτήρια για οιαδήποτε τάξη κινδύνου για το περιβάλλον ή την υγεία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008, καθώς και τα δοχεία που χρησιμοποιούνται για την αποθήκευση αυτών των επικίνδυνων ουσιών ή μειγμάτων, καθώς και οι εμφανείς σωληνώσεις που περιέχουν ή μεταφέρουν επικίνδυνες ουσίες και μείγματα, πρέπει να επισημαίνονται με σχετικά εικονογράμματα κινδύνου σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό.

Το πρώτο εδάφιο δεν εφαρμόζεται στα δοχεία που χρησιμοποιούνται κατά την εργασία για σύντομο χρονικό διάστημα ούτε στα δοχεία των οποίων το περιεχόμενο αλλάζει συχνά, υπό τον όρο ότι λαμβάνονται κατάλληλα εναλλακτικά μέτρα, ενημέρωσης ή/και κατάρτισης, που εγγυώνται το ίδιο επίπεδο προστασίας.

Οι ετικέτες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο μπορούν:

— να αντικαθίστανται από προειδοποιητικά σήματα που καθορίζονται στο παράρτημα II, που χρησιμοποιούν τα ίδια εικονογράμματα ή σύμβολα. Εάν δεν υπάρχει ισοδύναμο προειδοποιητικό σήμα στο παράρτημα II

τμήμα 3.2, πρέπει να χρησιμοποιείται το σχετικό εικονόγραμμα κινδύνου που καθορίζεται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008,

— να συμπληρώνονται με πρόσθετα στοιχεία όπως το όνομα ή/και ο χημικός τύπος της επικίνδυνης ουσίας ή μείγματος, καθώς και λεπτομέρειες για τον κίνδυνο,

— όσον αφορά τη μεταφορά δοχείων στον χώρο εργασίας, να συμπληρώνονται ή να αντικαθίστανται από σήματα που εφαρμόζονται σε ολόκληρη την Ένωση για τη μεταφορά επικίνδυνων ουσιών ή μειγμάτων.»

β) στο τμήμα 5 πρώτο και δεύτερο εδάφιο, η λέξη «παρασκευάσματα» αντικαθίσταται από τη λέξη «μείγματα».

Άρθρο 2

Τροποποιήσεις της οδηγίας 92/85/ΕΟΚ

Το παράρτημα I της οδηγίας 92/85/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Το τμήμα Α τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Βιολογικοί παράγοντες

Βιολογικοί παράγοντες των ομάδων κινδύνου 2, 3 και 4 κατά την έννοια των σημείων 2, 3 και 4, του δεύτερου εδαφίου, του άρθρου 2 της οδηγίας 2000/54/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*), στο βαθμό που είναι γνωστό ότι οι παράγοντες αυτοί ή τα θεραπευτικά μέτρα τα οποία επέβαλαν οι εν λόγω παράγοντες, θέτουν σε κίνδυνο την υγεία των εγκύων και του κυοφορουμένου και εφόσον δεν περιλαμβάνονται ακόμα στο παράρτημα II.

(*) Οδηγία 2000/54/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2000, για την προστασία των εργαζομένων από κινδύνους που διατρέχουν λόγω έκθεσής τους σε βιολογικούς παράγοντες κατά την εργασία (έβδομη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 262 της 17.10.2000, σ. 21).»

β) το σημείο 3 τροποποιείται ως εξής:

i) το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) ουσίες και μείγματα που πληρούν τα κριτήρια για ταξινόμηση δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*) σε μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες τάξεις κινδύνου και κατηγορίες κινδύνου με μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες δηλώσεις επικινδυνότητας, εφόσον δεν περιλαμβάνονται ακόμα στο παράρτημα II:

- μεταλλαξιογένεση γεννητικών κυττάρων, κατηγορία 1A, 1B ή 2 (H340, H341),
- καρκινογένεση, κατηγορία 1A, 1B ή 2 (H350, H350i, H351),
- τοξικότητα στην αναπαραγωγή κατηγορία 1A, 1B ή 2 ή πρόσθετη κατηγορία για επιδράσεις στη γαλουχία ή μέσω της γαλουχίας (H360, H360D, H360FD, H360Fd, H360Df, H361, H361d, H361fd, H362),
- ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους μετά από μία και μόνη έκθεση, κατηγορία 1 ή 2 (H370, H371).

(*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων, την τροποποίηση και την κατάργηση των οδηγιών 67/548/ΕΟΚ και 1999/45/ΕΚ και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (ΕΕ L 353 της 31.12.2008, σ. 1).»

ii) το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) χημικοί παράγοντες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της οδηγίας 2004/37/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*).

(*) Οδηγία 2004/37/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία (έκτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου) (ΕΕ L 158 της 30.4.2004, σ. 50).»

2) Το τμήμα Β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Β. Μέθοδοι παραγωγής

Βιομηχανικές μέθοδοι παραγωγής που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της οδηγίας 2004/37/ΕΚ.»

Άρθρο 3

Τροποποιήσεις της οδηγίας 94/33/ΕΚ

Το παράρτημα της οδηγίας 94/33/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Το τμήμα I τροποποιείται ως εξής:

α) στο σημείο 2, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) Βιολογικοί παράγοντες των ομάδων κινδύνου 3 και 4 κατά την έννοια των σημείων 3 και 4, του δεύτερου

εδαφίου, του άρθρου 2 της οδηγίας 2000/54/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*).

(*) Οδηγία 2000/54/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2000, για την προστασία των εργαζομένων από κινδύνους που διατρέχουν λόγω έκθεσής τους σε βιολογικούς παράγοντες κατά την εργασία (έβδομη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ) (ΕΕ L 262 της 17.10.2000, σ. 21).»

β) το σημείο 3 τροποποιείται ως εξής:

i) Το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) ουσίες και μείγματα που πληρούν τα κριτήρια για ταξινόμηση δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*) σε μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες τάξεις κινδύνου και κατηγορίες κινδύνου με μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες δηλώσεις επικινδυνότητας:

— οξεία τοξικότητα, κατηγορία 1, 2 ή 3 (H300, H310, H330, H301, H311, H331),

— διάβρωση του δέρματος, κατηγορία 1A, 1B ή 1Γ (H314),

— εύφλεκτο αέριο, κατηγορία 1 ή 2 (H220, H221),

— εύφλεκτα αερολύματα, κατηγορία 1 (H222),

— εύφλεκτο υγρό, κατηγορία 1 ή 2 (H224, H225),

— εκρηκτικά, κατηγορίες “ασταθή εκρηκτικά”, ή εκρηκτικά των υποδιαίρεσεων 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 1.5 (H200, H201, H202, H203, H204, H205),

— αυτοαντιδρώσες ουσίες και μείγματα τύπου Α, Β, Γ ή Δ (H240, H241, H242),

— οργανικά υπεροξειδία τύπου Α ή Β (H240, H241),

— ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους μετά από μία και μόνη έκθεση, κατηγορία 1 ή 2 (H370, H371),

— ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους μετά από επαναλαμβανόμενη έκθεση, κατηγορία 1 ή 2 (H372, H373),

— ευαισθητοποίηση του αναπνευστικού, υποκατηγορία 1A ή 1B (H334),

— ευαισθητοποίηση του δέρματος, υποκατηγορία 1A ή 1B (H317),

- καρκινογένεση, κατηγορία 1A, 1B ή 2 (H350, H350i, H351),
- μεταλλαξιογένεση γεννητικών κυττάρων, κατηγορία 1A, 1B ή 2 (H340, H341),
- τοξικότητα στην αναπαραγωγή κατηγορία 1A ή 1B (H360, H360F, H360FD, H360Fd, H360D, H360Df).

(*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων, την τροποποίηση και την κατάργηση των οδηγιών 67/548/ΕΟΚ και 1999/45/ΕΚ και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (ΕΕ L 353 της 31.12.2008, σ. 1).»

- ii) το στοιχείο β) απαλείφεται·
- iii) το στοιχείο γ) απαλείφεται·
- iv) το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) ουσίες και μείγματα που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο α) σημείο ii) της οδηγίας 2004/37/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*).

(*) Οδηγία 2004/37/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαξιογόνους παράγοντες κατά την εργασία (έκτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου) (ΕΕ L 158 της 30.4.2004, σ. 50).».

- 2) Στο τμήμα II, το σημείο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Διαδικασίες και εργασίες που αναφέρονται στο παράρτημα I της οδηγίας 2004/37/ΕΚ.».

Άρθρο 4

Τροποποιήσεις της οδηγίας 98/24/ΕΚ

Η οδηγία 98/24/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 2, το στοιχείο β) τροποποιείται ως εξής:

α) το σημείο i) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«i) κάθε χημικός παράγοντας ο οποίος πληροί τα κριτήρια ταξινόμησης σε οποιαδήποτε από τις τάξεις κινδύνου ως επικίνδυνος για το περιβάλλον ή την υγεία όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του

Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*), είτε ο συγκεκριμένος χημικός παράγοντας έχει καταταγεί δυνάμει του εν λόγω κανονισμού είτε όχι·

(*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων, την τροποποίηση και την κατάργηση των οδηγιών 67/548/ΕΟΚ και 1999/45/ΕΚ και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (ΕΕ L 353 της 31.12.2008, σ. 1).»

β) το σημείο ii) απαλείφεται·

γ) το σημείο iii) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«iii) κάθε χημικός παράγοντας που δεν πληροί μεν τα κριτήρια κατάταξης ως επικίνδυνος σύμφωνα με το στοιχείο β) σημείο i) του παρόντος άρθρου, ενδέχεται όμως να συνιστά κίνδυνο για την ασφάλεια και την υγεία των εργαζομένων λόγω των φυσικοχημικών, χημικών ή τοξικολογικών ιδιοτήτων του και του τρόπου με τον οποίο χρησιμοποιείται ή υπάρχει στο χώρο εργασίας, συμπεριλαμβανομένου κάθε χημικού παράγοντα για τον οποίο έχει καθοριστεί οριακή τιμή επαγγελματικής έκθεσης δυνάμει του άρθρου 3.».

- 2) Στο άρθρο 4 παράγραφος 1, η δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— τις πληροφορίες περί ασφάλειας και υγείας που παρέχονται από τον προμηθευτή [π.χ. δελτία δεδομένων ασφάλειας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*)],

(*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων (REACH) και για την ίδρυση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Χημικών Προϊόντων καθώς και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/45/ΕΚ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/93 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1488/94 της Επιτροπής καθώς και της οδηγίας 76/769/ΕΟΚ του Συμβουλίου και των οδηγιών της Επιτροπής 91/155/ΕΟΚ, 93/67/ΕΟΚ, 93/105/ΕΚ και 2000/21/ΕΚ (ΕΕ L 396 της 30.12.2006, σ. 1).».

- 3) Το άρθρο 8 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1, η τέταρτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— πρόσβαση σε κάθε δελτίο δεδομένων ασφάλειας που χορηγείται από τον προμηθευτή σύμφωνα με το άρθρο 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006.»

β) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

ουσία ή μείγμα που προκύπτει από μια διαδικασία η οποία αναφέρεται στο εν λόγω παράρτημα·

«3. Τα κράτη μέλη δύνανται να λάβουν τα απαραίτητα μέτρα ώστε να διασφαλίσουν ότι οι εργοδότες δύνανται, κατόπιν αιτήσεως, να λάβουν, κατά προτίμηση από τον παραγωγό ή τον προμηθευτή, όλες τις πληροφορίες για τους επικίνδυνους χημικούς παράγοντες που είναι απαραίτητες για την εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 1 της παρούσας οδηγίας, στο βαθμό που ούτε ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 ούτε ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 προβλέπουν υποχρέωση παροχής πληροφοριών.»

(*) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων, την τροποποίηση και την κατάργηση των οδηγιών 67/548/ΕΟΚ και 1999/45/ΕΚ και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (ΕΕ L 353 της 31.12.2008, σ. 1).»

Άρθρο 5

Τροποποιήσεις της οδηγίας 2004/37/ΕΚ

Η οδηγία 2004/37/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 1, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Όσον αφορά τον αμιάντο, με τον οποίο ασχολείται η οδηγία 2009/148/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*), οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας εφαρμόζονται όταν αυτές είναι πιο ευνοϊκές για την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία.

(*) Οδηγία 2009/148/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που οφείλονται στην έκθεσή τους στον αμιάντο κατά τη διάρκεια της εργασίας (ΕΕ L 330 της 16.12.2009, σ. 28).»

2) Το άρθρο 2 τροποποιείται ως εξής:

α) το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) “καρκινογόνος παράγοντας” σημαίνει:

i) ουσία ή μείγμα που ανταποκρίνεται στα κριτήρια για την ταξινόμηση ως καρκινογόνος παράγοντας στην κατηγορία 1Α ή 1Β, που παρατίθεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (*).

ii) ουσία, μείγμα ή διαδικασία που αναφέρεται στο παράρτημα Ι της παρούσας οδηγίας, καθώς και

β) το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) “μεταλλαξιγόνος παράγοντας” σημαίνει:

ουσία ή μείγμα που πληροί τα κριτήρια κατάταξης ως μεταλλαξιγόνο των γεννητικών κυττάρων κατηγορίας 1Α ή 1Β που παρατίθεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008».

3) Στο άρθρο 4 παράγραφος 1 η λέξη «παρασκεύασμα» αντικαθίσταται από τη λέξη «μείγμα».

4) Στο άρθρο 5 παράγραφος 2 η λέξη «παρασκεύασμα» αντικαθίσταται από τη λέξη «μείγμα».

5) Στο άρθρο 6 στοιχείο β) η λέξη «παρασκευασμάτων» αντικαθίσταται από τη λέξη «μειγμάτων».

6) Στον τίτλο του παραρτήματος Ι, η λέξη «παρασκευασμάτων» αντικαθίσταται από τη λέξη «μειγμάτων».

Άρθρο 6

Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο την 1η Ιουνίου 2015. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων.

Οι διατάξεις, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, παραπέμπουν στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη έκδοσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών μέτρων εσωτερικού δικαίου τα οποία θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 7

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 8

Αποδέκτες

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Στρασβούργο, 26 Φεβρουαρίου 2014.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. SCHULZ

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Δ. ΚΟΥΡΚΟΥΛΑΣ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 204/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Φεβρουαρίου 2014

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Aceituna de Mallorca / Aceituna Mallorquina / Oliva de Mallorca / Oliva Mallorquina (ΠΟΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2012, για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 52 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 σημείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1151/2012, η αίτηση που υπέβαλε η Ισπανία για την καταχώριση της ονομασίας «Aceituna de Mallorca» / «Aceituna Mallorquina» / «Oliva de Mallorca» / «Oliva Mallorquina» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.

- (2) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης, σύμφωνα με το άρθρο 51 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1151/2012, η ονομασία «Aceituna de Mallorca»/«Aceituna Mallorquina»/«Oliva de Mallorca»/«Oliva Mallorquina» πρέπει να καταχωριστεί,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Φεβρουαρίου 2014.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Dacian CIOLOS
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 14.12.2012, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ C 276 της 25.9.2013, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση που απαριθμούνται στο παράρτημα I της Συνθήκης:

Κλάση 1.6. Φρούτα, λαχανικά και δημητριακά, νωπά ή μεταποιημένα

ΙΣΠΑΝΙΑ

Aceituna de Mallorca / Aceituna Mallorquina / Oliva de Mallorca / Oliva Mallorquina (ΠΟΠ)

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 205/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Μαρτίου 2014

για τον καθορισμό ενιαίων όρων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1260/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις ευρωπαϊκές δημογραφικές στατιστικές, όσον αφορά την κατανομή των στοιχείων, τις προθεσμίες και τις αναθεωρήσεις των στοιχείων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1260/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Νοεμβρίου 2013, για τις ευρωπαϊκές δημογραφικές στατιστικές ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1260/2013 θεσπίζει κοινό νομικό πλαίσιο για την ανάπτυξη, την παραγωγή και τη διάδοση ευρωπαϊκών στατιστικών για τον πληθυσμό και τα δημογραφικά γεγονότα.
- (2) Για να εξασφαλιστεί ότι τα στοιχεία σχετικά με τον πληθυσμό και τα δημογραφικά γεγονότα που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη, όπως απαιτείται από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1260/2013, είναι υψηλής ποιότητας, συγκρίσιμα, συνεπή, και για να καταστεί δυνατή η σύνταξη αξιόπιστων επισκοπήσεων σε ενωσιακό επίπεδο, τα στοιχεία θα πρέπει να είναι δεόντως καταναμεμένα.
- (3) Συνεπώς, τα στοιχεία θα πρέπει να υποβάλλονται στην Επιτροπή καταναμεμένα κατά εδαφικές μονάδες, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τη θέσπιση μιας κοινής ονοματολογίας των εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS) ⁽²⁾.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής του ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει ενιαίους όρους για την κατανομή των στοιχείων που απαιτούνται από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1260/2013, καθώς και για τις προθεσμίες και τις αναθεωρήσεις των εν λόγω στοιχείων.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Εφαρμόζονται οι ορισμοί που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1260/2013. Επιπλέον, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται επίσης οι ακόλουθοι ορισμοί:

⁽¹⁾ ΕΕ L 330 της 10.12.2013, σ. 39.

⁽²⁾ ΕΕ L 154 της 21.6.2003, σ. 1.

- α) «ηλικία» σε δεδομένη ημερομηνία (είτε ημερομηνία αναφοράς είτε ημερομηνία κατά την οποία έλαβε χώρα το γεγονός): το χρονικό διάστημα μεταξύ της ημερομηνίας γέννησης και της δεδομένης ημερομηνίας, εκφρασμένο σε πλήρη ημερολογιακά έτη·
- β) «χώρα γέννησης» ενός ατόμου: η χώρα της συνήθους διαμονής (με τα τρέχοντα σύνορά της, αν η πληροφορία είναι διαθέσιμη) της μητέρας του ατόμου τη στιγμή του τοκετού, ή, αν η πληροφορία δεν είναι διαθέσιμη, η χώρα (με τα τρέχοντα σύνορά της, αν η πληροφορία είναι διαθέσιμη) στην οποία έλαβε χώρα η γέννηση·
- γ) «χώρα γέννησης μητέρας»: η «χώρα γέννησης» της μητέρας·
- δ) «υψηκοότητα»: ο ιδιαίτερος νομικός δεσμός μεταξύ ενός ατόμου και του κράτους του, ο οποίος έχει αποκτηθεί με γέννηση ή με πολιτογράφηση, είτε με δήλωση, επιλογή, γάμο ή άλλα μέσα σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία·
- ε) «σειρά γέννησης ζώντος»: η αριθμητική σειρά της γέννησης ζώντος που καταγράφεται σε σχέση με όλες τις προηγούμενες γεννήσεις ζώντων της μητέρας·
- στ) «μήνας γεγονότος»: ο ημερολογιακός μήνας κατά τον οποίο έλαβε χώρα το γεγονός·
- ζ) «έτος γέννησης»: το ημερολογιακό έτος κατά τον οποίο έλαβε χώρα η γέννηση·
- η) «κράτος μέλος»: χώρα που είναι μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο τέλος του έτους αναφοράς.

Άρθρο 3

Κατανομή των στοιχείων και στατιστικοί πίνακες

Η κατανομή των στοιχείων που υποβάλλονται στην Επιτροπή (Eurostat) βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1260/2013 καθορίζεται στο παράρτημα Ι.

Οι στατιστικοί πίνακες που υποβάλλονται στην Επιτροπή (Eurostat) καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 4

Προθεσμίες

1. Κάθε έτος τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή (Eurostat) προσωρινά στοιχεία για τον συνολικό πληθυσμό, τις συνολικές γεννήσεις ζώντων και τους συνολικούς θανάτους σε εθνικό επίπεδο, όπως προβλέπεται στο παράρτημα ΙΙ σημείο 1, εντός έξι μηνών από το τέλος του έτους αναφοράς.

2. Κάθε έτος τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή (Eurostat) στοιχεία σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο, όπως προβλέπεται στο παράρτημα II σημείο 2, και τα σχετικά τυποποιημένα μεταδεδομένα αναφοράς (με τη μορφή που ορίζεται για τη δομή μεταδεδομένων Euro SDMX) για το έτος αναφοράς, εντός 12 μηνών από το τέλος του έτους αναφοράς.

3. Κάθε έτος τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή (Eurostat) προσωρινά μηνιαία στοιχεία για τις συνολικές γεννήσεις ζώντων και τους συνολικούς θανάτους, όπως προβλέπεται στο παράρτημα II σημείο 3, τα οποία καλύπτουν τουλάχιστον τους πρώτους έξι μήνες του έτους αναφοράς, έως τις 30 Νοεμβρίου του ίδιου έτους αναφοράς.

Άρθρο 5

Αναθεωρήσεις των στοιχείων

1. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή (Eurostat) για κάθε προβλεπόμενη αναθεώρηση των στοιχείων που υποβάλλουν

βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 2 το αργότερο μία εβδομάδα πριν από την κοινοποίηση των αναθεωρημένων στοιχείων στο οικείο κράτος μέλος.

2. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή (Eurostat) τα τυχόν αναθεωρημένα στοιχεία το αργότερο μία εβδομάδα μετά την κοινοποίηση των εν λόγω στοιχείων.

3. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα τυχόν αναθεωρημένα στοιχεία που υποβάλλουν στην Επιτροπή (Eurostat) να είναι συνεπή με το σύνολο των στοιχείων που υποβάλλουν βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 2.

Άρθρο 6

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαρτίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

Για τη λεπτομερή παρουσίαση των στατιστικών στοιχείων που απαιτούνται βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1260/2013 χρησιμοποιείται η ακόλουθη κατανομή.

Η κατηγορία «Άγνωστο» περιέχει λιγότερο από το 5 % των περιπτώσεων της κατηγορίας «Σύνολο» στην ίδια μαθηματική κατανομή.

1. Ηλικία

Ηλικία	Κατανομή χαμηλής λεπτομέρειας	Κατανομή υψηλής λεπτομέρειας
Ταυτοποίηση	AGE.L	AGE.H
(0)	Σύνολο	Σύνολο
(1)	Κάτω των 5 ετών	
(1.1)		Κάτω του 1 έτους
(1.2)		1 έτους
(1.3)		2 ετών
(1.4)		3 ετών
(1.5)		4 ετών
(2)	5 έως 9 ετών	
(2.1)		5 ετών
(2.2)		6 ετών
(2.3)		7 ετών
(2.4)		8 ετών
(2.5)		9 ετών
(3)	10 έως 14 ετών	
(3.1)		10 ετών
(3.2)		11 ετών
(3.3)		12 ετών
(3.4)		13 ετών
(3.5)		14 ετών
(4)	15 έως 19 ετών	
(4.1)		15 ετών
(4.2)		16 ετών
(4.3)		17 ετών
(4.4)		18 ετών
(4.5)		19 ετών

Ηλικία	Κατανομή χαμηλής λεπτομέρειας	Κατανομή υψηλής λεπτομέρειας
Ταυτοποίηση	AGE.L	AGE.H
(5)	20 έως 24 ετών	
(5.1)		20 ετών
(5.2)		21 ετών
(5.3)		22 ετών
(5.4)		23 ετών
(5.5)		24 ετών
(6)	25 έως 29 ετών	
(6.1)		25 ετών
(6.2)		26 ετών
(6.3)		27 ετών
(6.4)		28 ετών
(6.5)		29 ετών
(7)	30 έως 34 ετών	
(7.1)		30 ετών
(7.2)		31 ετών
(7.3)		32 ετών
(7.4)		33 ετών
(7.5)		34 ετών
(8)	35 έως 39 ετών	
(8.1)		35 ετών
(8.2)		36 ετών
(8.3)		37 ετών
(8.4)		38 ετών
(8.5)		39 ετών
(9)	40 έως 44 ετών	
(9.1)		40 ετών
(9.2)		41 ετών
(9.3)		42 ετών
(9.4)		43 ετών
(9.5)		44 ετών

Ηλικία	Κατανομή χαμηλής λεπτομέρειας	Κατανομή υψηλής λεπτομέρειας
Ταυτοποίηση	AGE.L	AGE.H
(10)	45 έως 49 ετών	
(10.1)		45 ετών
(10.2)		46 ετών
(10.3)		47 ετών
(10.4)		48 ετών
(10.5)		49 ετών
(11)	50 έως 54 ετών	
(11.1)		50 ετών
(11.2)		51 ετών
(11.3)		52 ετών
(11.4)		53 ετών
(11.5)		54 ετών
(12)	55 έως 59 ετών	
(12.1)		55 ετών
(12.2)		56 ετών
(12.3)		57 ετών
(12.4)		58 ετών
(12.5)		59 ετών
(13)	60 έως 64 ετών	
(13.1)		60 ετών
(13.2)		61 ετών
(13.3)		62 ετών
(13.4)		63 ετών
(13.5)		64 ετών
(14)	65 έως 69 ετών	
(14.1)		65 ετών
(14.2)		66 ετών
(14.3)		67 ετών
(14.4)		68 ετών
(14.5)		69 ετών

Ηλικία	Κατανομή χαμηλής λεπτομέρειας	Κατανομή υψηλής λεπτομέρειας
Ταυτοποίηση	AGE.L	AGE.H
(15)	70 έως 74 ετών	
(15.1)		70 ετών
(15.2)		71 ετών
(15.3)		72 ετών
(15.4)		73 ετών
(15.5)		74 ετών
(16)	75 έως 79 ετών	
(16.1)		75 ετών
(16.2)		76 ετών
(16.3)		77 ετών
(16.4)		78 ετών
(16.5)		79 ετών
(17)	80 έως 84 ετών	
(17.1)		80 ετών
(17.2)		81 ετών
(17.3)		82 ετών
(17.4)		83 ετών
(17.5)		84 ετών
(18)	85 έως 89 ετών	
(18.1)		85 ετών
(18.2)		86 ετών
(18.3)		87 ετών
(18.4)		88 ετών
(18.5)		89 ετών
(19)	90 έως 94 ετών	
(19.1)		90 ετών
(19.2)		91 ετών
(19.3)		92 ετών
(19.4)		93 ετών
(19.5)		94 ετών

Ηλικία	Κατανομή χαμηλής λεπτομέρειας	Κατανομή υψηλής λεπτομέρειας
Ταυτοποίηση	AGE.L	AGE.H
(20)	95 έως 99 ετών	
(20.1)		95 ετών
(20.2)		96 ετών
(20.3)		97 ετών
(20.4)		98 ετών
(20.5)		99 ετών
(21)	100 ετών και άνω (*)	
(21.1)		100 ετών
(21.2)		101 ετών
(21.3)		102 ετών
(21.4)		103 ετών
(21.5)		104 ετών
(21.6)		105 ετών
(21.7)		106 ετών
(21.8)		107 ετών
(21.9)		108 ετών
(21.10)		109 ετών
(21.11)		110 ετών και άνω (**)

(*) Η κατανομή κατά ηλικιακή ομάδα πέντε ετών (AGE.L) απαιτείται έως την ηλικία «100 ετών και άνω»· ωστόσο, η Eurostat διαδίδει στοιχεία κατά ηλικιακή ομάδα πέντε ετών μόνο έως την ηλικία «90 ετών και άνω» (NUTS επίπεδο 3).

(**) Η κατανομή κατά έτος ηλικίας (AGE.H) απαιτείται έως την ηλικία «110 ετών και άνω»· ωστόσο, η Eurostat διαδίδει στοιχεία κατά έτος ηλικίας μόνο έως την ηλικία «100 ετών και άνω» (εθνικό επίπεδο και NUTS επίπεδο 2).

Η κατηγορία «Άγνωστο» δεν χρησιμοποιείται. Περιπτώσεις στις οποίες η «Ηλικία» είναι άγνωστη ανακατανέμονται με βάση τις βέλτιστες εθνικές εκτιμήσεις.

2. Ηλικία μητέρας

Ηλικία της μητέρας	Κατανομή χαμηλής λεπτομέρειας	Κατανομή υψηλής λεπτομέρειας
Ταυτοποίηση	AGM.L	AGM.H
(0)	Σύνολο	Σύνολο
(1)	14 ετών και κάτω	14 ετών και κάτω
(2)	15 έως 19 ετών	
(2.1)		15 ετών
(2.2)		16 ετών

Ηλικία της μητέρας	Κατανομή χαμηλής λεπτομέρειας	Κατανομή υψηλής λεπτομέρειας
Ταυτοποίηση	AGM.L	AGM.H
(2.3)		17 ετών
(2.4)		18 ετών
(2.5)		19 ετών
(3)	20 έως 24 ετών	
(3.1)		20 ετών
(3.2)		21 ετών
(3.3)		22 ετών
(3.4)		23 ετών
(3.5)		24 ετών
(4)	25 έως 29 ετών	
(4.1)		25 ετών
(4.2)		26 ετών
(4.3)		27 ετών
(4.4)		28 ετών
(4.5)		29 ετών
(5)	30 έως 34 ετών	
(5.1)		30 ετών
(5.2)		31 ετών
(5.3)		32 ετών
(5.4)		33 ετών
(5.5)		34 ετών
(6)	35 έως 39 ετών	
(6.1)		35 ετών
(6.2)		36 ετών
(6.3)		37 ετών
(6.4)		38 ετών
(6.5)		39 ετών
(7)	40 έως 44 ετών	
(7.1)		40 ετών
(7.2)		41 ετών

Ηλικία της μητέρας	Κατανομή χαμηλής λεπτομέρειας	Κατανομή υψηλής λεπτομέρειας
Ταυτοποίηση	AGM.L	AGM.H
(7.3)		42 ετών
(7.4)		43 ετών
(7.5)		44 ετών
(8)	45 έως 49 ετών	
(8.1)		45 ετών
(8.2)		46 ετών
(8.3)		47 ετών
(8.4)		48 ετών
(8.5)		49 ετών
(9)	50 ετών και άνω	50 ετών και άνω
(99)	Άγνωστο	Άγνωστο

3. Χώρα γέννησης

Χώρα γέννησης	Ενιαία κατανομή
Ταυτοποίηση	COB.M
(0)	Σύνολο
(1)	Γεννηθείς/-είσα στην ημεδαπή
(2)	Γεννηθείς/-είσα στην αλλοδαπή
(2.1)	Γεννηθείς/-είσα σε άλλο κράτος μέλος
(2.2)	Γεννηθείς/-είσα εκτός ΕΕ
(9)	Άγνωστο

4. Χώρα γέννησης μητέρας

Χώρα γέννησης μητέρας	Ενιαία κατανομή
Ταυτοποίηση	CBM
(0)	Σύνολο
(1)	Γεννηθείσα στην ημεδαπή
(2)	Γεννηθείσα στην αλλοδαπή
(2.1)	Γεννηθείσα σε άλλο κράτος μέλος
(2.2)	Γεννηθείσα εκτός ΕΕ
(9)	Άγνωστο

5. Χώρα υπηκοότητας

Χώρα υπηκοότητας	Ενιαία κατανομή
Ταυτοποίηση	COC.M
(0)	Σύνολο
(1)	Εθνική υπηκοότητα
(2)	Μη εθνική υπηκοότητα
(2.1)	Υπηκοότητα άλλου κράτους μέλους
(2.2)	Υπηκοότητα χώρας μη μέλους της ΕΕ
(3)	Απατρис
(9)	Άγνωστο

Ένα άτομο με δύο ή περισσότερες υπηκοότητες ταξινομείται σε μία μόνο χώρα υπηκοότητας, η οποία καθορίζεται με την ακόλουθη σειρά προτεραιότητας:

- χώρα που υποβάλλει στοιχεία, ή
- αν το άτομο δεν έχει την υπηκοότητα της χώρας που υποβάλλει στοιχεία: άλλο κράτος μέλος, ή
- αν το άτομο δεν έχει την υπηκοότητα άλλου κράτους μέλους: άλλη χώρα μη μέλος της ΕΕ.

Στις περιπτώσεις διπλής υπηκοότητας, εφόσον και οι δύο χώρες είναι κράτη μέλη της ΕΕ αλλά καμία δεν είναι η χώρα που υποβάλλει στοιχεία, τα κράτη μέλη καθορίζουν σε ποια χώρα πρέπει να καταλογίζεται η υπηκοότητα.

6. Χώρα υπηκοότητας μητέρας

Χώρα υπηκοότητας μητέρας	Ενιαία κατανομή
Ταυτοποίηση	CCM
(0)	Σύνολο
(1)	Εθνική υπηκοότητα
(2)	Μη εθνική υπηκοότητα
(2.1)	Υπηκοότητα άλλου κράτους μέλους
(2.2)	Υπηκοότητα χώρας μη μέλους της ΕΕ
(3)	Απατρис
(9)	Άγνωστο

Τεχνικές προδιαγραφές για το θέμα «Χώρα υπηκοότητας»

7. Γεωγραφική περιοχή

Γεωγραφική περιοχή	Κατανομή χαμηλής λεπτομέρειας	Κατανομή μεσαίας λεπτομέρειας	Κατανομή υψηλής λεπτομέρειας
Ταυτοποίηση	GEO.L	GEO.M	GEO.H
Ονοματολογία NUTS	NUTS επίπεδο 0 (επικράτεια της χώρας)	Όλες οι γεωγραφικές υποδιαιρέσεις NUTS επίπεδο 2 ή στατιστική περιφέρεια	Όλες οι γεωγραφικές υποδιαιρέσεις NUTS επίπεδο 3 ή στατιστική περιφέρεια
(99999)		Άγνωστο	Άγνωστο

Η έκδοση της ταξινόμησης NUTS ή των στατιστικών περιφερειών που χρησιμοποιείται είναι η έκδοση που ισχύει μέχρι το τέλος του έτους αναφοράς.

8. Σειρά γέννησης ζώντος (βιολογική)

Σειρά γέννησης ζώντος	Ενιαία κατανομή
Ταυτοποίηση	LBO
(0)	Σύνολο
(1)	Σειρά 1
(2)	Σειρά 2
(3)	Σειρά 3
(4)	Σειρά 4 και άνω
(9)	Άγνωστο

Σε περίπτωση πολλαπλών γεννήσεων, κάθε ζων τέκνο καταμετράται χωριστά. Η καταμέτρηση δεν περιλαμβάνει τους εμβρυϊκούς θανάτους και δεν εξαρτάται από το αν όλες οι γεννήσεις ζώντων πραγματοποιήθηκαν εντός ή εκτός γάμου, ή εντός του τρέχοντος ή προηγούμενου συμφώνου συμβίωσης, ούτε εξαρτάται από το κατά πόσον τα γεννηθέντα ζώντα τέκνα είναι ζώντα ή νεκρά κατά την ημερομηνία αναφοράς ή κατά πόσον ζουν ή δεν ζουν με τη μητέρα.

9. Μήνας γεγονότος

Μήνας γεγονότος	Ενιαία κατανομή
Ταυτοποίηση	MOC
(0)	Σύνολο
(1)	Ιανουάριος
(2)	Φεβρουάριος
(3)	Μάρτιος
(4)	Απρίλιος
(5)	Μάιος
(6)	Ιούνιος
(7)	Ιούλιος
(8)	Αύγουστος
(9)	Σεπτέμβριος
(10)	Οκτώβριος
(11)	Νοέμβριος
(12)	Δεκέμβριος
(99)	Άγνωστο

10. Φύλο

Φύλο	Ενιαία κατανομή
Ταυτοποίηση	SEX
(0)	Σύνολο
(1)	Άρρεν
(2)	Θήλυ

Η κατηγορία «Άγνωστο» δεν χρησιμοποιείται. Περιπτώσεις στις οποίες το «Φύλο» είναι άγνωστο ανακατανέμονται με βάση τις βέλτιστες εθνικές εκτιμήσεις.

11. Έτος γέννησης

Έτος γέννησης	Ενιαία κατανομή
Ταυτοποίηση	ΥΟΒ.Η
(0)	Σύνολο
(1)	Έτος αναφοράς
(2)	Έτος αναφοράς – 1
(3)	Έτος αναφοράς – 2
(4)	Έτος αναφοράς – 3
(5)	Έτος αναφοράς – 4
(6)	Έτος αναφοράς – 5
(7)	Έτος αναφοράς – 6
(8)	Έτος αναφοράς – 7
(9)	Έτος αναφοράς – 8
(10)	Έτος αναφοράς – 9
(11)	Έτος αναφοράς – 10
(12)	Έτος αναφοράς – 11
(13)	Έτος αναφοράς – 12
(14)	Έτος αναφοράς – 13
(15)	Έτος αναφοράς – 14
(16)	Έτος αναφοράς – 15
(17)	Έτος αναφοράς – 16
(18)	Έτος αναφοράς – 17
(19)	Έτος αναφοράς – 18
(20)	Έτος αναφοράς – 19
(21)	Έτος αναφοράς – 20
(22)	Έτος αναφοράς – 21
(23)	Έτος αναφοράς – 22
(24)	Έτος αναφοράς – 23
(25)	Έτος αναφοράς – 24
(26)	Έτος αναφοράς – 25
(27)	Έτος αναφοράς – 26
(28)	Έτος αναφοράς – 27

Έτος γέννησης	Ενιαία κατανομή
Ταυτοποίηση	ΥΟΒ.Η
(29)	Έτος αναφοράς – 28
(30)	Έτος αναφοράς – 29
(31)	Έτος αναφοράς – 30
(32)	Έτος αναφοράς – 31
(33)	Έτος αναφοράς – 32
(34)	Έτος αναφοράς – 33
(35)	Έτος αναφοράς – 34
(36)	Έτος αναφοράς – 35
(37)	Έτος αναφοράς – 36
(38)	Έτος αναφοράς – 37
(39)	Έτος αναφοράς – 38
(40)	Έτος αναφοράς – 39
(41)	Έτος αναφοράς – 40
(42)	Έτος αναφοράς – 41
(43)	Έτος αναφοράς – 42
(44)	Έτος αναφοράς – 43
(45)	Έτος αναφοράς – 44
(46)	Έτος αναφοράς – 45
(47)	Έτος αναφοράς – 46
(48)	Έτος αναφοράς – 47
(49)	Έτος αναφοράς – 48
(50)	Έτος αναφοράς – 49
(51)	Έτος αναφοράς – 50
(52)	Έτος αναφοράς – 51
(53)	Έτος αναφοράς – 52
(54)	Έτος αναφοράς – 53
(55)	Έτος αναφοράς – 54
(56)	Έτος αναφοράς – 55
(57)	Έτος αναφοράς – 56
(58)	Έτος αναφοράς – 57
(59)	Έτος αναφοράς – 58
(60)	Έτος αναφοράς – 59

Έτος γέννησης	Ενιαία κατανομή
Ταυτοποίηση	ΥΟΒ.Η
(61)	Έτος αναφοράς – 60
(62)	Έτος αναφοράς – 61
(63)	Έτος αναφοράς – 62
(64)	Έτος αναφοράς – 63
(65)	Έτος αναφοράς – 64
(66)	Έτος αναφοράς – 65
(67)	Έτος αναφοράς – 66
(68)	Έτος αναφοράς – 67
(69)	Έτος αναφοράς – 68
(70)	Έτος αναφοράς – 69
(71)	Έτος αναφοράς – 70
(72)	Έτος αναφοράς – 71
(73)	Έτος αναφοράς – 72
(74)	Έτος αναφοράς – 73
(75)	Έτος αναφοράς – 74
(76)	Έτος αναφοράς – 75
(77)	Έτος αναφοράς – 76
(78)	Έτος αναφοράς – 77
(79)	Έτος αναφοράς – 78
(80)	Έτος αναφοράς – 79
(81)	Έτος αναφοράς – 80
(82)	Έτος αναφοράς – 81
(83)	Έτος αναφοράς – 82
(84)	Έτος αναφοράς – 83
(85)	Έτος αναφοράς – 84
(86)	Έτος αναφοράς – 85
(87)	Έτος αναφοράς – 86
(88)	Έτος αναφοράς – 87
(89)	Έτος αναφοράς – 88
(90)	Έτος αναφοράς – 89
(91)	Έτος αναφοράς – 90
(92)	Έτος αναφοράς – 91

Έτος γέννησης	Ενιαία κατανομή
Ταυτοποίηση	YOB.H
(93)	Έτος αναφοράς – 92
(94)	Έτος αναφοράς – 93
(95)	Έτος αναφοράς – 94
(96)	Έτος αναφοράς – 95
(97)	Έτος αναφοράς – 96
(98)	Έτος αναφοράς – 97
(99)	Έτος αναφοράς – 98
(100)	Έτος αναφοράς – 99
(101)	Έτος αναφοράς – 100
(102)	Έτος αναφοράς – 101
(103)	Έτος αναφοράς – 102
(104)	Έτος αναφοράς – 103
(105)	Έτος αναφοράς – 104
(106)	Έτος αναφοράς – 105
(107)	Έτος αναφοράς – 106
(108)	Έτος αναφοράς – 107
(109)	Έτος αναφοράς – 108
(110)	Έτος αναφοράς – 109
(111)	Έτος αναφοράς – 110 ή νωρίτερα (*)

(*) Η κατανομή κατά κάθε έτος γέννησης (YOB.H) απαιτείται έως το «Έτος αναφοράς – 110 ετών ή νωρίτερα» ωστόσο, η Eurostat διαδίδει στοιχεία κατά κάθε έτος γέννησης μόνο έως το «Έτος αναφοράς – 100 ετών ή νωρίτερα» (εθνικό επίπεδο και NUTS επίπεδο 2).

Η κατηγορία «Άγνωστο» δεν χρησιμοποιείται. Περιπτώσεις στις οποίες το «Έτος γέννησης» είναι άγνωστο ανακατανέμονται με βάση τις βέλτιστες εθνικές εκτιμήσεις.

12. Έτος γέννησης μητέρας

Έτος γέννη ης μητέρας	Ενιαία κατανομή
Ταυτοποίηση	YBM
(0)	Σύνολο
(1)	Έτος αναφοράς – 14 ή αργότερα
(2)	Έτος αναφοράς – 15
(3)	Έτος αναφοράς – 16
(4)	Έτος αναφοράς – 17
(5)	Έτος αναφοράς – 18

Έτος γέννη της μητέρας	Ενιαία κατανομή
Ταυτοποίηση	ΥΒΜ
(6)	Έτος αναφοράς – 19
(7)	Έτος αναφοράς – 20
(8)	Έτος αναφοράς – 21
(9)	Έτος αναφοράς – 22
(10)	Έτος αναφοράς – 23
(11)	Έτος αναφοράς – 24
(12)	Έτος αναφοράς – 25
(13)	Έτος αναφοράς – 26
(14)	Έτος αναφοράς – 27
(15)	Έτος αναφοράς – 28
(16)	Έτος αναφοράς – 29
(17)	Έτος αναφοράς – 30
(18)	Έτος αναφοράς – 31
(19)	Έτος αναφοράς – 32
(20)	Έτος αναφοράς – 33
(21)	Έτος αναφοράς – 34
(22)	Έτος αναφοράς – 35
(23)	Έτος αναφοράς – 36
(24)	Έτος αναφοράς – 37
(25)	Έτος αναφοράς – 38
(26)	Έτος αναφοράς – 39
(27)	Έτος αναφοράς – 40
(28)	Έτος αναφοράς – 41
(29)	Έτος αναφοράς – 42
(30)	Έτος αναφοράς – 43
(31)	Έτος αναφοράς – 44
(32)	Έτος αναφοράς – 45
(33)	Έτος αναφοράς – 46
(34)	Έτος αναφοράς – 47
(35)	Έτος αναφοράς – 48
(36)	Έτος αναφοράς – 49
(37)	Έτος αναφοράς – 50 ή νωρίτερα
(99)	Άγνωστο

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ

1. Στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1

Πίνακας	Τίτλος	Κατανομή προς διασταύρωση
POPDB	Πληθυσμός	GEO.L
LVBDB	Γεννήσεις ζώντων	GEO.L
DTHDB	Θάνατοι	GEO.L

2. Στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2

Πίνακας	Τίτλος	Κατανομή προς διασταύρωση
POP01	Πληθυσμός κατά ηλικία, φύλο και περιφέρεια (επίπεδο 2) διαμονής	GEO.M, AGE.H, SEX
POP02	Πληθυσμός κατά ηλικία, φύλο και περιφέρεια (επίπεδο 3) διαμονής	GEO.H, AGE.L, SEX
LVB01	Γεννήσεις ζώντων κατά μήνα γεγονότος	GEO.L, MOC
LVB02	Γεννήσεις ζώντων κατά ηλικία μητέρας, έτος γέννησης μητέρας και περιφέρεια (επίπεδο 2) διαμονής μητέρας	GEO.M, AGM.H, YBM
LVB03	Γεννήσεις ζώντων κατά ηλικία μητέρας και περιφέρεια (επίπεδο 3) διαμονής μητέρας	GEO.H, AGM.L
LVB04	Γεννήσεις ζώντων κατά ηλικία μητέρας, έτος γέννησης μητέρας και χώρα γέννησης μητέρας	GEO.L, AGM.H, YBM, CBM
LVB05	Γεννήσεις ζώντων κατά ηλικία μητέρας, έτος γέννησης μητέρας και χώρα υπηκοότητας μητέρας	GEO.L, AGM.H, YBM, CCM
LVB06	Γεννήσεις ζώντων κατά ηλικία μητέρας, έτος γέννησης μητέρας και σειρά γέννησης ζώντος	GEO.L, AGM.H, YBM, LBO
LVB07	Γεννήσεις ζώντων κατά ηλικία μητέρας, έτος γέννησης μητέρας και φύλο νεογνού	GEO.L, AGM.H, YBM, SEX
DTH01	Θάνατοι κατά μήνα γεγονότος	GEO.L, MOC
DTH02	Θάνατοι κατά φύλο, ηλικία, έτος γέννησης και περιφέρεια (επίπεδο 2) διαμονής	GEO.M, SEX, AGE.H, YOB.H
DTH03	Θάνατοι κατά φύλο, ηλικία και περιφέρεια (επίπεδο 3) διαμονής	GEO.H, SEX, AGE.L
DTH04	Θάνατοι κατά φύλο, ηλικία, έτος γέννησης και χώρα γέννησης	GEO.L, SEX, AGE.H, YOB.H, COB.M
DTH05	Θάνατοι κατά φύλο, ηλικία, έτος γέννησης και χώρα υπηκοότητας	GEO.L, SEX, AGE.H, YOB.H, COC.M

3. Στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3

Πίνακας	Τίτλος	Κατανομή προς διασταύρωση
LVBNC	Γεννήσεις ζώντων κατά μήνα γεγονότος	GEO.L, MOC
DTHNC	Θάνατοι κατά μήνα γεγονότος	GEO.L, MOC

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 206/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Μαρτίου 2014

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 601/2012 όσον αφορά το δυναμικό πλανητικής υπερθέρμανσης για αέρια θερμοκηπίου εκτός από το CO₂

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 601/2012 της Επιτροπής⁽²⁾ καθορίζεται το δυναμικό πλανητικής υπερθέρμανσης για αέρια θερμοκηπίου εκτός από το CO₂.
- (2) Για να τηρηθούν οι κατευθυντήριες γραμμές της διακυβερνητικής επιτροπής για την κλιματική αλλαγή (IPCC) του 2006 σχετικά με τους εθνικούς καταλόγους για τα αέρια θερμοκηπίου, η απόφαση 15/CP.17⁽³⁾ της διάσκεψης των μερών της σύμβασης-πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή (UNFCCC) προβλέπει ότι, από το 2015 και μέχρι νεότερης απόφασης της διάσκεψης των μερών της UNFCCC, οι τιμές του δυναμικού υπερθέρμανσης του πλανήτη που χρησιμοποιείται από τα μέρη για τον υπολογισμό της ισοδυναμίας σε διοξείδιο του άνθρακα των ανθρωπογενών εκπομπών ανά πηγή εκπομπής καθώς και των απορροφήσεων ανά καταβόθρα όλων των αερίων θερμοκηπίου θα πρέπει να είναι αυτές που καταγράφονται στο παράρτημα III της απόφασης 15/CP.17.
- (3) Για να εξασφαλιστεί η συνέπεια της ισχύουσας νομοθεσίας της Ένωσης με τις μεθοδολογίες που χρησιμοποιούνται στο πλαίσιο της διαδικασίας UNFCCC, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 601/2012 θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ, τα δικαιώματα που εκχωρούνται από την 1η Ιανουαρίου 2013 ισχύουν για εκπομπές πραγματοποιούμενες στην οκταετή περίοδο εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής, αρχής γενομένης από την εν λόγω ημερομηνία. Η προσαρμογή της ποσότητας των δικαιωμάτων εκπομπής που θα εκχωρηθούν από την 1η Ιανουαρίου 2013, δυνάμει του άρθρου 9α παράγραφος 1 της εν λόγω οδηγίας καθορίζεται σύμφωνα με τις τιμές του δυναμικού υπερθέρμανσης του πλανήτη που περιέχονται στο παράρτημα III της απόφασης 15/CP.17 της διάσκεψης των μερών της UNFCCC. Καθώς ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 601/2012 εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2013, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμοστεί επίσης από την εν λόγω ημερομηνία ώστε να εξασφαλιστεί η συνεκτικότητα όλων των δεδομένων που αφορούν τις εκπομπές αερίων θερμοκηπίου και υποβάλλονται στη διάρκεια ολόκληρης της οκταετούς περιόδου εμπορίας.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την κλιματική αλλαγή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα VI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 601/2012 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2013.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαρτίου 2014.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 275 της 25.10.2003, σ. 32.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 601/2012 της Επιτροπής, της 21ης Ιουνίου 2012, για την παρακολούθηση και την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τις εκπομπές αερίων θερμοκηπίου κατ' εφαρμογή της οδηγίας 2003/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 181 της 12.7.2012, σ. 30).

⁽³⁾ FCCC/CP/2011/9/Συμπλήρωμα 2, σ. 23.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ο πίνακας 6 του παραρτήματος VI του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 601/2012 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

«Πίνακας 6: Τιμές δυναμικού πλανητικής υπερθέρμανσης

Αέριο	Δυναμικό πλανητικής υπερθέρμανσης
N ₂ O	298 t CO _{2(e)} / t N ₂ O
CF ₄	7 390 t CO _{2(e)} / t CF ₄
C ₂ F ₆	12 200 t CO _{2(e)} / t C ₂ F ₆ »

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 207/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Μαρτίου 2014

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ'

αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.

- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαρτίου 2014.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	MA	64,0
	TN	96,6
	TR	87,8
	ZZ	82,8
0707 00 05	EG	182,1
	JO	182,1
	MA	176,8
	TR	159,4
	ZZ	175,1
0709 91 00	EG	51,3
	ZZ	51,3
0709 93 10	MA	42,6
	TR	89,7
	ZZ	66,2
0805 10 20	EG	48,3
	IL	66,7
	MA	47,5
	TN	45,8
	TR	72,1
	ZZ	56,1
0805 50 10	TR	69,0
	ZZ	69,0
0808 10 80	CN	115,7
	MK	25,2
	US	150,2
	ZZ	97,0
0808 30 90	AR	99,8
	CL	200,9
	CN	73,6
	TR	156,2
	US	120,7
	ZA	100,0
	ZZ	125,2

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Μαρτίου 2014

σχετικά με τη θέσπιση και την εφαρμογή των σχεδίων παραγωγής και εμπορίας, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1379/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας

(2014/117/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 292,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι οργανώσεις παραγωγών οφείλουν να υποβάλλουν σχέδια παραγωγής και εμπορίας σύμφωνα με το άρθρο 28 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1379/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾ («κανονισμός ΚΟΑ») στις αρμόδιες εθνικές αρχές τους με σκοπό τη συμβολή τους στην επίτευξη των στόχων της κοινής οργάνωσης των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας.
- (2) Τα σχέδια παραγωγής και εμπορίας συνιστούν δεσμευτική πράξη για τις οργανώσεις παραγωγών.
- (3) Προκειμένου να ενισχυθεί η ομοιόμορφη εφαρμογή των σχεδίων παραγωγής και εμπορίας είναι απαραίτητο η Επιτροπή να παράσχει περισσότερο λεπτομερείς συστάσεις σχετικά με τη δομή, τον μορφότυπο και τις προθεσμίες που περιγράφονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1418/2013⁽²⁾ της Επιτροπής με σκοπό την παροχή σαφούς και λεπτομερούς καθοδήγησης στα κράτη μέλη και τις οργανώσεις παραγωγών.
- (4) Προκειμένου να βοηθήσει τις οργανώσεις παραγωγών να συμβάλουν στους στόχους της κοινής οργάνωσης της αγοράς των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, η Επιτροπή θα πρέπει να παράσχει συστάσεις προς τις οργανώσεις παραγωγών σχετικά με τον τρόπο παρουσίασης της σχεδιαζόμενης στρατηγικής τους για την αντιστοίχιση των απαιτήσεων της παραγωγής με εκείνες της αγοράς, ιδίως παρέχοντας λεπτομερή περιγραφή του προγράμματος παραγωγής και της στρατηγικής εμπορίας που πρέπει να αναπτυχθούν.
- (5) Η Επιτροπή θα πρέπει να παράσχει επίσης παραδείγματα των διαφόρων μέτρων που θα μπορούσαν να εφαρμόσουν οι

οργανώσεις παραγωγών ώστε να καταδείξει με ποιον συγκεκριμένο τρόπο θα μπορούσαν να συμβάλουν τα εν λόγω μέτρα στους διάφορους στόχους των οργανώσεων παραγωγών, όπως αυτοί ορίζονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1379/2013, τους οποίους θα αφορούν τα σχέδια παραγωγής και εμπορίας.

- (6) Για τη διευκόλυνση της παρακολούθησης των σχεδίων παραγωγής και εμπορίας από τις οργανώσεις παραγωγών και προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα στις αρμόδιες εθνικές αρχές να αξιολογούν τη συμβολή των διαφόρων μέτρων των σχεδίων παραγωγής και εμπορίας στους στόχους της κοινής οργάνωσης της αγοράς και να επαληθεύουν τη συμμόρφωση των οργανώσεων παραγωγών με τις υποχρεώσεις που σχετίζονται με την εφαρμογή των σχεδίων, συνιστάται η χρήση κατάλληλων δεικτών.
- (7) Για να διευκολυνθεί η εκτίμηση από τις οργανώσεις παραγωγών και τις αρμόδιες εθνικές αρχές των χρηματοδοτικών αναγκών που απορρέουν από την εφαρμογή των μέτρων που περιέχονται στα σχέδια παραγωγής και εμπορίας, συνιστάται να συμπεριληφθεί στο σχέδιο παραγωγής και εμπορίας ένα χρονοδιάγραμμα χρηματοδότησης.
- (8) Προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα στις αρμόδιες εθνικές αρχές να αξιολογούν την εφαρμογή των σχεδίων παραγωγής και εμπορίας από τις οργανώσεις παραγωγών, η Επιτροπή θα πρέπει να διατυπώσει σύσταση σύμφωνα με την οποία θα πρέπει στην ετήσια έκθεση που υποβάλλεται από τις οργανώσεις παραγωγών να περιλαμβάνονται σχετικοί δείκτες για την εκτίμηση της εφαρμογής των σχεδιαζόμενων μέτρων και την αξιολόγηση της συμβολής τους στην επίτευξη των στόχων των οργανώσεων παραγωγών.
- (9) Η παρούσα σύσταση θα τροποποιηθεί ή θα αναθεωρηθεί κατά το αναγκαίο και, συγκεκριμένα, μετά την έκδοση μελλοντικής νομικής πράξης της Ένωσης που θα θεσπίζει τους όρους για τη χρηματοδοτική ενίσχυση της θαλάσσιας πολιτικής και πολιτικής αλιείας για την περίοδο 2014-2020,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΣΤΑΣΗ:

Οι οργανώσεις παραγωγών και οι ενώσεις οργανώσεων παραγωγών συμμορφώνονται με τα ακόλουθα:

- α) τον μορφότυπο και τη δομή που ορίζονται στο μέρος Α της παρούσας σύστασης για τα σχέδια παραγωγής και εμπορίας που αναφέρονται στο άρθρο 28 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1379/2013 («τα σχέδια»).

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1379/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1184/2006 και 1224/2009 του Συμβουλίου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 1).

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1418/2013 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τα σχέδια παραγωγής και εμπορίας, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1379/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση των αγορών των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ L 353 της 28.12.2013, σ. 40).

β) τις λεπτομέρειες που ορίζονται στο μέρος Β της παρούσας σύστασης και αφορούν τις προθεσμίες και τη διαδικασία υποβολής της ετήσιας έκθεσης που προβλέπεται στο άρθρο 28 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1379/2013 («η ετήσια έκθεση»).

Όπου η παρούσα σύσταση αναφέρεται σε οργανώσεις παραγωγών, θεωρείται ότι αναφέρεται και σε ενώσεις οργανώσεων παραγωγών.

ΜΕΡΟΣ Α

ΜΟΡΦΟΤΥΠΟΣ ΚΑΙ ΔΟΜΗ ΤΩΝ ΣΧΕΔΙΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΑΣ

Τα σχέδια που υποβάλλονται στις εθνικές αρχές από τις οργανώσεις παραγωγών προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας θα πρέπει να περιλαμβάνουν πληροφορίες που θα αναλύονται ως ακολούθως:

1. Γενικές πληροφορίες σχετικά με την οργάνωση παραγωγών

Όνομα

Το πλήρες όνομα της οργάνωσης παραγωγών.

Τύπος

Οργάνωση παραγωγών προϊόντων υδατοκαλλιέργειας ή οργάνωση παραγωγών προϊόντων αλιείας.

Κωδικός αναγνώρισης

Ο εθνικός κωδικός αναγνώρισης.

Τόπος εγκατάστασης

Ο τόπος στον οποίο είναι επίσημως εγγεγραμμένη η οργάνωση παραγωγών (όπως η πόλη ή ο λιμένας) καθώς και ο τομέας αρμοδιότητάς της, με χρήση της συναφούς μονάδας NUTS (κοινή ονοματολογία των εδαφικών στατιστικών μονάδων).

Αριθμός μελών

Ο αριθμός των παραγωγών που είναι επίσημα εγγεγραμμένοι στην οργάνωση παραγωγών.

Κύκλος εργασιών (αναλυτικά ανά είδος)

Πίνακας που καταδεικνύει τον συνολικό κύκλο εργασιών της οργάνωσης παραγωγών την τελευταία τριετία, στον οποίο περιλαμβάνεται και ο κύκλος εργασιών ανά είδος.

Ο κύκλος εργασιών θα πρέπει να υπολογίζεται είτε ως η μέση ετήσια αξία της παραγωγής που διατέθηκε στο εμπόριο σε πρώτη πώληση κατά την τελευταία τριετία είτε ως το άθροισμα της παραγωγής των μελών της οργάνωσης παραγωγών που διατέθηκε στο εμπόριο σε πρώτη πώληση κατά την ίδια περίοδο για τις προσφάτως αναγνωρισθείσες οργανώσεις παραγωγών.

Όγκος των αλιευμάτων και της συγκομιδής (αναλυτικά ανά είδος)

Πίνακας που αναφέρει λεπτομερώς για κάθε είδος τον όγκο και την αξία των αλιευμάτων ή της συγκομιδής κατά την τελευταία τριετία, εκφρασμένα σε τόνους και ευρώ κατ' έτος.

Προσδιορισμός του είδους που αποτελεί το κύριο αντικείμενο εμπορίας της οργάνωσης παραγωγών [πρώην 2.1]

Συνιστάται η χρήση του πίνακα που περιγράφεται στο προηγούμενο υποπλήγμα για τον προσδιορισμό του είδους που αποτελεί το κύριο αντικείμενο εμπορίας. Το εν λόγω είδος θα πρέπει να αντιστοιχεί στο κύριο μέρος της παραγωγής της εκάστοτε οργάνωσης παραγωγών από άποψη κύκλου εργασιών και όγκου αλιευμάτων και εκτρεφόμενων ειδών. Οι κανόνες που ορίζονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2508/2000 της Επιτροπής⁽¹⁾ θα πρέπει να χρησιμοποιούνται ως βάση αναφοράς.

2. Πρόγραμμα παραγωγής και στρατηγική εμπορίας

2.1. Εισαγωγή

Η οργάνωση παραγωγών θα πρέπει να εξηγήσει τη γενικότερη συνοχή των μέτρων που προτίθεται να εφαρμόσει με τους στόχους του σχεδίου.

Βάσει αξιολόγησης των περιουσιακών στοιχείων, των δυνατοτήτων, των απειλών που αντιμετωπίζει και των αδυναμιών της οργάνωσης παραγωγών, τα σχέδια θα πρέπει να υποβάλλονται μέσω παρουσίασης της προβλεπόμενης από την οργάνωση παραγωγών στρατηγικής για την ανάπτυξη της παραγωγής της ώστε να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των αγορών, σύμφωνα με τους στόχους τους οποίους οφείλουν να επιδιώκουν οι οργανώσεις παραγωγών δυνάμει των άρθρων 3 και 7 του κανονισμού ΚΟΑ.

Η εν λόγω παρουσίαση θα πρέπει να προσδιορίζει σαφώς τη σύνδεση μεταξύ του προγράμματος παραγωγής και της στρατηγικής εμπορίας που θα εφαρμόσει η οργάνωση παραγωγών.

2.2. Πρόγραμμα παραγωγής

Το πρόγραμμα παραγωγής θα πρέπει να αποτελείται από ένα ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα προγραμματισμού της προσφοράς που θα αφορά ολόκληρο το έτος και θα βασίζεται σε εποχικές τάσεις (τιμή, παραγωγή και ζήτηση) της αγοράς. Θα πρέπει, ειδικότερα, να λαμβάνει υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία:

2.2.1. Για όλες τις οργανώσεις παραγωγών

- τον προγραμματισμό των δραστηριοτήτων παραγωγής,
- τον συντονισμό των δραστηριοτήτων με άλλους παραγωγούς.

Για τις οργανώσεις παραγωγών προϊόντων αλιείας:

- τη διαχείριση των δικαιωμάτων αλιείας και της πρόσβασης μεταξύ των μελών μιας οργάνωσης παραγωγών, ανάλογα με τον προγραμματισμό της παραγωγής,
- την εφαρμογή και διαχείριση της υποχρέωσης εκφόρτωσης όλων των αλιευμάτων.

2.2.2. Για τις οργανώσεις παραγωγών προϊόντων υδατοκαλλιέργειας

- την ανάπτυξη βιώσιμων πρακτικών υδατοκαλλιέργειας.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2508/2000 της Επιτροπής, της 15ης Νοεμβρίου 2000, για τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου όσον αφορά επιχειρησιακά προγράμματα στον τομέα της αλιείας (ΕΕ L 289 της 16.11.2000, σ. 8).

2.3. Στρατηγική εμπορίας

Η στρατηγική εμπορίας θα πρέπει να περιγράφει με ποιον τρόπο προτίθεται η οργάνωση παραγωγών να διασφαλίσει την επάρκεια της προσφοράς σε σχέση με τις απαιτήσεις της αγοράς από άποψη ποιότητας, ποσότητας και παρουσίας. Θα πρέπει, ειδικότερα, να λαμβάνει υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία:

- τον προσδιορισμό των απαιτήσεων της αγοράς (ποσότητα, ποιότητα, παρουσίαση),
- τον προσδιορισμό νέων αγορών και άλλων εμπορικών δυνατοτήτων,
- τον διάλογο και τον συντονισμό με άλλους παράγοντες της αλυσίδας εφοδιασμού.

3. Μέτρα για την επίτευξη των στόχων που ορίζονται στο άρθρο 7 του κανονισμού ΚΟΑ

3.1. Για τις οργανώσεις παραγωγών προϊόντων αλιείας

3.1.1. Προώθηση βιώσιμων αλιευτικών δραστηριοτήτων ⁽¹⁾

Σε αυτή την ενότητα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- συλλογική διαχείριση των δικαιωμάτων αλιείας και της πρόσβασης μεταξύ των μελών μιας οργάνωσης παραγωγών, βάσει των ισχυόντων κανόνων διαχείρισης των διαφόρων αποθεμάτων, αλιευτικών πεδίων και αλιευτικών ζωνών,
- συντονισμό του διαλόγου και της συνεργασίας με τις συναφείς επιστημονικές οργανώσεις στον τομέα της αλιείας και συνεργασία κατά την εκπόνηση επιστημονικών γνωμοδοτήσεων για τη στήριξη των αποφάσεων διαχείρισης των αλιευτικών πόρων,
- προετοιμασία και διαχείριση εκστρατειών επιστημονικού και τεχνικού χαρακτήρα που στοχεύουν στη βελτίωση των γνώσεων σχετικά με τους πόρους, τον αντίκτυπο στα οικοσυστήματα και την ανάπτυξη βιώσιμων αλιευτικών τεχνικών,
- διεξαγωγή μελετών αντίκτυπου για την εφαρμογή των νέων μέτρων διαχείρισης,
- προσδιορισμό και συλλογική πρόληψη των κινδύνων που σχετίζονται με την ασφάλεια στην εργασία και στη θάλασσα,
- παροχή βοήθειας και κατάρτισης στα μέλη των οργανώσεων παραγωγών σχετικά με τις κανονιστικές ρυθμίσεις για την αλιεία, την προώθηση βιώσιμων αλιευτικών πρακτικών ή την ασφάλεια επί του σκάφους,

— αποτελεσματική συμμετοχή στους διάφορους σχετικούς με τη διαχείριση της αλιείας φορείς σε εθνικό, περιφερειακό, ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο,

— συντονισμό του διαλόγου μεταξύ των οργανώσεων παραγωγών, μεταξύ άλλων και με εκείνες που προέρχονται από διαφορετικά κράτη μέλη.

3.1.2. Αποφυγή και μείωση των ανεπιθύμητων αλιευμάτων ⁽²⁾

Σε αυτή την ενότητα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- εντοπισμό και προώθηση των αλιευτικών πρακτικών που βοηθούν στην αποφυγή και μείωση των ανεπιθύμητων αλιευμάτων,
- κατάρτιση και υλοποίηση σχεδίων και συλλογικών δράσεων για την αποφυγή και τη μείωση των ανεπιθύμητων αλιευμάτων,
- εντοπισμό των βέλτιστων χρήσεων των εν λόγω αλιευμάτων ⁽³⁾.

3.1.3. Συμβολή στην ιχνηλασιμότητα των αλιευτικών προϊόντων και πρόσβαση σε σαφή και ολοκληρωμένη ενημέρωση για τους καταναλωτές

Σε αυτή την ενότητα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- βελτίωση των τεχνικών ιχνηλασιμότητας,
- αξιολόγηση των επικοινωνιακών αναγκών και των δράσεων ενημέρωσης των καταναλωτών,
- βελτίωση της επισήμανσης των προϊόντων, μεταξύ άλλων μέσω διαδικασιών πιστοποίησης για τη στήριξη των υποχρεωτικών και των συμπληρωματικών προαιρετικών πληροφοριών, όπως προβλέπονται στα άρθρα 38 και 39 του κανονισμού ΚΟΑ,
- προετοιμασία και υλοποίηση δράσεων επικοινωνίας και ενημέρωσης των καταναλωτών.

3.1.4. Συμβολή στην εξάλειψη των πρακτικών ΠΛΑ αλιείας

Σε αυτή την ενότητα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- κατάρτιση και εκπαίδευση των παραγωγών,
- προγράμματα παρακολούθησης και ελέγχου της δραστηριότητας των μελών των οργανώσεων παραγωγών.

⁽¹⁾ Προώθηση βιώσιμων αλιευτικών δραστηριοτήτων των μελών τους μέσω της παροχής δυνατοτήτων για την ανάπτυξή τους με πλήρη συμμόρφωση προς την πολιτική διατήρησης όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22) («Κανονισμός για την κοινή αλιευτική πολιτική») και την περιβαλλοντική νομοθεσία, με παράλληλη τήρηση της κοινωνικής πολιτικής.

⁽²⁾ Αποφυγή και μείωση κατά το δυνατόν των ανεπιθύμητων αλιευμάτων εμπορικών αποθεμάτων και, εάν χρειάζεται, βέλτιστη αξιοποίηση τέτοιων αλιευμάτων, χωρίς να δημιουργείται αγορά για εκείνα που είναι μικρότερα από τα ελάχιστα μεγέθη αναφοράς διατήρησης, σύμφωνα με το άρθρο 15 του κανονισμού για την κοινή αλιευτική πολιτική.

⁽³⁾ Χωρίς τη δημιουργία αγοράς για τέτοιου είδους αλιεύματα τα οποία είναι μικρότερα από τα ελάχιστα μεγέθη διατήρησης.

3.1.5. Βελτίωση των συνθηκών για την τοποθέτηση στην αγορά των προϊόντων αλιείας των μελών της

Σε αυτή την ενότητα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- εντοπισμό αγορών για την εμπορία της παραγωγής και τη διοχέτευση της προσφοράς των μελών της,
- ανάπτυξη στρατηγικών για την καλύτερη εμπορία της παραγωγής, μεταξύ άλλων για πιστοποίηση των προϊόντων,
- ανάπτυξη διαδικασιών πιστοποίησης, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη διατροφή και την ποιότητα,
- στήριξη των συμπληρωματικών προαιρετικών πληροφοριών, σύμφωνα με το άρθρο 39 του κανονισμού ΚΟΑ,
- σχεδιασμό και ανάπτυξη νέων μεθόδων και νέων εργαλείων εμπορίας,
- παροχή βοήθειας και κατάρτισης στα μέλη των οργανώσεων παραγωγών σχετικά με τις τεχνικές εμπορίας,
- συμμετοχή σε εμπορικές εκθέσεις σε εθνικό, ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο για την προώθηση της παραγωγής των μελών των οργανώσεων παραγωγών.

3.1.6. Βελτίωση των οικονομικών αποδόσεων

Σε αυτή την ενότητα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- προετοιμασία και παρακολούθηση εκστρατειών επιστημονικού και τεχνικού χαρακτήρα που στοχεύουν στη μείωση των λειτουργικών δαπανών,
- παροχή βοήθειας και κατάρτισης στα μέλη των οργανώσεων παραγωγών σχετικά με τη διαχείριση των επιχειρήσεων αλιείας,
- ανάπτυξη υπηρεσιών προς τα μέλη της οργάνωσης παραγωγών σε σχέση με τη λογιστική καταγραφή των δαπανών.

3.1.7. Σταθεροποίηση των αγορών

Σε αυτή την ενότητα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- συμβολή στη βελτίωση της γνώσης της αγοράς,
- βελτίωση των γνώσεων των μελών των οργανώσεων παραγωγών σχετικά με τις βασικές οικονομικές κινητήριες δυνάμεις κατά μήκος της αλυσίδας εφοδιασμού,

- παροχή πρακτικής βοήθειας στους παραγωγούς για τη βελτίωση του συντονισμού της ανταλλαγής πληροφοριών με τους πελάτες και άλλους φορείς (ιδίως μεταποιητές, λιανεμπόρους και δημοπρατήρια).

3.1.8. Συμβολή στον εφοδιασμό σε τρόφιμα και στην προαγωγή υψηλών προδιαγραφών ποιότητας και ασφάλειας των τροφίμων, με παράλληλη συμβολή στην απασχόληση σε παράκτιες και αγροτικές περιοχές

Σε αυτή την ενότητα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- προετοιμασία και διεξαγωγή εκστρατειών για την προώθηση πρωτοβουλιών σχετικά με τα πρότυπα εμπορίας (ποιότητα, μέγεθος ή βάρος, συσκευασία, παρουσίαση και επισήμανση),
- προετοιμασία και διεξαγωγή εκστρατειών για την προώθηση νέων ειδών που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο βιώσιμης εκμετάλλευσης,
- προετοιμασία και διεξαγωγή εκστρατειών για την ανάπτυξη νέων διαδικασιών και προϊόντων,
- προετοιμασία και διεξαγωγή εκστρατειών για την προώθηση των προϊόντων αλιείας,
- προετοιμασία και διεξαγωγή εκστρατειών για την προώθηση της απασχόλησης στον τομέα της αλιείας.

3.1.9. Μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων της αλιείας, μεταξύ άλλων με μέτρα βελτίωσης της επιλεκτικότητας των αλιευτικών εργαλείων

Σε αυτή την ενότητα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- προετοιμασία και διεξαγωγή επιστημονικών ερευνών και πειραματικών προγραμμάτων για την αξιολόγηση και τον περιορισμό των περιβαλλοντικών επιπτώσεων των αλιευτικών πρακτικών,
- προετοιμασία και διεξαγωγή πειραματικών προγραμμάτων για την ανάπτυξη αλιευτικών εργαλείων με μειωμένες περιβαλλοντικές επιπτώσεις,
- παροχή κατάρτισης και βοήθειας στους παραγωγούς για τη διευκόλυνση της εφαρμογής αλιευτικών πρακτικών και εργαλείων που περιορίζουν τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις.

3.2. Για τις οργανώσεις παραγωγών προϊόντων υδατοκαλλιέργειας

3.2.1. Προώθηση βιώσιμων δραστηριοτήτων υδατοκαλλιέργειας⁽¹⁾

Σε αυτή την ενότητα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- προετοιμασία και διεξαγωγή εκστρατειών επιστημονικού και τεχνικού χαρακτήρα για τη βελτίωση των γνώσεων σχετικά με τα είδη και σχετικά με τις επιπτώσεις των δραστηριοτήτων υδατοκαλλιέργειας στο περιβάλλον, και για την προαγωγή της ανάπτυξης βιώσιμων τεχνικών υδατοκαλλιέργειας,
- συντονισμό του διαλόγου και της συνεργασίας με τις συναφείς επιστημονικές οργανώσεις στον τομέα της υδατοκαλλιέργειας και συνεργασία κατά την κατάρτιση επιστημονικών γνωμοδοτήσεων για τη στήριξη των αποφάσεων διαχείρισης της υδατοκαλλιέργειας,
- παροχή βοήθειας και κατάρτισης στα μέλη των οργανώσεων παραγωγών για την προώθηση βιώσιμων πρακτικών υδατοκαλλιέργειας,
- εντοπισμό και συλλογική πρόληψη των κινδύνων που σχετίζονται με την ασφάλεια στην εργασία,
- αποτελεσματική συμμετοχή στους διάφορους σχετικούς με την υδατοκαλλιέργεια φορείς σε εθνικό, περιφερειακό, ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο,
- συντονισμό του διαλόγου μεταξύ των οργανώσεων παραγωγών, μεταξύ άλλων και με εκείνες που προέρχονται από διαφορετικά κράτη μέλη.

3.2.2. Επιβεβαίωση ότι οι δραστηριότητες των μελών τους είναι συνεπείς με τα εθνικά στρατηγικά σχέδια⁽²⁾

Σε αυτή την ενότητα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- συμμετοχή στην ανάπτυξη των εθνικών στρατηγικών σχεδίων,
- ανάπτυξη προγραμμάτων πιστοποίησης σχετικά με τη βιωσιμότητα των ζωοτροφών.

3.2.3. Επιδίωξη εξασφάλισης ότι τα προϊόντα διατροφής για υδατοκαλλιέργεια προέρχονται από αλιεία βιώσιμης διαχείρισης

Σε αυτή την ενότητα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- συμμετοχή στην ανάπτυξη διαδικασιών ιχνηλασιμότητας,
- ανάπτυξη προγραμμάτων πιστοποίησης σχετικά με τη βιωσιμότητα των ζωοτροφών.

⁽¹⁾ Προώθηση των βιώσιμων δραστηριοτήτων υδατοκαλλιέργειας των μελών τους μέσω της παροχής δυνατοτήτων για την ανάπτυξή τους με πλήρη συμμόρφωση προς την πολιτική διατήρησης, όπως ορίζεται στον κανονισμό για την κοινή αλιευτική πολιτική και στην περιβαλλοντική νομοθεσία, με παράλληλη τήρηση της κοινωνικής πολιτικής.

⁽²⁾ Τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 34 του κανονισμού για την κοινή αλιευτική πολιτική.

3.2.4. Βελτίωση των συνθηκών για την τοποθέτηση στην αγορά των προϊόντων υδατοκαλλιέργειας των μελών τους

Σε αυτή την ενότητα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- εντοπισμό αγορών για την εμπορία και/ή τη διοχέτευση της παραγωγής των μελών τους,
- ανάπτυξη στρατηγικών για την καλύτερη εμπορία της παραγωγής, μεταξύ άλλων για πιστοποίηση των προϊόντων,
- στήριξη των συμπληρωματικών προαιρετικών πληροφοριών, σύμφωνα με το άρθρο 39 του κανονισμού ΚΟΑ,
- ανάπτυξη διαδικασιών πιστοποίησης, μεταξύ άλλων σε σχέση με τη διατροφή και την ποιότητα,
- σχεδιασμό και ανάπτυξη νέων μεθόδων και νέων εργαλείων εμπορίας,
- παροχή βοήθειας και κατάρτισης στα μέλη των οργανώσεων παραγωγών σχετικά με τις τεχνικές εμπορίας,
- συμμετοχή σε εμπορικές εκθέσεις σε εθνικό, ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο για την προώθηση της παραγωγής των μελών των οργανώσεων παραγωγών.

3.2.5. Βελτίωση των οικονομικών αποδόσεων

Σε αυτή την ενότητα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- προετοιμασία και παρακολούθηση εκστρατειών επιστημονικού και τεχνικού χαρακτήρα που στοχεύουν στη μείωση των λειτουργικών δαπανών,
- παροχή βοήθειας και κατάρτισης στα μέλη των οργανώσεων παραγωγών σχετικά με τη διαχείριση των επιχειρήσεων υδατοκαλλιέργειας,
- ανάπτυξη υπηρεσιών προς τα μέλη της οργάνωσης παραγωγών σε σχέση με τη λογιστική καταγραφή των δαπανών.

3.2.6. Σταθεροποίηση των αγορών

Σε αυτή την ενότητα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- συντονισμό μεταξύ των διαφόρων οργανώσεων παραγωγών όσον αφορά τη συγκέντρωση, την επεξεργασία, την ανταλλαγή και την αξιοποίηση πληροφοριών οικονομικού χαρακτήρα που συνδέονται με την παραγωγή των μελών των οργανώσεων παραγωγών, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων αποδεματοποίησης και των τιμών κατά την πρώτη πώληση,

- συμβολή στη βελτίωση των γνώσεων της αγοράς,
- βελτίωση των γνώσεων των μελών των οργανώσεων παραγωγών σχετικά με τις βασικές οικονομικές κινητήριες δυνάμεις κατά μήκος της αλυσίδας εφοδιασμού,
- παροχή πρακτικής στήριξης στους παραγωγούς για τη βελτίωση του συντονισμού κατά την ανταλλαγή πληροφοριών με τους μεταποιητές.

3.2.7. Συμβολή στον εφοδιασμό σε τρόφιμα και στην προαγωγή υψηλών προδιαγραφών ποιότητας και ασφάλειας των τροφίμων, με παράλληλη συμβολή στην απασχόληση σε παράκτιες και αγροτικές περιοχές

Σε αυτή την ενότητα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- προετοιμασία και διεξαγωγή εκστρατειών για την ανάπτυξη πρωτοβουλιών που αφορούν τα πρότυπα εμπορίας (ποιότητα, μέγεθος ή βάρος, συσκευασία, παρουσίαση και επισήμανση),
- προετοιμασία και διεξαγωγή εκστρατειών για την προώθηση της απασχόλησης στον τομέα της υδατοκαλλιέργειας,
- προετοιμασία και διεξαγωγή εκστρατειών για την προώθηση των προϊόντων υδατοκαλλιέργειας.

4. Μέτρα για την προσαρμογή της προσφοράς ορισμένων ειδών ⁽¹⁾

Σε αυτό το τμήμα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- προσδιορισμό των προϊόντων αλιείας που αντιμετωπίζουν δυσκολίες ως προς την εμπορία τους σε συγκεκριμένες περιόδους του έτους,
- ανάπτυξη εξειδικευμένων στρατηγικών και εργαλείων παραγωγής και εμπορίας.

5. Κυρώσεις και μέτρα ελέγχου

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού ΚΟΑ, στο τμήμα αυτό θα πρέπει να περιγράφονται οι κυρώσεις που επιβάλλονται στα μέλη που παραβιάζουν τις αποφάσεις που λαμβάνονται για την εφαρμογή των σχεδίων ⁽²⁾, καθώς και τα μέτρα που θα εφαρμόζει η οργάνωση παραγωγών για τον έλεγχο της συμμόρφωσης των δραστηριοτήτων των μελών της με τους κανόνες που έχει θεσπίσει ⁽³⁾. Σε αυτό το τμήμα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- ανάπτυξη συστήματος κυρώσεων αναλογικού προς τις παραβάσεις που διαπράττονται από τα μέλη των οργανώσεων παραγωγών,

- ανάπτυξη στρατηγικών και προγραμμάτων για την επιβολή των κανόνων που θεσπίζονται από την οργάνωση παραγωγών,
- διενέργεια αξιολογήσεων κινδύνου σχετικά με την εφαρμογή των κανόνων που θεσπίζονται από την οργάνωση παραγωγών,
- προετοιμασία και εκτέλεση επιχειρήσεων ελέγχου της επιβολής των κανόνων που θεσπίζονται από την οργάνωση παραγωγών,
- κατάρτιση παρατηρητών και ελεγκτών,
- δημιουργία και διάδοση κατευθυντήριων γραμμών για την εφαρμογή:
 - α) των κανονισμών που απορρέουν από την κοινή αλιευτική πολιτική,
 - β) των κανόνων και των μέτρων διαχείρισης που θεσπίζονται από την οργάνωση παραγωγών.

6. Δαπάνες προς εξέταση

6.1. Χρηματοδοτικό σχέδιο

Συνιστάται οι οργανώσεις παραγωγών να συμπεριλαμβάνουν στα σχέδιά τους χρηματοδοτικό σχέδιο στο οποίο θα αναφέρουν αναλυτικά για κάθε μέτρο που προτίθενται να εφαρμόσουν το κόστος, τις διάφορες δαπάνες και τους αναμενόμενους χρηματοδοτικούς πόρους.

Στο πλαίσιο του χρηματοδοτικού σχεδίου, θα πρέπει να γίνεται διάκριση μεταξύ των ακόλουθων δύο τύπων δραστηριοτήτων:

- α) δραστηριότητες προετοιμασίας, παρακολούθησης και καθοδήγησης σχετικές με τα σχεδιαζόμενα μέτρα («δραστηριότητες κυρίου του έργου»)· και
- β) δραστηριότητες που συνδέονται με την πρακτική υλοποίηση κάθε ειδικού σχεδιαζόμενου μέτρου («δραστηριότητες διαχείρισης έργου»).

6.2. Δραστηριότητες κυρίου του έργου

Οι δαπάνες για τις δραστηριότητες κυρίου του έργου θα πρέπει να περιλαμβάνουν ειδικότερα δαπάνες για μελέτες αγοράς, μελέτες αξιολόγησης, σχεδιασμό του έργου, ανάλυση κινδύνου και κάθε μελέτη σκοπιμότητας που υλοποιείται πριν από την εφαρμογή ενός μέτρου που συνδέεται με την επίτευξη ενός από τους στόχους του σχεδίου. Θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνουν τις δαπάνες που συνδέονται με τις δραστηριότητες παρακολούθησης και ελέγχου που εκτελούνται από την οργάνωση παραγωγών κατά τη διάρκεια εφαρμογής ενός συγκεκριμένου μέτρου.

Οι δαπάνες προς εξέταση μπορεί να καλύπτουν διάφορες κατηγορίες, όπως το ανθρώπινο δυναμικό, την παροχή υπηρεσιών ή τις προμήθειες.

⁽¹⁾ «Είδη των οποίων η εμπορία αντιμετωπίζει συνήθως δυσκολίες κατά τη διάρκεια του έτους», όπως αναφέρονται στο άρθρο 28 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του κανονισμού ΚΟΑ.

⁽²⁾ Οι κυρώσεις προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφος 2 στοιχείο ε) του κανονισμού ΚΟΑ.

⁽³⁾ Τα μέτρα προβλέπονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού ΚΟΑ.

6.3. Δραστηριότητες διαχείρισης έργου

Οι δαπάνες για τις δραστηριότητες διαχείρισης έργου θα πρέπει να περιλαμβάνουν κυρίως δαπάνες σχετικές με στοιχεία των εφαρμοζόμενων μέτρων τα οποία δεν συνδέονται άμεσα με τις δραστηριότητες κυρίου του έργου, όπως επισημονικά ή τεχνικά πειράματα, διαφημιστικές εκστρατείες, αγορά και ανάπτυξη νέων τεχνικών συσκευών με σκοπό την αύξηση της επιλεκτικότητας, την ανάπτυξη της ιχνηλασιμότητας ή την προώθηση βιώσιμων πρακτικών υδατοκαλλιέργειας.

7. Εφαρμογή χρονοδιαγράμματος

Τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν χρονοδιάγραμμα των σχεδιαζόμενων μέτρων και των σχετικών δαπανών, οι οποίες θα αναλύονται σε ετήσιες δόσεις για τα πολυετή σχέδια.

Το χρονοδιάγραμμα θα πρέπει να υποδεικνύει για κάθε μέτρο κατάλληλους δείκτες υλοποιήσεων και αποτελεσμάτων, σύμφωνα με τις συστάσεις που διατυπώνονται στο τμήμα 8.

8. Δείκτες

Όπως συνιστάται στο τμήμα 7, θα πρέπει να προβλέπεται ένας δείκτης υλοποιήσεων και αποτελεσμάτων για κάθε σχεδιαζόμενο μέτρο προκειμένου να καταστεί δυνατός ο έλεγχος της εφαρμογής του από τις οργανώσεις παραγωγών και τις αρμόδιες εθνικές αρχές. Οι εν λόγω δείκτες θα πρέπει να χρησιμοποιούνται στην ετήσια έκθεση που προβλέπεται στο άρθρο 28 παράγραφος 5 του κανονισμού ΚΟΑ. Οι δείκτες θα πρέπει να έχουν στόχο την αξιολόγηση της επίτευξης των στρατηγικών στόχων των σχεδίων σε σχέση με την αρχική κατάσταση που περιγράφεται στην εισαγωγή του σχεδίου.

Ανάλογα με τη σημασία τους για τα διάφορα σχεδιαζόμενα μέτρα, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται οι ακόλουθοι δείκτες:

8.1. Δείκτες υλοποιήσεων για την εφαρμογή των σχεδιαζόμενων μέτρων

8.1.1. Για τις οργανώσεις παραγωγών προϊόντων αλιείας

Σε αυτή την ενότητα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν δείκτες υλοποιήσεων που θα αξιολογούν τη συμμόρφωση με:

- την προγραμματισμένη δραστηριότητα των σκαφών που εκφράζεται, μεταξύ άλλων, ως ημέρες στη θάλασσα ή ως όγκος του είδους στόχου που αλιεύτηκε,
- το προαιρετικό χρονοδιάγραμμα για την εμπορία των προϊόντων ανά είδος και παρουσίαση,
- το σχέδιο προγραμματισμένων δράσεων για τον εντοπισμό των δυνατοτήτων της αγοράς,
- το σχέδιο προγραμματισμένων δράσεων για την πιστοποίηση/επισήμανση των προϊόντων,
- το προσωρινό χρονοδιάγραμμα για τη διαχείριση της αλιευτικής προσπάθειας και/ή ικανότητας ανά αλιευτική ζώνη,

— το σχέδιο προγραμματισμένων μέτρων για τη μείωση των ανεπιθύμητων αλιευμάτων,

— το χρονοδιάγραμμα για την παροχή κατάρτισης ως προς τη συμμόρφωση και τους κανόνες, την ενημέρωση και τον έλεγχο των παραγωγών.

Οι εν λόγω δείκτες υλοποιήσεων θα πρέπει επίσης να επισημαίνουν:

- πρόβλεψη των κύκλων πωλήσεων των προϊόντων,
- συμμόρφωση του μέσου μηνιαίου εισοδήματος των παραγωγών με το αναμενόμενο επίπεδο εισοδήματος.

8.1.2. Για τις οργανώσεις παραγωγών προϊόντων υδατοκαλλιέργειας

Σε αυτή την ενότητα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν δείκτες υλοποιήσεων που θα αξιολογούν τη συμμόρφωση με:

- την προγραμματισμένη αποθεματοποίηση και τη συγκομιδή για τα εκτρεφόμενα είδη,
- το προαιρετικό χρονοδιάγραμμα για την εμπορία των προϊόντων ανά είδος και παρουσίαση,
- το σχέδιο προγραμματισμένων δράσεων για τον προσδιορισμό των δυνατοτήτων της αγοράς,
- το σχέδιο προγραμματισμένων δράσεων για την πιστοποίηση/επισήμανση των προϊόντων,
- το σχέδιο για τη μείωση της μόλυνσης των οικοσυστημάτων που συνδέεται με δραστηριότητες υδατοκαλλιέργειας,
- το σχέδιο για την εφαρμογή βιώσιμης διατροφής των εκτρεφόμενων ειδών,
- το χρονοδιάγραμμα για την παροχή κατάρτισης ως προς τη συμμόρφωση και τους κανόνες, την ενημέρωση και τον έλεγχο.

Οι εν λόγω δείκτες υλοποιήσεων θα πρέπει επίσης να επισημαίνουν:

- πρόβλεψη των κύκλων πωλήσεων των προϊόντων,
- συμμόρφωση του μέσου μηνιαίου εισοδήματος των παραγωγών με το αναμενόμενο επίπεδο εισοδήματος.

8.2. Δείκτες αποτελεσμάτων για την αξιολόγηση της συμβολής των μέτρων που αναπτύχθηκαν στην επίτευξη των στόχων των σχεδίων παραγωγής και εμπορίας

8.2.1. Για τις οργανώσεις παραγωγών προϊόντων αλιείας

Σε αυτή την ενότητα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν δείκτες αποτελεσμάτων που θα αξιολογούν:

- τον όγκο και/ή την αξία των ειδών που αλιεύονται ή διατίθενται στο εμπόριο,
- το μέσο μέγεθος των ειδών που αλιεύονται ή διατίθενται στο εμπόριο,

- την αύξηση των πωλήσεων ανά είδος και/ή προϊόν σε σύγκριση με μια εκ των προτέρων θέση,
- τον αριθμό και τον όγκο και/ή την αξία των νέων προϊόντων που πωλούνται σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος,
- την εξέλιξη της αλιευτικής προσπάθειας και/ή ικανότητας,
- την εξέλιξη της σύνθεσης των εκφορτώσεων και/ή του όγκου των ανεπιθύμητων αλιευμάτων,
- την εξέλιξη της «κατά κεφαλήν» αποτίμησης της παραγωγής που εκφορτώνεται ή αποτελεί αντικείμενο συγκομιδής,
- την εξέλιξη του κόστους παραγωγής ανά μονάδα παραγωγής,
- την εξέλιξη του κόστους πωλήσεων ανά μονάδα παραγωγής,
- την εξέλιξη του μέσου μηνιαίου εισοδήματος των παραγωγών,
- τις αλλαγές στο ποσοστό των προϊόντων που δεν πωλήθηκαν σε σχέση με την εκ των προτέρων θέση,
- τις αλλαγές στην αξία των ευαίσθητων προϊόντων σε σχέση με την εκ των προτέρων θέση,
- τον αριθμό ατυχημάτων (που περιλαμβάνουν τραυματισμό και/ή απώλεια ζωής),
- τις αλλαγές στον αριθμό των καταγεγραμμένων παραβιάσεων των κανόνων των οργανώσεων παραγωγών.

8.2.2. Για τις οργανώσεις παραγωγών προϊόντων υδατοκαλλιέργειας

Σε αυτή την ενότητα τα σχέδια θα πρέπει να περιλαμβάνουν δείκτες αποτελεσμάτων που θα αξιολογούν:

- τον όγκο και/ή την αξία των ειδών που αποτελούν αντικείμενο συγκομιδής ή διατίθενται στο εμπόριο,
- την αύξηση των πωλήσεων ανά είδος και/ή προϊόν σε σύγκριση με μία εκ των προτέρων θέση,
- τον αριθμό και τον όγκο και/ή την αξία των νέων προϊόντων που πωλήθηκαν σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος,

- την εξέλιξη της «κατά κεφαλήν» αποτίμησης της συγκομιδής,
- την εξέλιξη του ποσοστού ζωοτροφών που χρησιμοποιούνται για τα εκτρεφόμενα είδη και που προέρχονται από βιώσιμους ή ανανεώσιμους πόρους,
- την εξέλιξη των ποσοτήτων των μολυσμένων προϊόντων,
- την εξέλιξη του κόστους παραγωγής ανά μονάδα παραγωγής,
- την εξέλιξη του κόστους πωλήσεων ανά μονάδα παραγωγής,
- την εξέλιξη του μέσου μηνιαίου εισοδήματος των παραγωγών,
- τις αλλαγές στο ποσοστό των προϊόντων που δεν πωλήθηκαν σε σχέση με την εκ των προτέρων θέση,
- τις αλλαγές στην αξία των ευαίσθητων προϊόντων σε σχέση με την εκ των προτέρων θέση,
- τον αριθμό ατυχημάτων (που περιλαμβάνουν τραυματισμό και/ή απώλεια ζωής),
- τις αλλαγές στον αριθμό των καταγεγραμμένων παραβάσεων των κανόνων των οργανώσεων παραγωγών.

ΜΕΡΟΣ Β

ΥΠΟΒΟΛΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΕΤΗΣΙΑΣ ΕΚΘΕΣΗΣ

Οι οργανώσεις παραγωγών θα πρέπει να υποβάλλουν την ετήσια έκθεση μετά την ολοκλήρωση των σχεδίων. Σε περίπτωση πολυετούς σχεδίου, θα πρέπει να υποβάλλεται έκθεση σε ετήσια βάση.

Η ετήσια έκθεση θα πρέπει να περιλαμβάνει δείκτες υλοποιήσεων και αποτελεσμάτων, κατά τα προβλεπόμενα στο χρονοδιάγραμμα εκτέλεσης των σχεδίων που υποβάλλεται προς έγκριση στις αρμόδιες εθνικές αρχές.

Βρυξέλλες, 3 Μαρτίου 2014.

Για την Επιτροπή
Μαρία ΔΑΜΑΝΑΚΗ
Μέλος της Επιτροπής

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Μαρτίου 2014

για την παρακολούθηση των ιχνών βρωμιωμένων επιβραδυντικών φλόγας στα τρόφιμα

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2014/118/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 292,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα βρωμιωμένα επιβραδυντικά φλόγας είναι οργανικές ενώσεις βρωμίου που χρησιμοποιούνται σε διάφορα προϊόντα, ώστε να παρεμποδίζεται ή να επιβραδύνεται η ανάφλεξη καύσιμων υλικών σε περίπτωση πυρκαγιάς. Χρησιμοποιούνται συνήθως σε ένα ευρύ φάσμα καταναλωτικών αγαθών, όπως ηλεκτρονικά είδη, αυτοκίνητα, έπιπλα και δομικά υλικά με σκοπό τη μείωση της ευφλεκτότητας του προϊόντος. Τα βρωμιωμένα επιβραδυντικά φλόγας μπορούν να αποπλυθούν ή να εξατμιστούν από τα προϊόντα στα οποία έχουν χρησιμοποιηθεί. Δεδομένου ότι τα καταναλωτικά αγαθά απορρίπτονται στο τέλος του κύκλου ζωής τους, οι εν λόγω ουσίες, με την πάροδο του χρόνου, έχουν μολύνει το περιβάλλον και την τροφική αλυσίδα.
- (2) Άλλωστε, πολλά βρωμιωμένα επιβραδυντικά φλόγας είναι ανθεκτικά, βιοσυσσωρευσιμα και τοξικά για τους ανθρώπους και το περιβάλλον. Υπάρχουν υπόνοιες ότι ευθύνονται για νευρο-συμπεριφορικές επιδράσεις και διατάραξη του ενδοκρινικού συστήματος, ενώ έχει διαπιστωθεί η παρουσία τους σε ζώντες οργανισμούς στο περιβάλλον.
- (3) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή ζήτησε από την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA) επιστημονική γνωμοδότηση σχετικά με τους κινδύνους για τη δημόσια υγεία που σχετίζονται με την παρουσία βρωμιωμένων επιβραδυντικών φλόγας στα τρόφιμα.
- (4) Η επιστημονική ομάδα της EFSA για τις μολυσματικές προσμειξεις στην τροφική αλυσίδα εξέδωσε έξι επιστημονικές γνωμοδοτήσεις⁽¹⁾ σχετικά με διάφορες κατηγορίες

βρωμιωμένων επιβραδυντικών φλόγας μεταξύ Σεπτεμβρίου 2010 και Σεπτεμβρίου 2012.

- (5) Για ορισμένες από αυτές τις κατηγορίες η EFSA συνιστά να συγκεντρωθούν περισσότερα δεδομένα σχετικά με τα επίπεδα στα τρόφιμα και στον άνθρωπο.
- (6) Τα επίπεδα βρωμιωμένων επιβραδυντικών φλόγας στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης ενδέχεται να συνδέονται με την παρουσία των εν λόγω ουσιών στις ζωοτροφές και, επομένως, με βάση τα πρώτα αποτελέσματα της παρακολούθησης των τροφίμων το 2014, θα ήταν δυνατόν να εκδοθεί το 2015 σύσταση όσον αφορά την παρακολούθηση των ζωοτροφών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΣΤΑΣΗ:

1. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρακολουθούν την παρουσία βρωμιωμένων επιβραδυντικών φλόγας στα τρόφιμα κατά τα έτη 2014 και 2015. Η παρακολούθηση θα πρέπει να καλύπτει ευρεία ποικιλία επιμέρους τροφίμων που να αποτυπώνει τις καταναλωτικές συνήθειες, ώστε να προκύψει ακριβής εκτίμηση της έκθεσης, καθώς και διαφορετικά προϊόντα διατροφής για τις διάφορες κατηγορίες βρωμιωμένων επιβραδυντικών φλόγας.
2. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να τηρούν τις διαδικασίες δειγματοληψίας που καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 252/2012 της Επιτροπής⁽²⁾, ούτως ώστε να εξασφαλίζεται ότι τα δείγματα είναι αντιπροσωπευτικά της παρτίδας από την οποία λαμβάνονται.
3. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διεξάγουν αναλύσεις των διαφόρων κατηγοριών βρωμιωμένων επιβραδυντικών φλόγας για την ανίχνευση της παρουσίας των ακόλουθων ουσιών στα αντίστοιχα τρόφιμα:

- α) Για την κατηγορία των πολυβρωμιωμένων διφαινυλαιθέρων (PBDE): 2,2',4'-τριβρωμοδιφαινυλαιθέρας (BDE-28, αριθ. CAS 41318-75-6)· 2,2',4,4'-τετραβρωμοδιφαινυλαιθέρας (BDE-47, αριθ. CAS 5436-43-1)· 2,2',4,5'-τετραβρωμοδιφαινυλαιθέρας (BDE-49, αριθ. CAS 243982-82-3)· 2,2',4,4',5'-πενταβρωμοδιφαινυλαιθέρας (BDE-99, αριθ. CAS 60348-60-9)· 2,2',4,4',6'-πενταβρωμοδιφαινυλαιθέρας (BDE-100, αριθ. CAS 189084-64-8)· 2,2',3,4,4',5'-εξαβρωμοδιφαινυλαιθέρας (BDE-138, αριθ. CAS 67888-98-6)· 2,2',4,4',5,5'-εξαβρωμοδιφαινυλαιθέρας (BDE-153, αριθ. CAS 68631-49-2)· 2,2',4,4',5,6'-εξαβρωμοδιφαινυλαιθέρας

⁽¹⁾ EFSA Panel on Contaminants in the Food Chain (CONTAM) [Ομάδα της EFSA για τις μολυσματικές προσμειξεις στην τροφική αλυσίδα (CONTAM)]: Scientific Opinion on Polybrominated Biphenyls (PBBs) in Food, Δελτίο EFSA 2010· 8(10): 1789 [151 σελ.], doi:10.2903/j.efsa.2010.1789.
Scientific Opinion on Polybrominated Diphenyl Ethers (PBDEs) in Food, Δελτίο EFSA 2011· 9(5): 2156 [274 σελ.], doi:10.2903/j.efsa.2011.2156.
Scientific Opinion on Hexabromocyclododecanes (HBCDDs) in Food, Δελτίο EFSA 2011· 9(7): 2296 [118 σελ.], doi:10.2903/j.efsa.2011.2296.
Scientific Opinion on Tetrabromobisphenol A (TBBPA) and its derivatives in food, Δελτίο EFSA 2011· 9(12): 2477 [61 σελ.], doi:10.2903/j.efsa.2011.2477.
Scientific Opinion on Brominated Flame Retardants (BFRs) in Food: Brominated Phenols and their Derivatives, Δελτίο EFSA 2012· 10(4): 2634 [42 σελ.], doi:10.2903/j.efsa.2012.2634.
Scientific Opinion on Emerging and Novel Brominated Flame Retardants (BFRs) in Food, Δελτίο EFSA 2012· 10(10): 2908 [125 σελ.], doi:10.2903/j.efsa.2012.2908.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 252/2012 της Επιτροπής, της 21ης Μαρτίου 2012, για καθορισμό των μεθόδων δειγματοληψίας και ανάλυσης για τον επίσημο έλεγχο των επιπέδων των διοξινών, των παρόμοιων με τις διοξίνες PCB και των μη παρόμοιων με τις διοξίνες PCB σε ορισμένα τρόφιμα και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1883/2006.

(BDE-154, αριθ. CAS 207122-15-4)· 2,2',3,4,4',5',6-επταβρωμοδιφαινυλαιθέρας (BDE-183, αριθ. CAS 207122-16-5) και 2,2',3,3',4,4',5,5',6,6'-δεκαβρωμοδιφαινυλαιθέρας (BDE-209, αριθ. CAS 1163-19-5) στα αυγά και τα προϊόντα αυγών, στο γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα, στο κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, στα ζωικά και φυτικά λίπη και έλαια, στα ψάρια και τα άλλα θαλασσινά, στα προϊόντα για ειδικές διατροφικές χρήσεις και στα τρόφιμα για βρέφη και μικρά παιδιά, με τη χρήση αναλυτικών μεθόδων με όριο ποσοτικού προσδιορισμού 0,01 ng/g υγρού βάρους ή χαμηλότερο.

- β) Για την κατηγορία των εξαβρωμοκυκλοδεκανίων (HBCDD): (+/-)-α-HBCD (1,2,5,6,9,10-εξαβρωμο-(1R,2R,5S,6R,9R,10S)-rel-κυκλοδεκανίο, αριθ. CAS 134237-50-6)· (+/-)-β-HBCD (1,2,5,6,9,10-εξαβρωμο-(1R,2S,5R,6R,9R,10S)-rel-κυκλοδεκανίο, αριθ. CAS 134237-51-7) και (+/-)-γ-HBCD (1,2,5,6,9,10-εξαβρωμο-(1R,2R,5R,6S,9S, 10R)-rel-κυκλοδεκανίο, αριθ. CAS 134237-52-8) στα ψάρια και τα άλλα θαλασσινά, στο κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, στο γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα, στα αυγά και τα προϊόντα αυγών, καθώς και στα τρόφιμα για βρέφη και τα παρασκευάσματα δεύτερης βρεφικής ηλικίας. Οι αναλυτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό των HBCDD περιλαμβάνουν τον προσδιορισμό των στερεοϊσομερών και θα πρέπει να έχουν όριο ποσοτικού προσδιορισμού 0,01 ng/g υγρού βάρους ή χαμηλότερο.
- γ) Για την κατηγορία της τετραβρωμοδισφαινόλης Α και των παραγώγων της: τετραβρωμοδισφαινόλη Α (TBBPA, αριθ. CAS 79-94-7) και πιθανώς οι αιθέρες αυτής δις(μεθυλικός) (TBBPA-bME, αριθ. CAS 70156-79-5), δις(2-υδροξυαιθυλικός) (TBBPA-bOHEE, αριθ. CAS 4162-45-2), δις(αλλυλικός) (TBBPA-bAE, αριθ. CAS 25327-89-3), δις(γλυκιδυλικός) (TBBPA-bGE, αριθ. CAS 3072-84-2) και δις(2,3-διβρωμοπροπυλικός) (TBBPA-bDiBPtE, αριθ. CAS 21850-44-2) στα ψάρια και τα άλλα θαλασσινά, στο κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, στο γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα και στα αυγά και τα προϊόντα αυγών. Οι αναλυτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό της τετραβρωμοδισφαινόλης Α και των παραγώγων της θα πρέπει να έχουν όριο ποσοτικού προσδιορισμού 0,1 ng/g υγρού βάρους ή χαμηλότερο.
- δ) Για την κατηγορία των βρωμιωμένων φαινολών και των παραγώγων τους: 2,4,6-τριβρωμοφαινόλη (2,4,6-TBP, αριθ. CAS

118-79-6)· 2,4-διβρωμοφαινόλη (2,4 DBP, αριθ. CAS 615-58-7)· 4-βρωμοφαινόλη (4-BP, αριθ. CAS 106-41-2)· 2,6-διβρωμοφαινόλη (2,6-DBP, αριθ. CAS 608-33-3)· τετραβρωμοδισφαινόλη S (TBBPS, αριθ. CAS 39635-79-5)· δις(μεθυλικός) αιθέρας της τετραβρωμοδισφαινόλης S (TBBPS-BME, αριθ. CAS 70156-79-5) στα ψάρια και τα άλλα θαλασσινά. Οι αναλυτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό των βρωμιωμένων φαινολών και των παραγώγων τους θα πρέπει να έχουν όριο ποσοτικού προσδιορισμού 0,1 ng/g υγρού βάρους ή χαμηλότερο.

- ε) Για τα νεοεμφανιζόμενα και νέα βρωμιωμένα επιβραδυντικά φλόγας: φωσφορικό τρις(2,3-διβρωμοπροπύλιο) (TDBPP, αριθ. CAS 126-72-7)· N,N'-αιθυλενοδισ(τετραβρωμοφθαλιμίδιο) (EBTEBPI, αριθ. CAS 32588-76-4)· εξαβρωμοκυκλοδεκανίο (HBCYD, αριθ. CAS 25495-98-1)· τετραβρωμοφθαλικό δις(2-αιθυλεξύλιο) (BEH-TEBP, αριθ. CAS 26040-51-7)· 2,3,4,5-τετραβρωμοβενζοϊκό 2-αιθυλεξύλιο (EH-TBB, αριθ. CAS 183658-27-7) και διβρωμονοεπεντυλογλυκόλη (DBNPG, αριθ. CAS 3296-90-0) στα ψάρια και τα άλλα θαλασσινά, στο κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας (συμπεριλαμβανονται τα βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων), στα ζωικά και φυτικά λίπη και έλαια, στο γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα, στα αυγά και τα προϊόντα αυγών, καθώς και στα τρόφιμα για βρέφη και μικρά παιδιά. Οι αναλυτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό των νεοεμφανιζόμενων και νέων βρωμιωμένων επιβραδυντικών φλόγας θα πρέπει να έχουν όριο ποσοτικού προσδιορισμού 1 ng/g υγρού βάρους ή χαμηλότερο.
4. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να διεξάγουν τις αναλύσεις των βρωμιωμένων επιβραδυντικών φλόγας σύμφωνα με το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾ και να χρησιμοποιούν μέθοδο ανάλυσης της οποίας τα αποτελέσματα έχει αποδειχθεί ότι είναι αξιόπιστα.
5. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρέχουν τακτικά στην EFSA τα δεδομένα παρακολούθησης, εκφρασμένα ως προς το πλήρες βάρος ή το βάρος λιπαρών υλών, με τις πληροφορίες και στον μορφότυπο ηλεκτρονικής υποβολής που καθορίζονται από την EFSA, για τη συγκέντρωσή τους σε κοινή βάση δεδομένων. Θα πρέπει επίσης να παρέχουν τα διαθέσιμα δεδομένα προηγούμενων ετών, που συγκεντρώθηκαν με μέθοδο ανάλυσης της οποίας τα αποτελέσματα έχει αποδειχθεί ότι είναι αξιόπιστα, με στόχο την παρακολούθηση των τάσεων της έκθεσης.

Βρυξέλλες, 3 Μαρτίου 2014.

Για την Επιτροπή
Tonio BORG
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επίσημων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1).

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Στις 31 Ιανουαρίου 2014, και βάσει του άρθρου 306 δεύτερο εδάφιο της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Επιτροπή των Περιφερειών υιοθέτησε τον ακόλουθο εσωτερικό κανονισμό.

ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ

Οι όροι που χρησιμοποιούνται στον παρόντα κανονισμό για τις θέσεις και τα αξιώματα αφορούν αδιακρίτως και τα δύο φύλα.

ΤΙΤΛΟΣ Ι

ΤΑ ΜΕΛΗ ΚΑΙ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

Τα όργανα της ΕτΠ

Άρθρο 1

Τα όργανα της ΕτΠ

Τα όργανα της Επιτροπής των Περιφερειών είναι η ολομέλεια, ο πρόεδρος, το προεδρείο, η Διάσκεψη των Προέδρων και οι επιτροπές.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

Τα μέλη της ΕτΠ

Άρθρο 2

Καθεστώς των μελών και των αναπληρωτών

Σύμφωνα με το άρθρο 300 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, τα μέλη και οι αναπληρωτές της ΕτΠ εκπροσωπούν τους οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης και περιφερειακής διοίκησης, είναι δε είτε αιρετά μέλη ενός οργανισμού περιφερειακής διοίκησης ή τοπικής αυτοδιοίκησης είτε πολιτικώς υπεύθυνοι ενώπιον μιας εκλεγμένης συνέλευσης. Δεν δεσμεύονται από καμία επιτακτική εντολή και ασκούν τα καθήκοντά τους με πλήρη ανεξαρτησία προς το γενικό συμφέρον της Ένωσης.

Άρθρο 3

Διάρκεια της θητείας

1. Η θητεία ενός μέλους ή ενός αναπληρωτή της ΕτΠ αρχίζει την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του διορισμού του από το Συμβούλιο.
2. Η θητεία ενός μέλους ή ενός αναπληρωτή της ΕτΠ λήγει λόγω παραίτησως, εκπνοής της εντολής βάσει της οποίας διορίστηκε ή θανάτου.
3. Το υπό παραίτηση μέλος ή αναπληρωτής υποβάλλει εγγράφως την παραίτησή του στον πρόεδρο της ΕτΠ, προσδιορίζοντας την ημερομηνία έναρξης της ισχύος της. Ο πρόεδρος ενημερώνει επ' αυτού το Συμβούλιο, το οποίο διαπιστώνει τη χρεία της θέσης και κινεί τη διαδικασία αντικατάστασης.
4. Το μέλος ή ο αναπληρωτής του οποίου η θητεία στην ΕτΠ λήγει λόγω εκπνοής της εντολής δυνάμει της οποίας διορίστηκε ενημερώνει αμέσως εγγράφως τον πρόεδρο της ΕτΠ.
5. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, το Συμβούλιο διορίζει αντικατάστη για το εναπομένον διάστημα της θητείας.

Άρθρο 4

Προνόμια και ασυλίες

Τα μέλη και οι δεόντως εξουσιοδοτημένοι αναπληρωτές τους απολαύουν των προνομίων και των ασυλιών που προβλέπονται στο πρωτόκολλο περί των προνομίων και ασυλιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 5

Συμμετοχή των μελών και των αναπληρωτών

1. Όταν ένα μέλος κωλύεται να συμμετάσχει σε σύνοδο ολομέλειας, δύναται να ορίσει αντιπρόσωπό του έναν αναπληρωτή προερχόμενο από την εθνική του αντιπροσωπεία, έστω και για ορισμένες μόνον ημέρες της συνόδου. Όλα τα μέλη και οι δεόντως εξουσιοδοτημένοι αναπληρωτές υπογράφουν κατάλογο παρουσιών.
2. Όταν ένα μέλος κωλύεται να συμμετάσχει σε συνεδρίαση επιτροπής ή σε οποιαδήποτε άλλη συνεδρίαση που έχει εγκριθεί από το προεδρείο, δύναται να αντιπροσωπευθεί από άλλο μέλος, τακτικό ή αναπληρωματικό, προερχόμενο από την εθνική του αντιπροσωπεία, την πολιτική του ομάδα ή τη διαπεριφερειακή του ομάδα. Όλα τα δεόντως εξουσιοδοτημένα μέλη, τακτικά ή αναπληρωματικά, υπογράφουν κατάλογο παρουσιών.
3. Ένα μέλος ή ένας αναπληρωτής που περιλαμβάνεται στον κατάλογο των εφεδρικών μελών μιας ομάδας εργασίας, η οποία έχει συγκροτηθεί δυνάμει των άρθρων 37 ή 62, μπορεί να αντιπροσωπεύσει οποιοδήποτε μέλος της πολιτικής του ομάδας.
4. Σε έναν αναπληρωτή ή σε ένα μέλος που αντιπροσωπεύει άλλο μέλος μπορεί να εκχωρηθεί το δικαίωμα ψήφου ενός μόνον μέλους. Στη συγκεκριμένη συνεδρίαση ο εν λόγω αναπληρωτής ή αντιπρόσωπος ασκεί όλα τα δικαιώματα και τις αρμοδιότητες ενός μέλους. Η εκχώρηση του δικαιώματος ψήφου γνωστοποιείται στη γενική γραμματεία σύμφωνα με τις απαιτούμενες διαδικασίες περί γνωστοποίησης και πρέπει να έχει παραληφθεί το αργότερο την προηγούμενη της συνεδρίασης.
5. Η αποζημίωση καταβάλλεται άπαξ για κάθε σύνοδο ολομέλειας, είτε στο μέλος είτε στον αναπληρωτή του. Το προεδρείο ρυθμίζει το θέμα αυτό στις οδηγίες του σχετικά με τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής.
6. Ένας αναπληρωτής που έχει οριστεί εισηγητής ενός σχεδίου γνωμοδότησης μπορεί να παραστεί στη συνεδρίαση της συνόδου ολομέλειας στην ημερήσια διάταξη της οποίας έχει εγγραφεί το σχέδιο αυτό, προκειμένου να το παρουσιάσει. Αυτό ισχύει και στην περίπτωση κατά την οποία, στην ίδια συνεδρίαση, συμμετέχει και το μέλος το οποίο ο εισηγητής αναπληρώνει. Το μέλος δύναται να εκχωρήσει στον αναπληρωτή το δικαίωμα ψήφου του για το διάστημα επεξεργασίας του εν λόγω σχεδίου γνωμοδότησης. Η εκχώρηση του δικαιώματος ψήφου γνωστοποιείται εγγράφως στον γενικό γραμματέα πριν από τη σχετική σύνοδο.
7. Με την επιφύλαξη του άρθρου 23 παράγραφος 1, οιαδήποτε εκχώρηση δικαιώματος ψήφου παύει να ισχύει από τη στιγμή που το κωλύόμενο μέλος θα απολέσει την ιδιότητα του μέλους της ΕΠ.

Άρθρο 6

Εκχώρηση του δικαιώματος ψήφου

Με την επιφύλαξη των προβλεπόμενων στα άρθρα 5 και 31 περιπτώσεων, το δικαίωμα ψήφου δεν είναι δυνατό να εκχωρηθεί.

Άρθρο 7

Εθνικές αντιπροσωπείες και πολιτικές ομάδες

Οι εθνικές αντιπροσωπείες και οι πολιτικές ομάδες συμβάλλουν με ισόρροπο τρόπο στην οργάνωση των εργασιών της Επιτροπής των Περιφερειών.

Άρθρο 8

Εθνικές αντιπροσωπείες

1. Τα μέλη και οι αναπληρωτές από ένα κράτος μέλος συγκροτούν μια εθνική αντιπροσωπεία. Κάθε εθνική αντιπροσωπεία καθορίζει η ίδια την εσωτερική της οργάνωση και εκλέγει τον πρόεδρό της. Το όνομά του κοινοποιείται επίσημα στον πρόεδρο της ΕΠ.
2. Ο γενικός γραμματέας λαμβάνει μέτρα ώστε να παρέχεται στις εθνικές αντιπροσωπείες συνδρομή από τις διοικητικές υπηρεσίες της ΕΠ. Η συνδρομή αυτή περιλαμβάνει και τη δυνατότητα κάθε μέλους να λαμβάνει εξατομικευμένες πληροφορίες και υποστήριξη στην επίσημη γλώσσα του. Προς τούτο, υπάρχει ειδική υπηρεσία, στελεχωμένη με μόνιμους ή άλλους υπαλλήλους της Επιτροπής των Περιφερειών, η οποία εξασφαλίζει τη δυνατότητα κατάλληλης χρήσης των υποδομών της ΕΠ από τις εθνικές αντιπροσωπείες. Ειδικότερα, ο γενικός γραμματέας μεριμνά ώστε να διαθέτουν οι εθνικές αντιπροσωπείες τα κατάλληλα μέσα για τη διεξαγωγή συνεδριάσεων αμέσως πριν από τη σύνοδο ολομέλειας ή κατά τη διάρκειά της.
3. Οι εθνικές αντιπροσωπείες απολαύουν επίσης της συνδρομής εθνικών συντονιστών, οι οποίοι δεν είναι μέλη του προσωπικού της γενικής γραμματείας. Οι εθνικοί συντονιστές συμβάλλουν στη διευκόλυνση της άσκησης των καθηκόντων των μελών εντός της ΕΠ.

4. Ο γενικός γραμματέας παρέχει κατάλληλη υποστήριξη στους εθνικούς συντονιστές, κυρίως για να μπορούν οι τελευταίοι να κάνουν ενδεδειγμένη χρήση των υποδομών της ΕτΠ.

Άρθρο 9

Πολιτικές ομάδες και μη εγγεγραμμένα μέλη

1. Τα μέλη και οι αναπληρωτές δύνανται να συγκροτούν πολιτικές ομάδες ανάλογα με τη συγγένεια των πολιτικών τους πεποιθήσεων. Κάθε πολιτική ομάδα καθορίζει στον εσωτερικό της κανονισμό τα κριτήρια που ισχύουν για την προσχώρηση μελών.
2. Για τη συγκρότηση πολιτικής ομάδας, απαιτούνται το λιγότερο δεκαοκτώ μέλη ή αναπληρωτές, οι οποίοι να εκπροσωπούν τουλάχιστον το ένα πέμπτο των κρατών μελών. Εξ αυτών, τουλάχιστον οι μισοί πρέπει να είναι τακτικά μέλη. Ένα μέλος ή ένας αναπληρωτής μπορεί να ανήκει σε μία μόνο πολιτική ομάδα. Μια πολιτική ομάδα διαλύεται όταν ο αριθμός των μελών της δεν πληροί πλέον τις απαιτούμενες για τη σύστασή της προϋποθέσεις.
3. Η σύσταση μιας πολιτικής ομάδας, η διάλυσή της και κάθε άλλη μεταβολή κοινοποιείται στον πρόεδρο της ΕτΠ με σχετική δήλωση. Στη δήλωση περί συστάσεως πολιτικής ομάδας αναφέρονται η ονομασία, τα μέλη και το προεδρείο αυτής.
4. Κάθε πολιτική ομάδα διαθέτει γραμματεία επανδρωμένη με υπαλλήλους της γενικής γραμματείας. Οι πολιτικές ομάδες δύνανται να υποβάλλουν προτάσεις προς την αρμόδια για τους διορισμούς αρχή σχετικά με την επιλογή, τον διορισμό, την προαγωγή ή την παράταση της σύμβασης προσλήψεως των υπαλλήλων αυτών. Η αρμόδια για τους διορισμούς αρχή λαμβάνει τις αποφάσεις της κατόπιν διαβουλεύσεως με τον πρόεδρο της ενδιαφερόμενης πολιτικής ομάδας.
5. Ο γενικός γραμματέας παρέχει στις πολιτικές ομάδες και στα όργανά τους επαρκείς πόρους για τις συνεδριάσεις, τις δραστηριότητες και τις δημοσιεύσεις τους, καθώς και για τις εργασίες της γραμματείας τους. Οι πόροι που διατίθενται για κάθε πολιτική ομάδα καθορίζονται στον προϋπολογισμό. Οι πολιτικές ομάδες και οι γραμματείες τους μπορούν να κάνουν χρήση των υποδομών της ΕτΠ με τον δέοντα τρόπο.
6. Οι πολιτικές ομάδες και τα προεδρεία τους μπορούν να συνεδριάζουν αμέσως πριν από τη σύνοδο ολομέλειας ή κατά τη διάρκειά της. Οι πολιτικές ομάδες δύνανται να συγκαλούν δύο έκτακτες συνεδριάσεις ετησίως. Ένας αναπληρωτής που συμμετέχει στις συνεδριάσεις αυτές δικαιούται αποζημίωσης για τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής του μόνον εάν αντιπροσωπεύει ένα μέλος της πολιτικής του ομάδας.
7. Στα μη εγγεγραμμένα μέλη παρέχεται διοικητική υποστήριξη. Σχετικές ρυθμίσεις θεσπίζονται από το προεδρείο κατόπιν προτάσεως του γενικού γραμματέα.

Άρθρο 10

Διαπεριφερειακές ομάδες

Τα μέλη και οι αναπληρωτές δύνανται να συγκροτούν διαπεριφερειακές ομάδες, οφείλουν δε να ενημερώνουν σχετικά τον πρόεδρο της ΕτΠ. Μια διαπεριφερειακή ομάδα συγκροτείται νομίμως κατόπιν αποφάσεως του προεδρείου.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΕτΠ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

Σύγκληση της πρώτης συνόδου και συγκρότηση της ΕτΠ σε σώμα

Άρθρο 11

Σύγκληση της πρώτης συνόδου

Μετά από κάθε ανά πενταετία ανανέωσή της, η ΕτΠ συγκαλείται από τον απερχόμενο πρόεδρο ή, απουσία αυτού, από τον απερχόμενο Α' αντιπρόεδρο ή, απουσία και αυτού, από τον πρεσβύτερο απερχόμενο αντιπρόεδρο ή, απουσία και αυτού, από το πρεσβύτερο μέλος. Συνέρχεται το αργότερο έναν μήνα μετά τον διορισμό των μελών της από το Συμβούλιο.

Το μέλος που ασκεί προσωρινά την προεδρία δυνάμει του πρώτου εδαφίου αναλαμβάνει καθήκοντα εκπροσώπησης της ΕτΠ κατά το ενδιάμεσο χρονικό διάστημα, διεκπεραιώνει τις τρέχουσες υποθέσεις και προεδρεύει της πρώτης συνόδου υπό την ιδιότητα του προσωρινού προέδρου.

Ο προσωρινός πρόεδρος, μαζί με τα τέσσερα νεότερα παρόντα μέλη και τον γενικό γραμματέα της ΕτΠ, συγκροτούν το προσωρινό προεδρείο.

Άρθρο 12

Συγκρότηση της ΕτΠ σε σώμα και έλεγχος των εντολών

1. Κατά την πρώτη σύνοδο, ο προσωρινός πρόεδρος ενημερώνει την ΕτΠ για την ανακοίνωση του Συμβουλίου σχετικά με τον διορισμό των μελών και λογοδοτεί σχετικά με την άσκηση των καθηκόντων εκπροσώπησης που επωμίσθηκε και τη διεκπεραίωση των τρεχουσών υποθέσεων. Εάν διατυπωθεί σχετικό αίτημα, ο προσωρινός πρόεδρος μπορεί, πριν κηρύξει την ΕτΠ συγκροτηθείσα σε σώμα για τη νέα θητεία, να προβεί σε έλεγχο του διορισμού και των εντολών των μελών.
2. Το προσωρινό προεδρείο συνεχίζει να ασκεί τα καθήκοντά του μέχρι την ανακοίνωση των αποτελεσμάτων της εκλογής των μελών του προεδρείου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

Ολομέλεια

Άρθρο 13

Καθήκοντα της ολομέλειας

Η ΕτΠ συνέρχεται σε σύνοδο ολομέλειας. Κυριότερα καθήκοντα της ολομέλειας είναι:

- α) η υιοθέτηση γνωμοδοτήσεων, εκθέσεων και ψηφισμάτων·
- β) η έγκριση του σχεδίου κατάστασης των προβλεπόμενων εσόδων και εξόδων της ΕτΠ·
- γ) η υιοθέτηση του πολιτικού προγράμματος της ΕτΠ κατά την έναρξη κάθε νέας θητείας·
- δ) η εκλογή του προέδρου, του Α' αντιπροέδρου και των άλλων μελών του προεδρείου·
- ε) η σύσταση των επιτροπών·
- στ) η υιοθέτηση και η αναθεώρηση του εσωτερικού κανονισμού της ΕτΠ·
- ζ) η απόφαση περί άσκησης προσφυγής ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία λαμβάνεται με την πλειοψηφία των ψηφισάντων, και αφού εξακριβωθεί η απαρτία που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 1 πρώτη περίοδος. Η πρόταση άσκησης προσφυγής ή αίτηση παρέμβασης υποβάλλεται είτε από τον πρόεδρο της ΕτΠ είτε από την αρμόδια επιτροπή ενεργούσα συμφώνως προς τα άρθρα 58 και 59. Εάν η απόφαση υιοθετηθεί, η προσφυγή ασκείται από τον πρόεδρο εξ ονόματος της ΕτΠ.

Άρθρο 14

Σύγκληση της ολομέλειας

1. Ο πρόεδρος της ΕτΠ συγκαλεί την ολομέλεια τουλάχιστον μία φορά ανά τρίμηνο. Το χρονοδιάγραμμα των συνόδων καθορίζεται από το προεδρείο κατά τη διάρκεια του τρίτου τριμήνου του προηγούμενου έτους. Μια σύνοδος ολομέλειας μπορεί να περιλαμβάνει μία ή περισσότερες ημερήσιες συνεδριάσεις.
2. Εάν το ένα τέταρτο τουλάχιστον των μελών της ΕτΠ το ζητήσει εγγράφως, ο πρόεδρος υποχρεούται να συγκαλέσει εκτάκτως την ολομέλεια σε σύνοδο, η οποία πραγματοποιείται εντός μίας εβδομάδας, το νωρίτερο, και ενός μηνός, το αργότερο, από την ημερομηνία υποβολής της εν λόγω αίτησης. Στην αίτηση αναφέρεται το θέμα που θα εξετασθεί κατά την έκτακτη σύνοδο ολομέλειας. Στην ημερήσια διάταξη της συνόδου αυτής δεν επιτρέπεται να εγγραφεί κανένα άλλο θέμα.

Άρθρο 15

Ημερήσια διάταξη της συνόδου ολομέλειας

1. Το προεδρείο καταρτίζει το προσχέδιο ημερήσιας διάταξης, το οποίο περιλαμβάνει προσωρινό κατάλογο των σχεδίων γνωμοδοτήσεων, εκθέσεων και ψηφισμάτων που θα εξετασθούν κατά την επόμενη από την αμέσως προσηχή σύνοδο ολομέλειας, καθώς και όλων των άλλων εγγράφων που θα αποτελέσουν αντικείμενο απόφασης (έγγραφα προς απόφαση).
2. Τουλάχιστον 21 εργάσιμες ημέρες πριν από την έναρξη της συνόδου, διατίθενται ηλεκτρονικά στα μέλη και στους αναπληρωτές, στην επίσημη γλώσσα του καθενός, το σχέδιο ημερήσιας διάταξης και τα έγγραφα προς απόφαση που προβλέπονται σε αυτό.
3. Τα σχέδια γνωμοδοτήσεων, εκθέσεων και ψηφισμάτων εγγράφονται συνήθως στην ημερήσια διάταξη με τη σειρά υιοθέτησής τους από τις επιτροπές ή με τη σειρά υποβολής τους σύμφωνα με τον εσωτερικό κανονισμό, ενώ λαμβάνεται επίσης υπόψη η συνάφεια των σημείων της ημερήσιας διάταξης από πλευράς περιεχομένου.

4. Σε ορισμένες εξαιρετικές και δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, όταν είναι αδύνατο να τηρηθεί η προθεσμία που αναφέρεται στην παράγραφο 2, ο πρόεδρος μπορεί να συμπεριλάβει στο σχέδιο ημερήσιας διάταξης ένα έγγραφο προς απόφαση, υπό τον όρο να έχει διαβιβαστεί στα μέλη και τους αναπληρωτές στην επίσημη γλώσσα τους τουλάχιστον μία εβδομάδα πριν από την έναρξη της συνόδου ολομέλειας. Ο πρόεδρος αναφέρει στο εξώφυλλο του προς απόφαση εγγράφου τους λόγους που υπαγόρευσαν την εφαρμογή της διαδικασίας αυτής.
5. Οι τροπολογίες που αφορούν την ημερήσια διάταξη υποβάλλονται εγγράφως και πρέπει να περιέχονται στον γενικό γραμματέα τουλάχιστον τρεις εργάσιμες ημέρες πριν από την έναρξη της συνόδου ολομέλειας.
6. Κατά τη συνεδρίασή του αμέσως πριν από την έναρξη της συνόδου, το προεδρείο υιοθετεί το οριστικό σχέδιο ημερήσιας διάταξης. Κατά τη συνεδρίαση αυτή, το προεδρείο μπορεί, με πλειοψηφία δύο τρίτων των ψηφισάντων, να εγγράψει στην ημερήσια διάταξη επείγοντα ή επίκαιρα θέματα των οποίων η εξέταση δεν επιδέχεται αναβολή μέχρι την επόμενη σύνοδο.
7. Κατόπιν προτάσεως του προέδρου, μιας πολιτικής ομάδας ή 32 μελών, το προεδρείο ή η ολομέλεια, πριν από τη θέση σε ψηφοφορία των τροπολογιών, δύναται να αποφασίσει:

— να αναβάλει την εξέταση ενός προς απόφαση εγγράφου για μία προσεχή σύνοδο,

ή

— να αναπέμψει ένα προς απόφαση έγγραφο στην αρμόδια επιτροπή για επανεξέταση.

Η διάταξη αυτή δεν ισχύει στην περίπτωση όπου η υιοθέτηση του προς απόφαση εγγράφου δεν επιδέχεται αναβολή, λόγω προθεσμίας που έχει ταχθεί από το Συμβούλιο, την Επιτροπή ή το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Όταν ένα έγγραφο προς απόφαση αναβληθεί για προσεχή σύνοδο ολομέλειας, συνοδεύεται από όλες τις σχετικές τροπολογίες που έχουν εγκύτως κατατεθεί. Με την επιφύλαξη του άρθρου 24 παράγραφος 2 στοιχείο α), μια αναβολή της ψηφοφορίας δεν στοιχειοθετεί νέα προθεσμία για την κατάθεση τροπολογιών.

Όταν το έγγραφο αναπεμφθεί στην αρμόδια επιτροπή, οι σχετικές τροπολογίες καθίστανται άκυρες και ο εισηγητής εκτιμά κατά πόσον το περιεχόμενό τους:

— απαιτεί την πρότερη αναθεώρηση του κειμένου από τον ίδιο, λαμβανομένων υπόψη των προθεσμιών

και/ή

— μπορεί να οδηγήσει στην κατάθεση τροπολογιών από τον εισηγητή, σύμφωνα με τη διαδικασία των τροπολογιών που προβλέπεται για τις επιτροπές.

Το έγγραφο εγγράφεται στην ημερήσια διάταξη της αρμόδιας επιτροπής προς απόφαση.

Άρθρο 16

Έναρξη της συνόδου ολομέλειας

Ο πρόεδρος κηρύσσει την έναρξη της συνόδου και υποβάλλει το οριστικό σχέδιο ημερήσιας διάταξης προς έγκριση στην ολομέλεια.

Άρθρο 17

Δημοσιότητα των συνόδων, εξωτερικές προσωπικότητες, προσκεκλημένοι ομιλητές, συζήτηση επίκαιρων θεμάτων

1. Οι συνεδριάσεις της συνόδου ολομέλειας είναι δημόσιες, εκτός εάν η ολομέλεια αποφασίσει διαφορετικά για ολόκληρη τη σύνοδο ή για ένα συγκεκριμένο σημείο της ημερήσιας διάταξης.
2. Στις συνόδους ολομέλειας είναι δυνατόν να παρίστανται εκπρόσωποι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, οι οποίοι μπορεί να κληθούν να λάβουν τον λόγο.
3. Ο πρόεδρος δύναται, ιδία πρωτοβουλία ή κατόπιν προτάσεως του προεδρείου, να προσκαλεί στις συνόδους εξωτερικές προσωπικότητες για να αγορεύσουν ενώπιον της ολομέλειας. Εάν ακολουθήσει γενική συζήτηση, εφαρμόζονται οι γενικοί κανόνες περί του χρόνου ομιλίας.
4. Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφοι 1 και 6, το προεδρείο δύναται να προτείνει στην ολομέλεια τη διεξαγωγή γενικής συζήτησης για πολιτικά θέματα της επικαιρότητας με τοπικές ή περιφερειακές προεκτάσεις («συζήτηση επίκαιρων θεμάτων»). Στη συζήτηση αυτή εφαρμόζονται οι γενικοί κανόνες περί του χρόνου ομιλίας.

Άρθρο 18

Κανόνες συμπεριφοράς και χρόνος ομιλίας

1. Με την επιφύλαξη της ελευθερίας έκφρασης, η συμπεριφορά των μελών χαρακτηρίζεται από αμοιβαίο σεβασμό, βασίζεται στις ευρωπαϊκές αξίες και αρχές που θεσπίζονται στα θεμελιώδη κείμενα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, διαφυλάσσει το κύρος της Επιτροπής των Περιφερειών και δεν εμποδίζει την απρόσκοπτη λειτουργία των οργάνων της ΕτΠ ούτε διαταράσσει την ησυχία στο σύνολο των εγκαταστάσεων της.
2. Στην αρχή της συνόδου, η ολομέλεια καθορίζει, κατόπιν προτάσεως του προεδρείου, τον χρόνο ομιλίας για κάθε σημείο της ημερήσιας διάταξης. Κατά τη διάρκεια της συνόδου, ο πρόεδρος μπορεί να αποφασίσει, ιδία πρωτοβουλία ή κατόπιν αιτήματος ενός μέλους, να περιορίσει τον χρόνο ομιλίας.
3. Όταν διεξάγονται συζητήσεις επί γενικών ή ειδικών θεμάτων, ο πρόεδρος, κατόπιν εισηγήσεως του προεδρείου, μπορεί να προτείνει στην ολομέλεια την κατανομή του προβλεπόμενου χρόνου ομιλίας μεταξύ των πολιτικών ομάδων και των εθνικών αντιπροσωπειών.
4. Κατά κανόνα, ο χρόνος ομιλίας περιορίζεται σε ένα λεπτό για τις παρεμβάσεις που αναφέρονται στα πρακτικά, σε ενστάσεις επί της διαδικασίας και σε τροποποιήσεις του οριστικού σχεδίου ημερήσιας διάταξης ή της ημερήσιας διάταξης.
5. Εάν ένας ομιλητής υπερβεί τον επιτρεπόμενο χρόνο ομιλίας του, ο πρόεδρος μπορεί να του αφαιρέσει τον λόγο μετά από προειδοποίηση.
6. Ένα μέλος μπορεί να υποβάλει αίτημα τερματισμού της συζήτησης, το οποίο τίθεται σε ψηφοφορία από τον πρόεδρο.

Άρθρο 19

Κατάλογος ομιλητών

1. Τα ονόματα των μελών που ζητούν τον λόγο εγγράφονται σε κατάλογο ομιλητών βάσει της σειράς με την οποία υπέβαλαν το σχετικό αίτημα. Ο πρόεδρος δίδει τον λόγο στα μέλη βάσει του καταλόγου αυτού. Μεριμνά ώστε, κατά το δυνατόν, να λαμβάνουν τον λόγο, εκ περιτροπής, εκπρόσωποι ποικίλων πολιτικών τάσεων και διαφόρων εθνικών αντιπροσωπειών.
2. Εντούτοις, προτεραιότητα λόγου μπορεί να δοθεί, κατόπιν σχετικού αιτήματος, στον εισηγητή της ενδιαφερόμενης επιτροπής και στους εκπροσώπους των πολιτικών ομάδων και των εθνικών αντιπροσωπειών που επιθυμούν να ομιλήσουν εξ ονόματος αυτών.
3. Κανείς δεν μπορεί να λάβει τον λόγο περισσότερες από δύο φορές για το ίδιο θέμα, εκτός εάν ο πρόεδρος δώσει τη συγκατάθεσή του. Εντούτοις, οι πρόεδροι και ο εισηγητής των ενδιαφερόμενων επιτροπών λαμβάνουν τον λόγο, εφόσον τον ζητήσουν, για διάστημα που ορίζει ο πρόεδρος.

Άρθρο 20

Ενστάσεις επί της διαδικασίας

1. Πρέπει να δίδεται ο λόγος σε ένα μέλος όταν αυτό επιθυμεί να υποβάλει ένσταση επί της διαδικασίας ή να επιστήσει την προσοχή του προέδρου στη μη τήρηση του εσωτερικού κανονισμού. Οι ενστάσεις πρέπει να αφορούν το υπό συζήτηση θέμα ή την ημερήσια διάταξη.
2. Μια παρέμβαση επί της διαδικασίας έχει προτεραιότητα έναντι όλων των άλλων παρεμβάσεων.
3. Σε περίπτωση ενστάσεων επί της διαδικασίας, ο πρόεδρος αποφασίζει αμέσως, σύμφωνα με τις διατάξεις του εσωτερικού κανονισμού. Ανακοινώνει την απόφασή του χωρίς καθυστέρηση και χωρίς να θέσει το θέμα σε ψηφοφορία.

Άρθρο 21

Απαρτία

1. Προϋπόθεση για την ύπαρξη απαρτίας σε μια σύνοδο είναι να παρευρίσκονται σε αυτή περισσότερα από τα μισά μέλη της ολομέλειας. Η απαρτία εξακριβώνεται κατόπιν αιτήματος μέλους και εφόσον 15 τουλάχιστον μέλη ψηφίσουν υπέρ του αιτήματος αυτού. Εάν δεν έχει ζητηθεί η εξακρίβωση της απαρτίας, κάθε ψηφοφορία είναι έγκυρη, ανεξάρτητα από τον αριθμό των παρόντων μελών. Ο πρόεδρος μπορεί να αποφασίσει τη διακοπή της συνόδου ολομέλειας για διάστημα έως δέκα λεπτών πριν προβεί στην εξακρίβωση της απαρτίας. Τα μέλη που ζήτησαν την εξακρίβωση της απαρτίας συνυπολογίζονται στα παρόντα μέλη ακόμη και εάν δεν παρευρίσκονται πλέον στην αίθουσα της συνεδρίασης. Σε περίπτωση που ο αριθμός των παρόντων μελών είναι μικρότερος των 15, ο πρόεδρος μπορεί να διαπιστώσει ότι δεν υπάρχει απαρτία.

2. Εάν εξακριβωθεί ότι δεν υπάρχει απαρτία, η εξέταση όλων των θεμάτων της ημερήσιας διάταξης που πρέπει να τεθούν σε ψηφοφορία αναβάλλεται για την επόμενη ημέρα συνεδρίασης, κατά την οποία η ολομέλεια μπορεί πλέον να προβεί σε έγκυρη ψηφοφορία για τα θέματα αυτά ανεξάρτητα από τον αριθμό των παρόντων μελών. Όλες οι αποφάσεις που ελήφθησαν ή οι ψηφοφορίες που πραγματοποιήθηκαν στη συνεδρίαση πριν από την εξακρίβωση της απαρτίας εξακολουθούν να ισχύουν.

Άρθρο 22

Ψηφοφορία

1. Η ολομέλεια λαμβάνει τις αποφάσεις της με την πλειοψηφία των ψηφισάντων, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στον παρόντα κανονισμό.
2. Έγκυρες μορφές ψηφοφορίας είναι η υπερψήφιση, η καταψήφιση και η αποχή. Για τον υπολογισμό της πλειοψηφίας λαμβάνονται υπόψη μόνο οι ψήφοι «υπέρ» και «κατά». Σε περίπτωση ισοψηφίας, θεωρείται ότι το κείμενο ή η πρόταση καταψηφίστηκε.
3. Το δικαίωμα ψήφου συνιστά προσωπικό δικαίωμα. Τα μέλη ψηφίζουν μόνον υπό την ατομική και προσωπική τους ιδιότητα.
4. Εάν αμφισβητείται το αποτέλεσμα της καταμέτρησης των ψήφων, είναι δυνατόν να ζητηθεί επανάληψη της ψηφοφορίας από τον πρόεδρο ή από ένα μέλος, εφόσον 15 τουλάχιστον μέλη ψηφίσουν υπέρ του αιτήματος αυτού.
5. Κατόπιν προτάσεως του προέδρου, μιας πολιτικής ομάδας ή 32 μελών, η οποία υποβάλλεται πριν από την υιοθέτηση της οριστικής ημερήσιας διάταξης, η ολομέλεια μπορεί να αποφασίσει, για ένα ή περισσότερα σημεία της ημερήσιας διάταξης, τη διεξαγωγή ονομαστικής ψηφοφορίας, η οποία και καταγράφεται στα πρακτικά της συνόδου ολομέλειας. Η προσφυγή σε ονομαστική ψηφοφορία δεν αφορά την ψήφιση των τροπολογιών, εκτός εάν η ολομέλεια αποφασίσει διαφορετικά.
6. Κατόπιν προτάσεως του προέδρου, μιας πολιτικής ομάδας ή 32 μελών, είναι δυνατόν να αποφασιστεί η προσφυγή σε μυστική ψηφοφορία, για αποφάσεις που αφορούν πρόσωπα.
7. Ο πρόεδρος μπορεί ανά πάσα στιγμή να αποφασίσει τη διεξαγωγή ψηφοφορίας με ηλεκτρονικά μέσα.

Η καταγραφή του αριθμητικού αποτελέσματος της ηλεκτρονικής ψηφοφορίας είναι προσιτή στο κοινό μετά τη σύνοδο ολομέλειας.

Άρθρο 23

Κατάθεση τροπολογιών

1. Μόνο τα μέλη και οι δεόντως εξουσιοδοτημένοι αναπληρωτές μπορούν να καταθέτουν τροπολογίες για έγγραφα προς απόφαση, καθώς επίσης, αποκλειστικά για τη δική του έκθεση, ο μη εξουσιοδοτημένος αναπληρωτής ο οποίος έχει οριστεί εισηγητής. Για την κατάθεση τροπολογιών, πρέπει να τηρούνται οι σχετικές απαιτούμενες διαδικασίες.

Το δικαίωμα κατάθεσης τροπολογιών ασκείται, για την εκάστοτε σύνοδο ολομέλειας, είτε από ένα μέλος είτε από τον δεόντως εξουσιοδοτημένο αναπληρωτή του. Οι τροπολογίες που έχουν κατατεθεί έγκυρα πριν από την απώλεια της ιδιότητας του μέλους ή του αναπληρωτή της ΕτΠ ή πριν από την εκχώρηση δικαιώματος ψήφου ή την ανάκληση αυτής παραμένουν έγκυρες.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 27 παράγραφος 1, οι τροπολογίες για έγγραφα προς απόφαση πρέπει να υποβάλλονται είτε από μία πολιτική ομάδα είτε από τουλάχιστον έξι μέλη ή δεόντως εξουσιοδοτημένους αναπληρωτές και να φέρουν τα ονόματά τους. Τροπολογίες είναι δυνατόν να υποβληθούν και από εθνικές αντιπροσωπείες με λιγότερα από έξι μέλη, εφόσον υποβάλλονται από αριθμό μελών ή δεόντως εξουσιοδοτημένων αναπληρωτών ίσον προς τον αριθμό των μελών της αντιπροσωπείας και φέρουν τα ονόματα αυτών.
3. Οι τροπολογίες πρέπει να κατατίθενται πριν από τις 15.00 της ενδέκατης εργάσιμης ημέρας πριν από την ημερομηνία έναρξης της συνόδου ολομέλειας. Πρέπει να είναι διαθέσιμες σε ηλεκτρονική μορφή αμέσως μετά τη μετάφρασή τους και, σε κάθε περίπτωση, τουλάχιστον τέσσερις εργάσιμες ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης της συνόδου ολομέλειας.

Οι τροπολογίες μεταφράζονται κατά προτεραιότητα και κοινοποιούνται στον εισηγητή, ώστε αυτός να δύναται να διαβιβάσει τις τροπολογίες του εισηγητή στη γενική γραμματεία τουλάχιστον τρεις εργάσιμες ημέρες πριν από την έναρξη της συνόδου ολομέλειας. Οι εν λόγω τροπολογίες του εισηγητή αναφέρονται ρητώς σε μία ή περισσότερες από τις τροπολογίες του πρώτου εδαφίου και ο εισηγητής οφείλει να τις επισημάνει. Οι τροπολογίες του εισηγητή τίθενται στη διάθεση των μελών την προηγούμενη της έναρξης της συνόδου ολομέλειας.

Ο πρόεδρος δύναται να συντομεύσει την προθεσμία κατάθεσης τροπολογιών σε τουλάχιστον τρεις εργάσιμες ημέρες στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 15 παράγραφος 4. Η προθεσμία αυτή δεν ισχύει για τις τροπολογίες που αφορούν επείγοντα θέματα υπό την έννοια του άρθρου 15 παράγραφος 6.

4. Όλες οι τροπολογίες διανέμονται στα μέλη πριν από την έναρξη της συνόδου ολομέλειας.

Άρθρο 24

Εξέταση τροπολογιών

1. Ισχύει η ακόλουθη διαδικασία για την ψηφοφορία:

α) Πρώτον, διεξάγεται ψηφοφορία επί των τροπολογιών του σχεδίου εγγράφου. Οι τροπολογίες έχουν προτεραιότητα έναντι του εγγράφου στο οποίο αναφέρονται.

β) Δεύτερον, διεξάγεται ψηφοφορία επί του συνόλου του εγγράφου, τροποποιημένου ή μη.

2. Αρχές που διέπουν την ψηφοφορία:

α) Συμβιβαστικές τροπολογίες

Σε περίπτωση που έχουν υποβληθεί μία ή περισσότερες τροπολογίες για το ίδιο σημείο ενός προς απόφαση εγγράφου, ο πρόεδρος, ο εισηγητής ή οι συντάκτες των τροπολογιών αυτών μπορούν κατ' εξαίρεση να προτείνουν συμβιβαστικές τροπολογίες. Οι εν λόγω συμβιβαστικές τροπολογίες τίθενται κατά προτεραιότητα σε ψηφοφορία.

Εάν ο εισηγητής ή ένας από τους συντάκτες της αρχικής τροπολογίας εγείρει ένσταση στην προτεινόμενη συμβιβαστική τροπολογία, αυτή δεν τίθεται σε ψηφοφορία.

β) Ενιαίες ψηφοφορίες

Ο πρόεδρος μπορεί να αποφασίσει, πριν από την υιοθέτηση ή την απόρριψη μιας συγκεκριμένης τροπολογίας, ότι διάφορες άλλες τροπολογίες με παρόμοιο περιεχόμενο ή στόχους μπορούν να υποβληθούν συλλογικά σε ψηφοφορία (ενιαίες ψηφοφορίες). Οι τροπολογίες ενδέχεται να αφορούν διαφορετικά μέρη του αρχικού κειμένου.

γ) Από κοινού ψηφοφορίες

Ο εισηγητής μπορεί να καταρτίσει κατάλογο με τις τροπολογίες που έχουν κατατεθεί για τη γνωμοδότησή του και τις οποίες συνιστά προς υιοθέτηση. Εάν έχει διατυπωθεί σύσταση ψήφου, ο πρόεδρος μπορεί να θέσει ταυτόχρονα σε ψηφοφορία ορισμένες τροπολογίες που περιλαμβάνονται στον σχετικό κατάλογο (από κοινού ψηφοφορίες). Οιοδήποτε μέλος μπορεί να υποβάλει ένσταση κατά της σύστασης ψήφου, υποδεικνύοντας τις τροπολογίες για τις οποίες πρέπει να διεξαχθεί χωριστή ψηφοφορία.

δ) Ψηφοφορία κατά τμήματα

Όταν το κείμενο που τίθεται σε ψηφοφορία περιέχει δύο ή περισσότερες διατάξεις ή αναφέρεται σε δύο ή περισσότερα ζητήματα ή προσφέρεται για χωρισμό σε δύο ή περισσότερα μέρη με ανεξάρτητη λογική και/ή κανονιστική ισχύ, μπορεί να υποβληθεί αίτηση ψηφοφορίας κατά τμήματα από τον εισηγητή, από μια πολιτική ομάδα ή από τους συντάκτες της τροπολογίας.

Η αίτηση υποβάλλεται τουλάχιστον μία ώρα πριν από την έναρξη της συνόδου ολομέλειας, εκτός εάν ο πρόεδρος ορίσει διαφορετική προθεσμία. Ο πρόεδρος αποφασίζει για την αίτηση.

Η ψηφοφορία κατά τμήματα δεν γίνεται δεκτή σε περίπτωση συναινετικών τροπολογιών ή τροπολογιών του εισηγητή.

3. Ψηφοφορία επί των τροπολογιών:

Η ψηφοφορία επί των τροπολογιών διεξάγεται σύμφωνα με τη σειρά αρίθμησης των παραγράφων του κειμένου και με την εξής σειρά προτεραιότητας:

— συμβιβαστικές τροπολογίες, εκτός εάν υπάρχει αντίρρηση εκ μέρους ενός από τους συντάκτες των αρχικών τροπολογιών,

— τροπολογίες του εισηγητή,

— λοιπές τροπολογίες.

Οι τροπολογίες του εισηγητή και οι συμβιβαστικές τροπολογίες, εφόσον υιοθετηθούν, επιφέρουν αυτόματα την ακύρωση όλων των τροπολογιών από τις οποίες απορρέουν.

Όταν κατατίθενται δύο ή περισσότερες πανομοιότυπες τροπολογίες από διαφορετικούς συντάκτες, τίθενται σε ψηφοφορία ως μία ενιαία τροπολογία.

4. Εάν έχουν κατατεθεί για το ίδιο σημείο του κειμένου δύο ή περισσότερες τροπολογίες που αποκλείουν η μία την άλλη, η τροπολογία που αποκλίνει περισσότερο από το αρχικό κείμενο έχει προτεραιότητα και τίθεται πρώτη σε ψηφοφορία.
5. Ο πρόεδρος αναγγέλλει πριν από την ψηφοφορία εάν η υιοθέτηση μιας τροπολογίας επιφέρει την ακύρωση μίας ή περισσότερων άλλων τροπολογιών, είτε επειδή οι τροπολογίες αυτές αποκλείουν η μία την άλλη, εάν αφορούν το ίδιο σημείο του κειμένου, είτε επειδή έρχονται σε αντίφαση μεταξύ τους. Μια τροπολογία εκπίπτει εάν δεν συνάδει με προηγούμενη ψηφισθείσα τροπολογία για την ίδια γνωμοδότηση. Εάν οι συντάκτες μιας τροπολογίας αμφισβητούν τη σχετική απόφαση του προέδρου, η ολομέλεια αποφασίζει κατά πόσο η εν λόγω τροπολογία θα τεθεί ή όχι σε ψηφοφορία.
6. Εάν το σύνολο του κειμένου δεν συγκεντρώνει την πλειοψηφία των εκπεφρασμένων ψήφων στην τελική ψηφοφορία, τότε η ολομέλεια αποφασίζει κατά πόσο το σχέδιο γνωμοδότησης αναπέμπεται στην αρμόδια επιτροπή ή αποσύρεται. Μια γνωμοδότηση κηρύσσεται άκυρη εάν το διοργανικό χρονοδιάγραμμα δεν επιτρέπει περαιτέρω συζήτησή της. Ο πρόεδρος της ΕτΠ ενημερώνει επ' αυτού το θεσμικό όργανο που είχε υποβάλει την αίτηση γνωμοδότησης.

Εάν το σχέδιο γνωμοδότησης αναπεμφθεί στην αρμόδια επιτροπή, η τελευταία έχει τις εξής επιλογές:

- να υποβάλει εκ νέου το σχέδιο γνωμοδότησης προς συζήτηση και υιοθέτηση, όπως αυτό τροποποιήθηκε από τις τροπολογίες που υιοθετήθηκαν από την ολομέλεια·
- να προβεί στον ορισμό νέου εισηγητή και να κινήσει, επομένως, νέα διαδικασία κατάρτισης της γνωμοδότησης·
- να αποφασίσει να μην καταρτισθεί γνωμοδότηση.

Άρθρο 25

Συνοχή του τελικού κειμένου

Εάν η συνοχή του τελικού κειμένου αλλοιωθεί λόγω της ψήφισης τροπολογιών οι οποίες δεν έχουν κηρυχθεί άκυρες σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 5 ή λόγω της ψήφισης τροπολογίας η οποία επιβάλλει ανάλογη τροποποίηση άλλων μερών του κειμένου, οι διοικητικές υπηρεσίες της ΕτΠ, αφού διαβουλευθούν με τις πολιτικές ομάδες, τον εισηγητή και τον συντάκτη των σχετικών τροπολογιών, εισάγουν τροποποιήσεις με σκοπό την αποκατάσταση της συνοχής του τελικού κειμένου. Κάθε ενδεχόμενη παρέμβαση στο κείμενο περιορίζεται στο αυστηρώς ελάχιστο που είναι αναγκαίο για την αποκατάσταση της συνοχής του. Τα μέλη ενημερώνονται για τυχόν αλλαγές.

Άρθρο 26

Επείγουσες γνωμοδοτήσεις

Σε επείγουσες περιπτώσεις, όταν έχει εφαρμοσθεί η κανονική διαδικασία, και η προθεσμία που τάσσουν το Συμβούλιο, η Επιτροπή ή το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δεν είναι δυνατό να τηρηθεί, το σχέδιο γνωμοδότησης έχει ωστόσο υιοθετηθεί ομόφωνα από την αρμόδια επιτροπή, ο πρόεδρος διαβιβάζει το έγγραφο αυτό στο Συμβούλιο, την Επιτροπή και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προς ενημέρωσή τους. Το εν λόγω σχέδιο γνωμοδότησης υποβάλλεται στην ολομέλεια κατά την επόμενη σύνοδο προς έγκριση χωρίς τροποποιήσεις. Σε όλα τα σχετικά με την εν λόγω γνωμοδότηση έγγραφα πρέπει να αναφέρεται ότι αυτή αποτελεί αντικείμενο επείγουσας διαδικασίας.

Άρθρο 27

Απλουστευμένη διαδικασία

1. Τα σχέδια γνωμοδοτήσεων ή εκθέσεων που έχουν εγκριθεί ομόφωνα από την αρμόδια επιτροπή υποβάλλονται στην ολομέλεια προς υιοθέτηση ως έχουν, εκτός εάν τουλάχιστον 32 μέλη ή δεόντως εξουσιοδοτημένοι αναπληρωτές ή μια πολιτική ομάδα έχουν καταθέσει τροπολογία, σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 3 πρώτη περίοδος. Στην περίπτωση αυτή, η τροπολογία συζητείται στην ολομέλεια. Ο εισηγητής παρουσιάζει το σχέδιο γνωμοδότησης ή έκθεσης, το οποίο μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο συζήτησης. Το έγγραφο αυτό κοινοποιείται στα μέλη ταυτόχρονα με το σχέδιο ημερήσιας διάταξης.
2. Εάν η αρμόδια επιτροπή κρίνει ότι για το έγγραφο που της έχει ανατεθεί δεν είναι απαραίτητο να διατυπωθούν παρατηρήσεις ή να προταθούν τροπολογίες από την Επιτροπή των Περιφερειών, μπορεί να προτείνει τη μη διατύπωση επιφυλάξεων για το έγγραφο αυτό. Η σχετική πρόταση υποβάλλεται στην ολομέλεια προς υιοθέτηση χωρίς συζήτηση.

Άρθρο 28**Λήξη της συνόδου ολομέλειας**

Πριν από τη λήξη των εργασιών της συνόδου ολομέλειας, ο πρόεδρος ανακοινώνει την ημερομηνία και τον τόπο διεξαγωγής της επόμενης συνόδου, καθώς και όσα από τα σημεία της ημερήσιας διάταξης της είναι ήδη γνωστά.

Άρθρο 29**Σύμβολα**

1. Η ΕτΠ αναγνωρίζει και υιοθετεί τα ακόλουθα σύμβολα της Ένωσης:
 - α) τη σημαία χρώματος κυανού που φέρει κύκλο δώδεκα χρυσών αστέρων·
 - β) τον ύμνο από την «Ωδή στη χαρά» της ενάτης συμφωνίας του Λούντβιχ βαν Μπετόβεν·
 - γ) το έμβλημα «Ενωμένοι στην πολυμορφία».
2. Η ΕτΠ εορτάζει την ημέρα της Ευρώπης στις 9 Μαΐου.
3. Η σημαία υψώνεται στα κτίρια της ΕτΠ και με την ευκαιρία επίσημων εκδηλώσεων.
4. Ο ύμνος ανακρούεται κατά την έναρξη εκάστης συνόδου για τη συγκρότηση της ΕτΠ σε σώμα μετά από κάθε ανανέωσή της, καθώς και σε άλλες επίσημες συνεδριάσεις, κυρίως για την υποδοχή αρχηγών κρατών ή κυβερνήσεων ή για τον χαιρετισμό νέων μελών μετά από διευρύνσεις.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3**Το προεδρείο και ο πρόεδρος****Άρθρο 30****Σύνθεση του προεδρείου**

Το προεδρείο απαρτίζεται από:

- α) τον πρόεδρο·
- β) τον Α' αντιπρόεδρο·
- γ) έναν αντιπρόεδρο ανά κράτος μέλος·
- δ) 28 άλλα μέλη·
- ε) τους προέδρους των πολιτικών ομάδων.

Οι έδρες του προεδρείου, πλην εκείνων του προέδρου, του Α' αντιπροέδρου και των προέδρων των πολιτικών ομάδων, κατανέμονται μεταξύ των εθνικών αντιπροσωπειών ως εξής:

- τρεις έδρες: Γερμανία, Ισπανία, Γαλλία, Ιταλία, Πολωνία, Ηνωμένο Βασίλειο,
- δύο έδρες: Βέλγιο, Βουλγαρία, Κροατία, Τσεχική Δημοκρατία, Δανία, Ιρλανδία, Ελλάδα, Λιθουανία, Ουγγαρία, Κάτω Χώρες, Αυστρία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβακία, Φινλανδία, Σουηδία,
- μία έδρα: Εσθονία, Κύπρος, Λετονία, Λουξεμβούργο, Μάλτα, Σλοβενία.

Άρθρο 31**Αντιπρόσωποι των μελών του προεδρείου**

1. Κάθε εθνική αντιπροσωπεία ορίζει στους κόλπους της ένα μέλος ή έναν αναπληρωτή ως αντιπρόσωπο σε προσωποπαγή βάση κάθε μέλους της στο προεδρείο, με εξαίρεση τον πρόεδρο και τον Α' αντιπρόεδρο.
2. Κάθε πολιτική ομάδα ορίζει στους κόλπους της ένα μέλος ή έναν αναπληρωτή σε προσωποπαγή βάση ως αντιπρόσωπο του προέδρου της.
3. Ένας αντιπρόσωπος σε προσωποπαγή βάση έχει δικαίωμα συμμετοχής στις συνεδριάσεις, δικαίωμα λόγου και δικαίωμα ψήφου μόνον όταν αντιπροσωπεύει το αντίστοιχο μέλος του προεδρείου. Η εκχώρηση ψήφου κοινοποιείται στον γενικό γραμματέα πριν από τη σχετική συνεδρίαση σύμφωνα με την απαιτούμενη διαδικασία κοινοποίησης.

Άρθρο 32**Διαδικασία εκλογής**

1. Το προεδρείο εκλέγεται από την ολομέλεια για περίοδο δυόμισι ετών.

2. Η εκλογή διεξάγεται υπό την προεδρία του προσωρινού προέδρου, σύμφωνα με τα άρθρα 11 και 12. Όλες οι υποψηφιότητες κατατίθενται εγγράφως στον γενικό γραμματέα τουλάχιστον μία ώρα πριν από την έναρξη της συνόδου ολομέλειας. Η εκλογή δεν είναι δυνατή παρά μόνον μετά την εξακρίβωση της απαρτίας, όπως αναφέρεται στο άρθρο 21 παράγραφος 1 πρώτη περίοδος.

Άρθρο 33

Εκλογή του προέδρου και του Α' αντιπροέδρου

1. Πριν από την εκλογή του προέδρου και του Α' αντιπροέδρου, οι υποψήφιοι για τις θέσεις αυτές δύνανται να προβούν σε σύντομη δήλωση προς την ολομέλεια. Ο χρόνος ομιλίας είναι ο ίδιος για όλους τους υποψηφίους και καθορίζεται από τον προσωρινό πρόεδρο.
2. Η εκλογή του προέδρου και η εκλογή του Α' αντιπροέδρου διεξάγονται χωριστά. Εκλέγονται δε αμφότεροι με την πλειοψηφία των ψηφισάντων.
3. Έγκυρες μορφές ψηφοφορίας είναι η υπερψήφιση και η αποχή. Μόνον οι ψήφοι «υπέρ» λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό της απαιτούμενης πλειοψηφίας.
4. Σε περίπτωση που κανένας υποψήφιος δεν συγκεντρώσει την πλειοψηφία στον πρώτο γύρο, διεξάγεται δεύτερος γύρος, κατά τον οποίο εκλέγεται ο υποψήφιος που συγκεντρώνει τον μεγαλύτερο αριθμό ψήφων. Σε περίπτωση ισοψηφίας, διενεργείται κλήρωση.

Άρθρο 34

Εκλογή των μελών του προεδρείου

1. Οι εθνικές αντιπροσωπείες που προτείνουν έναν μόνον υποψήφιο για την κάθε έδρα που τους αναλογεί στο προεδρείο μπορούν να καταρτίσουν ενιαίο ψηφοδέλτιο. Το ψηφοδέλτιο αυτό τίθεται σε ψηφοφορία και υιοθετείται εάν συγκεντρώσει την πλειοψηφία των εκπροσώπων ψήφων.

Εάν το ενιαίο ψηφοδέλτιο καταψηφισθεί ή εάν, για κάποια εθνική αντιπροσωπεία, ο αριθμός των προτεινόμενων υποψηφίων υπερβαίνει τον αριθμό των εδρών που διαθέτει η αντιπροσωπεία αυτή στο προεδρείο, τότε διεξάγεται χωριστή ψηφοφορία για κάθε έδρα. Στην προκειμένη περίπτωση εφαρμόζονται οι διατάξεις περί εκλογής του προέδρου και του Α' αντιπροέδρου, σύμφωνα με το άρθρο 32 και το άρθρο 33 παράγραφοι 2 έως 4 του εσωτερικού κανονισμού.

2. Οι πρόεδροι των πολιτικών ομάδων που εκλέγονται από κάθε ομάδα αποτελούν μέλη του προεδρείου.

Άρθρο 35

Εκλογή αντιπροσώπων

Η εκλογή ενός υποψηφίου ως μέλους του προεδρείου συνεπάγεται και την αυτόματη εκλογή του σε προσωποπαγή βάση αντιπροσώπου του.

Άρθρο 36

Αναπληρωματικές εκλογές για την πλήρωση κενής έδρας του προεδρείου

Σε περίπτωση τερματισμού της θητείας ή παραίτησης από το προεδρείο ενός μέλους ή του σε προσωποπαγή βάση αντιπροσώπου του, κινείται η διαδικασία αντικατάστασής του για το υπολειπόμενο διάστημα της θητείας του, σύμφωνα με τα άρθρα 30 έως 35 του εσωτερικού κανονισμού. Οι αναπληρωματικές εκλογές για την πλήρωση της χηρέουσας έδρας του προεδρείου διεξάγονται σε σύνοδο ολομέλειας, της οποίας τις εργασίες διευθύνει ο πρόεδρος ή ένας εκ των αντιπροσώπων του υπό την έννοια του άρθρου 39 παράγραφος 3.

Άρθρο 37

Καθήκοντα του προεδρείου

Στα καθήκοντα και τις αρμοδιότητες του προεδρείου συγκαταλέγονται τα εξής:

- α) η κατάρτιση και η παρουσίαση στην ολομέλεια του πολιτικού του προγράμματος κατά την έναρξη της θητείας του, καθώς και ο έλεγχος της εκτέλεσής του· κατά τη λήξη της θητείας του, το προεδρείο υποβάλλει στην ολομέλεια έκθεση σχετικά με την εκτέλεση του πολιτικού του προγράμματος·
- β) η οργάνωση και ο συντονισμός των εργασιών της ολομέλειας και των επιτροπών·
- γ) η έγκριση, βάσει προτάσεων των επιτροπών, του ετήσιου προγράμματος εργασιών τους·
- δ) η γενική ευθύνη για θέματα δημοσιονομικού, οργανωτικού και διοικητικού χαρακτήρα που αφορούν τα μέλη και τους αναπληρωτές, καθώς και η εσωτερική οργάνωση της ΕτΠ και της γενικής της γραμματείας, συμπεριλαμβανομένου του οργανογράμματος και των οργάνων της·

ε) η δυνατότητα:

- σύστασης ομάδων εργασίας από μέλη του ή από άλλα μέλη της ΕτΠ, με σκοπό να του παρέχουν συμβουλές επί ειδικών θεμάτων· οι εν λόγω ομάδες εργασίας απαρτίζονται από 12, κατ' ανώτατο όριο, μέλη·
- πρόσκλησης στις συνεδριάσεις του άλλων μελών της ΕτΠ, βάσει των προσόντων ή των αρμοδιοτήτων τους, καθώς και προσωπικοτήτων εκτός οργάνου·

στ) ο διορισμός του γενικού γραμματέα, καθώς και των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού που αναφέρονται στο άρθρο 73·

ζ) η υποβολή στην ολομέλεια του σχεδίου κατάστασης των προβλεπόμενων εσόδων και εξόδων της ΕτΠ, σύμφωνα με το άρθρο 75 του εσωτερικού κανονισμού·

η) η έγκριση των εκτός έδρας συνεδριάσεων·

θ) η υιοθέτηση των διατάξεων που διέπουν τη σύνθεση και τη λειτουργία των ομάδων εργασίας, των μεικτών επιτροπών που συγκροτούνται με υποψήφιες προς ένταξη χώρες ή άλλων πολιτικών δομών στις οποίες συμμετέχουν μέλη της ΕτΠ·

Οι μεικτές συμβουλευτικές επιτροπές συγκροτούνται από τοπικούς και περιφερειακούς εκπροσώπους των υποψηφίων προς ένταξη χωρών δυνάμει των διατάξεων της σχετικής συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης.

Τα μέλη των μεικτών συμβουλευτικών επιτροπών από τις υποψήφιες προς ένταξη χώρες διορίζονται επίσημα από την κυβέρνηση της χώρας τους προκειμένου να εκπροσωπούν τις τοπικές και τις περιφερειακές αρχές της. Οι αποφάσεις των μεικτών συμβουλευτικών επιτροπών λαμβάνονται από κοινού με τους εκπροσώπους της χώρας εταίρου, υπό καθεστώς συμπροεδρίας μεταξύ της ΕτΠ και της χώρας εταίρου.

Οι μεικτές συμβουλευτικές επιτροπές υιοθετούν εκθέσεις και συστάσεις που επικεντρώνονται σε τομείς της ενταξιακής διαδικασίας σχετικούς με τις τοπικές αρχές. Οι εκθέσεις μπορούν επίσης να απευθύνονται στο Συμβούλιο Σύνδεσης.

ι) η απόφαση περί άσκησης προσφυγής ή αίτηση παρέμβασης ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όταν η ολομέλεια δεν δύναται να αποφανθεί εμπρόθεσμα. Η απόφαση αυτή λαμβάνεται με την πλειοψηφία των ψηφισάντων και αφού εξακριβωθεί η απαρτία που προβλέπεται στο άρθρο 38 παράγραφος 2 πρώτη περίοδος. Η πρόταση άσκησης προσφυγής υποβάλλεται είτε από τον πρόεδρο της ΕτΠ είτε από την αρμόδια επιτροπή ενεργούσα συμφώνως προς τα άρθρα 58 και 59. Εάν η απόφαση υιοθετηθεί, η προσφυγή ασκείται εξ ονόματος της ΕτΠ από τον πρόεδρο, ο οποίος και υποβάλλει στην κρίση της ολομέλειας, κατά την προσεχή σύνοδο, την απόφαση για την επικύρωση της προσφυγής. Εάν, μετά από εξακρίβωση της απαρτίας που προβλέπεται στο άρθρο 21 παράγραφος 1 πρώτη περίοδος, και με την πλειοψηφία που απαιτείται δυνάμει του άρθρου 13 στοιχείο ζ), η ολομέλεια αποφανθεί κατά της προσφυγής, ο πρόεδρος αποσύρει την προσφυγή.

Άρθρο 38

Σύγκληση του προεδρείου, απαρτία και λήψη αποφάσεων

1. Το προεδρείο συγκλείεται από τον πρόεδρο, ο οποίος, με τη σύμφωνη γνώμη του Α' αντιπροέδρου, καθορίζει την ημερομηνία της συνεδρίασης και καταρτίζει την ημερήσια διάταξη αυτής. Το προεδρείο συνεδριάζει τουλάχιστον μία φορά ανά τρίμηνο ή εντός 14 ημερών από την υποβολή γραπτού αιτήματος εκ μέρους του ενός τετάρτου τουλάχιστον των μελών του.
2. Απαρτία υπάρχει όταν είναι παρόντα τα μισά τουλάχιστον από τα μέλη του προεδρείου. Η απαρτία εξακριβώνεται κατόπιν αιτήματος ενός μέλους και εφόσον έξι τουλάχιστον μέλη ψηφίσουν υπέρ του αιτήματος αυτού. Εάν δεν έχει ζητηθεί η εξακρίβωση της απαρτίας, όλες οι ψηφοφορίες είναι έγκυρες, ανεξάρτητα από τον αριθμό των παρόντων μελών. Εάν εξακριβωθεί ότι δεν υπάρχει απαρτία, το προεδρείο δύναται μεν να συνεχίσει τις συζητήσεις, οι ψηφοφορίες, όμως, αναβάλλονται για την επόμενη συνεδρίαση.
3. Οι αποφάσεις λαμβάνονται με την πλειοψηφία των ψηφισάντων, εφόσον δεν ορίζεται διαφορετικά από τον παρόντα εσωτερικό κανονισμό. Ισχύουν δε οι διατάξεις του άρθρου 22 παράγραφοι 2 και 6.
4. Με την επιφύλαξη του άρθρου 40 παράγραφος 4 στοιχείο β), κατά την προετοιμασία των αποφάσεων του προεδρείου ο πρόεδρος δύναται να αναθέσει στον γενικό γραμματέα να καταρτίσει έγγραφα προς συζήτηση και να διατυπώσει συστάσεις προς απόφαση για καθένα από τα προς εξέταση θέματα· τα εν λόγω έγγραφα και οι συστάσεις προσαρτώνται στο σχέδιο ημερήσιας διάταξης.

5. Τα έγγραφα αυτά διατίθενται ηλεκτρονικά στα μέλη, τουλάχιστον δέκα ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης. Οι τροπολογίες για τα έγγραφα του προεδρείου πρέπει να περιέχονται στον γενικό γραμματέα τουλάχιστον δύο εργάσιμες ημέρες πριν από τη συνεδρίαση του προεδρείου και σύμφωνα με τις ισχύουσες διαδικασίες κατάθεσης· πρέπει δε να είναι διαθέσιμες σε ηλεκτρονική μορφή αμέσως μετά τη μετάφρασή τους.
6. Σε έκτακτες περιπτώσεις, ο πρόεδρος δύναται να προσφύγει σε γραπτή διαδικασία για την υιοθέτηση μιας απόφασης, η οποία δεν μπορεί να αφορά πρόσωπα. Ο πρόεδρος απευθύνει στα μέλη την πρόταση απόφασης και τα καλεί να του κοινοποιήσουν εγγράφως, και εντός προθεσμίας πέντε εργάσιμων ημερών, τις ενδεχόμενες αντιρρήσεις τους. Η απόφαση θεωρείται ως εγκριθείσα, εκτός εάν εκφραστούν ενστάσεις από τουλάχιστον έξι μέλη.

Άρθρο 39

Ο πρόεδρος

1. Ο πρόεδρος διευθύνει τις εργασίες της ΕτΠ.
2. Η ΕτΠ εκπροσωπείται από τον πρόεδρο, ο οποίος δύναται να εκχωρήσει την αρμοδιότητα αυτή.
3. Σε περίπτωση απουσίας ή κωλύματος, τον πρόεδρο αντιπροσωπεύει ο Α' αντιπρόεδρος· σε περίπτωση απουσίας ή κωλύματος και του Α' αντιπροέδρου, τον πρόεδρο αντιπροσωπεύει ένας από τους άλλους αντιπροέδρους.

Άρθρο 40

Επιτροπή δημοσιονομικών και διοικητικών θεμάτων

1. Το προεδρείο συγκροτεί, δυνάμει του άρθρου 37, μια συμβουλευτική επιτροπή δημοσιονομικών και διοικητικών θεμάτων, της οποίας πρόεδρος ορίζεται ένα μέλος του προεδρείου.
2. Οι ημερομηνίες διεξαγωγής και η ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων της εν λόγω επιτροπής καθορίζονται από τον πρόεδρό της με τη σύμφωνη γνώμη του Α' αντιπροέδρου της.
3. Η επιτροπή δημοσιονομικών και διοικητικών θεμάτων δύναται να ορίσει εκ των μελών της εκπρόσωπο που συνδράμει τον πρόεδρό της στην ενημέρωση του προεδρείου σχετικά με τα καθήκοντα που του έχουν ανατεθεί.
4. Η επιτροπή δημοσιονομικών και διοικητικών θεμάτων επωμίζεται τα ακόλουθα καθήκοντα:
 - α) την εξέταση και την υιοθέτηση του προσωρινού σχεδίου κατάστασης των προβλεπόμενων εσόδων και εξόδων, το οποίο υποβάλλεται από τον γενικό γραμματέα, σύμφωνα με το άρθρο 75·
 - β) την κατάρτιση σχεδίων οδηγιών και αποφάσεων του προεδρείου για οικονομικά, οργανωτικά και διοικητικά θέματα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν τα μέλη και τους αναπληρωτές·

Τα έγγραφα αυτά, καθώς και το σημείωμα των αποφάσεων της επιτροπής δημοσιονομικών και διοικητικών θεμάτων αποστέλλονται στα μέλη του προεδρείου δυνάμει του άρθρου 38 παράγραφοι 4 και 5.

 - γ) την εξέταση κάθε σημαντικού ζητήματος που ενδέχεται να λειτουργήσει εις βάρος της χρηστής διαχείρισης των πιστώσεων ή να εμποδίσει την επίτευξη των τεθέντων στόχων, ιδίως όσον αφορά την προβλεπόμενη χρήση των πιστώσεων·
 - δ) την παρακολούθηση και την αξιολόγηση της εκτέλεσης του τρέχοντος προϋπολογισμού, τις μεταφορές πιστώσεων, τις διαδικασίες που αφορούν τα οργανογράμματα, τις διοικητικές πιστώσεις και τις δραστηριότητες σχετικά με κτιριακά σχέδια·
5. Ο πρόεδρος της επιτροπής δημοσιονομικών και διοικητικών θεμάτων εκπροσωπεί την ΕτΠ ενώπιον των αρμόδιων για τον προϋπολογισμό αρχών της Ένωσης.

Γνωμοδοτήσεις, εκθέσεις και ψηφίσματα — Διαδικασία στο προεδρείο

Άρθρο 41

Γνωμοδοτήσεις — Νομική βάση

Η ΕτΠ υιοθετεί τις γνωμοδοτήσεις της σύμφωνα με το άρθρο 307 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

- α) όταν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο ή η Επιτροπή ζητούν τη γνώμη της, στις περιπτώσεις που προβλέπονται από τις Συνθήκες και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις όπου αυτό κρίνεται σκόπιμο από ένα εξ αυτών των θεσμικών οργάνων, ιδίως όταν πρόκειται για διασυννοιακή συνεργασία·

β) ίδια πρωτοβουλία, στις περιπτώσεις που το κρίνει σκόπιμο, είτε

- i) βάσει ανακοίνωσης, έκθεσης ή άλλης νομοθετικής πρότασης οργάνου της Ευρωπαϊκής Ένωσης που εστάλη στην ΕτΠ για ενημέρωση ή βάσει αιτήματος από το κράτος μέλος που ασκεί την τρέχουσα ή θα ασκήσει την επόμενη προεδρία του Συμβουλίου,

είτε

- ii) εξ ολοκλήρου ίδια πρωτοβουλία σε όλες τις υπόλοιπες περιπτώσεις.

γ) όταν ζητείται η γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, κατ' εφαρμογή του άρθρου 304 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και εφόσον η ίδια θεωρεί ότι διακυβεύονται συγκεκριμένα περιφερειακά συμφέροντα.

Άρθρο 42

Γνωμοδοτήσεις — Ανάθεση σε επιτροπή

1. Οι αιτήσεις γνωμοδότησης που υποβάλλουν το Συμβούλιο, η Επιτροπή και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ανατίθενται από τον πρόεδρο, όταν τις παραλαμβάνει, στην εκάστοτε αρμόδια επιτροπή. Το προεδρείο ενημερώνεται επ' αυτού κατά την επόμενη συνεδρίαση.
2. Σε περίπτωση που το θέμα μιας γνωμοδότησης εμπίπτει στις αρμοδιότητες περισσότερων της μίας επιτροπών, ο πρόεδρος ορίζει την αρμόδια επιτροπή και, εάν κριθεί απαραίτητο, δύναται να προτείνει στο προεδρείο τη συγκρότηση ομάδας εργασίας αποτελούμενης από εκπροσώπους των ενδιαφερόμενων επιτροπών.
3. Εάν μια επιτροπή δεν συμφωνεί με την απόφαση που λαμβάνει ο πρόεδρος βάσει των ανωτέρω παραγράφων 1 και 2, μπορεί, μέσω του προέδρου της, να ζητήσει από το προεδρείο να αποφανθεί για το θέμα.

Άρθρο 43

Ορισμός γενικού εισηγητή

1. Εάν η αρμόδια επιτροπή δεν είναι σε θέση να επεξεργασθεί ένα σχέδιο γνωμοδότησης εντός της ταχθείσας προθεσμίας, το προεδρείο δύναται να προτείνει τον ορισμό γενικού εισηγητή από την ολομέλεια, ο οποίος επιφορτίζεται με την υποβολή σχεδίου γνωμοδότησης απευθείας σε αυτήν.
2. Όταν όμως η ταχθείσα προθεσμία δεν επαρκεί για τον ορισμό γενικού εισηγητή από την ολομέλεια της ΕτΠ, γενικό εισηγητή μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος, ο οποίος ενημερώνει επ' αυτού την ολομέλεια κατά την επόμενη σύνοδο ολομέλειας.
3. Ο γενικός εισηγητής πρέπει να αποτελεί μέλος της ενδιαφερόμενης επιτροπής.
4. Και στις δύο περιπτώσεις, η ενδιαφερόμενη επιτροπή συνεδριάζει, ει δυνατόν, προκειμένου να διεξαγάγει γενική κατατοπιστική συζήτηση για το θέμα της γνωμοδότησης ή της έκθεσης.

Άρθρο 44

Γνωμοδοτήσεις πρωτοβουλίας

1. Προτάσεις για την κατάρτιση γνωμοδοτήσεων πρωτοβουλίας με βάση το άρθρο 41 στοιχείο β) σημείο ii) μπορούν να υποβάλλονται προς έγκριση στο προεδρείο από τρία μέλη του, από μια επιτροπή μέσω του προέδρου της ή από 32 μέλη της ΕτΠ. Οι προτάσεις αυτές πρέπει να είναι δεόντως αιτιολογημένες, υποβάλλονται δε ταυτόχρονα με όλα τα λοιπά έγγραφα προς συζήτηση που προβλέπονται στο άρθρο 38 παράγραφος 4 και, ει δυνατόν, πριν από την υιοθέτηση του ετήσιου προγράμματος εργασίας.
2. Το προεδρείο αποφασίζει με πλειοψηφία τριών τετάρτων των ψηφισάντων για τη συνέχεια που πρέπει να δοθεί σε προτάσεις κατάρτισης γνωμοδοτήσεων πρωτοβουλίας με βάση το άρθρο 41 στοιχείο β) σημείο ii). Η επεξεργασία των γνωμοδοτήσεων πρωτοβουλίας ανατίθεται στην εκάστοτε αρμόδια επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 42. Ο πρόεδρος ενημερώνει την ολομέλεια για όλες τις αποφάσεις του προεδρείου που αφορούν την υιοθέτηση των εν λόγω προτάσεων και την ανάθεση των αντίστοιχων γνωμοδοτήσεων πρωτοβουλίας.

Άρθρο 45

Υποβολή ψηφισμάτων

1. Ψηφίσματα περιλαμβάνονται στην ημερήσια διάταξη μόνον όταν αυτά έχουν σχέση με τους τομείς δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφορούν σημαντικά ζητήματα των οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης και περιφερειακής διοίκησης και έχουν επίκαιρο χαρακτήρα.

2. Σχέδια ψηφισμάτων ή αιτήσεις κατάρτισης ψηφίσματος μπορούν να υποβληθούν στην ΕτΠ από τουλάχιστον 32 μέλη ή από μια πολιτική ομάδα. Όλα τα εν λόγω σχέδια ή αιτήσεις υποβάλλονται στο προεδρείο εγγράφως και φέρουν τα ονόματα των μελών ή της πολιτικής ομάδας που τα υποστηρίζουν. Περιέχονται δε στον γενικό γραμματέα τουλάχιστον πέντε εργάσιμες ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης του προεδρείου.
3. Εάν το προεδρείο αποφασίσει ότι η ΕτΠ πρέπει να καταρτίσει ένα σχέδιο ψηφίσματος ή να δώσει συνέχεια σε μια αίτηση κατάρτισης ψηφίσματος, δύναται:
 - α) είτε να εγγράψει το σχέδιο ψηφίσματος στο προσχέδιο ημερήσιας διάταξης της συνόδου ολομέλειας, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1·
 - β) είτε να εγγράψει το σχέδιο ψηφίσματος στην ημερήσια διάταξη της επόμενης συνόδου ολομέλειας, βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 6 δεύτερη περίοδος. Σε αυτή την περίπτωση, το σχέδιο ψηφίσματος εξετάζεται κατά τη δεύτερη ημέρα της συνόδου.
4. Σχέδια ψηφίσματος που αφορούν ένα απρόβλεπτο γεγονός συντελεσθέν μετά τη λήξη της προθεσμίας που ορίζει η παράγραφος 2 (επείγοντα ψηφίσματα) και τα οποία πληρούν τους όρους της παραγράφου 1, μπορούν να υποβληθούν το αργότερο κατά την έναρξη της συνεδρίασης του προεδρείου. Εάν το προεδρείο διαπιστώσει ότι μια πρόταση σχετίζεται άμεσα με τα καθήκοντα της ΕτΠ, την εξετάζει σύμφωνα με την παράγραφο 3 στοιχείο β). Τροπολογίες στα σχέδια επειγόντων ψηφισμάτων μπορεί να καταθέσει κάθε μέλος κατά τη διάρκεια της συνόδου ολομέλειας.

Άρθρο 46

Προβολή των γνωμοδοτήσεων, των εκθέσεων και των ψηφισμάτων

Το προεδρείο είναι επιφορτισμένο με την προβολή των γνωμοδοτήσεων, των εκθέσεων και των ψηφισμάτων που εκδίδει η ΕτΠ. Αναλαμβάνει, επίσης, να υιοθετήσει κατευθυντήριες γραμμές για τη διαδικασία παρακολούθησης των γνωμοδοτήσεων, σε συμφωνία με τις διατάξεις του άρθρου 56.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

Διάσκεψη των Προέδρων

Άρθρο 47

Σύνθεση

Η Διάσκεψη των Προέδρων αποτελείται από τον πρόεδρο, τον Α' αντιπρόεδρο και τους προέδρους των πολιτικών ομάδων. Οι πρόεδροι των πολιτικών ομάδων μπορούν να εκπροσωπηθούν από άλλο μέλος της ομάδας τους.

Άρθρο 48

Αρμοδιότητες

Η Διάσκεψη των Προέδρων συνεδριάζει για να εξετάσει οποιοδήποτε θέμα της υποβάλλει ο πρόεδρος προκειμένου να προετοιμαστεί και να διευκολυνθεί η αναζήτηση πολιτικής συναίνεσης σχετικά με τις αποφάσεις των οργάνων της ΕτΠ.

Στην ανακοίνωσή του προς το προεδρείο, ο πρόεδρος υποβάλλει αναφορά σχετικά με τις συζητήσεις που έλαβαν χώρα στη συνεδρίαση της Διάσκεψης των Προέδρων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

Επιτροπές

Άρθρο 49

Σύνθεση και αρμοδιότητες

1. Κατά την έναρξη κάθε πενταετούς θητείας, η ολομέλεια συγκροτεί επιτροπές επιφορτισμένες με την προετοιμασία των εργασιών της, καθορίζει δε τη σύνθεση και τις αρμοδιότητές τους κατόπιν προτάσεως του προεδρείου.
2. Η σύνθεση των επιτροπών πρέπει να αντικατοπτρίζει την εκπροσώπηση των κρατών μελών στην ΕτΠ.
3. Τα μέλη της ΕτΠ πρέπει να μετέχουν σε μία τουλάχιστον επιτροπή, όχι όμως σε περισσότερες από δύο. Το προεδρείο δύναται να εγκρίνει παρεκκλίσεις για μέλη που ανήκουν σε εθνικές αντιπροσωπείες των οποίων τα μέλη είναι λιγότερα από τον αριθμό των επιτροπών.

Άρθρο 50

Πρόεδρος και αντιπρόεδροι

1. Κάθε επιτροπή εκλέγει μεταξύ των μελών της έναν πρόεδρο, έναν πρώτο αντιπρόεδρο και όχι περισσότερους από δύο άλλους αντιπροέδρους. Αυτοί εκλέγονται για περίοδο δυόμισι ετών.
2. Εάν ο αριθμός των υποψηφίων αντιστοιχεί στον αριθμό των προς πλήρωση εδρών, η εκλογή μπορεί να πραγματοποιηθεί διά βοής. Σε διαφορετική περίπτωση ή κατόπιν αιτήματος του ενός έκτου των μελών της επιτροπής, η εκλογή διεξάγεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 33 παράγραφοι 2 έως 4 σχετικά με την εκλογή του προέδρου και του Α' αντιπροέδρου της ΕτΠ.
3. Όταν ένας πρόεδρος ή αντιπρόεδρος απολέσει την ιδιότητα του μέλους της ΕτΠ ή παραιτηθεί από τη θέση του προέδρου ή αντιπροέδρου μιας επιτροπής, η χηρεύουσα θέση καλύπτεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο παρόν άρθρο.

Άρθρο 51

Καθήκοντα των επιτροπών

1. Σύμφωνα με τις αρμοδιότητες που τους ανατίθενται από την ολομέλεια δυνάμει του άρθρου 49, οι επιτροπές συζητούν τις πολιτικές της Ένωσης. Ειδικότερα, καταρτίζουν σχέδια γνωμοδοτήσεων, εκθέσεων και ψηφισμάτων, τα οποία στη συνέχεια υποβάλλονται στην ολομέλεια προς υιοθέτηση.
2. Οι επιτροπές αποφασίζουν για την επεξεργασία γνωμοδοτήσεων με βάση:
 - το άρθρο 41 στοιχείο α)
 - το άρθρο 41 στοιχείο β) σημείο i)
 - το άρθρο 41 στοιχείο γ)
3. Οι επιτροπές καταρτίζουν το ετήσιο σχέδιο προγράμματος εργασιών τους σύμφωνα με τις πολιτικές προτεραιότητες της ΕτΠ και το υποβάλλουν προς έγκριση στο προεδρείο.

Άρθρο 52

Σύγκληση των επιτροπών και ημερήσια διάταξη

1. Η ημερομηνία διεξαγωγής και η ημερήσια διάταξη μιας συνεδρίασης επιτροπής καθορίζονται από τον πρόεδρό της με τη σύμφωνη γνώμη του πρώτου αντιπροέδρου.
2. Η επιτροπή συγκαλείται από τον πρόεδρό της. Η πρόσκληση σε τακτική συνεδρίαση και η ημερήσια διάταξη αυτής πρέπει να περιέχονται στα μέλη τουλάχιστον τέσσερις εβδομάδες πριν από την ημερομηνία διεξαγωγής της συνεδρίασης.
3. Σε περίπτωση που τουλάχιστον το ένα τέταρτο των μελών μιας επιτροπής το ζητήσει εγγράφως, ο πρόεδρος της εν λόγω επιτροπής οφείλει να συγκαλέσει έκτακτη συνεδρίαση, η οποία διεξάγεται το αργότερο εντός τεσσάρων εβδομάδων από την υποβολή της αίτησης. Η ημερήσια διάταξη της έκτακτης συνεδρίασης καταρτίζεται από τα μέλη που υποβάλλουν την αίτηση σύγκλησής της. Η ημερήσια διάταξη της συνεδρίασης αποστέλλεται στα μέλη ταυτόχρονα με τη σχετική πρόσκληση.
4. Όλα τα σχέδια γνωμοδότησης και λοιπά έγγραφα προς συζήτηση που πρέπει να μεταφραστούν περιέχονται στη γραμματεία της επιτροπής πέντε τουλάχιστον εβδομάδες πριν από την ημερομηνία διεξαγωγής της εν λόγω συνεδρίασης. Διαβιβάζονται στα μέλη ηλεκτρονικά, τουλάχιστον 12 εργάσιμες ημέρες πριν από την ημερομηνία διεξαγωγής της συνεδρίασης. Οι ανωτέρω προθεσμίες μπορούν να τροποποιηθούν από τον πρόεδρο σε εξαιρετικές περιπτώσεις.
5. Τα έγγραφα διαβιβάζονται στη γραμματεία μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και σύμφωνα με τον μορφότυπο που έχει εγκρίνει το προεδρείο. Οι πολιτικές συστάσεις που περιλαμβάνονται στο έγγραφο δεν πρέπει να υπερβαίνουν συνολικά τις 10 σελίδες (15 000 χαρακτήρες), με περιθώριο ανοχής, για γλωσσικούς λόγους, 10% κατ' ανώτατο όριο. Εντούτοις, ο πρόεδρος της επιτροπής μπορεί, κατ' εξαίρεση, να επιτρέπει παρεκκλίσεις, όταν το υπό εξέταση θέμα απαιτεί εκτενέστερη ανάλυση.

Άρθρο 53

Παρουσία των μελών και δημοσιότητα των εργασιών

1. Όλα τα μέλη και οι αναπληρωτές που συμμετέχουν σε συνεδρίαση υπογράφουν κατάλογο παρουσιών για κάθε ημέρα συνεδρίασης.
2. Οι συνεδριάσεις των επιτροπών είναι δημόσιες, εκτός εάν μία επιτροπή αποφασίσει διαφορετικά για ολόκληρη τη συνεδρίαση ή για ένα συγκεκριμένο σημείο της ημερήσιας διάταξης.

3. Εκπρόσωποι του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, καθώς και άλλες προσωπικότητες, μπορούν να προσκληθούν να συμμετάσχουν στις συνεδριάσεις των επιτροπών και να απαντήσουν σε ερωτήσεις των μελών τους.

Άρθρο 54

Προθεσμίες για την κατάρτιση γνωμοδοτήσεων

1. Οι επιτροπές υποβάλλουν τα σχέδια γνωμοδοτήσεων εντός των προθεσμιών που προβλέπονται από το διοργανικό χρονοδιάγραμμα. Εξετάζουν ένα σχέδιο γνωμοδότησης σε δύο, κατ' ανώτατο όριο, συνεδριάσεις, στις οποίες δεν συνυπολογίζεται η πρώτη συνεδρίαση, που είναι αφιερωμένη στην οργάνωση των εργασιών.
2. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, το προεδρείο μπορεί να εγκρίνει τη διεξαγωγή περαιτέρω συνεδριάσεων για την εξέταση ενός σχεδίου γνωμοδότησης ή να παρατείνει την προθεσμία υποβολής του.

Άρθρο 55

Περιεχόμενο των γνωμοδοτήσεων

1. Μια γνωμοδότηση της ΕτΠ παρουσιάζει τις απόψεις και τις συστάσεις της για το υπό συζήτηση θέμα καθώς και, ενδεχομένως, συγκεκριμένες προτάσεις τροποποίησης του υπό εξέταση εγγράφου.
2. Οι γνωμοδοτήσεις της ΕτΠ, όταν αφορούν προτάσεις για νομοθετικές πράξεις σε τομείς που δεν εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης, διατυπώνουν άποψη ως προς τη συμμόρφωση των γνωμοδοτήσεων αυτών με την αρχή της επικουρικότητας και της αναλογικότητας.

Άλλες γνωμοδοτήσεις της ΕτΠ μπορούν να κάνουν αναφορά στην εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας, όπου αυτό θεωρείται αναγκαίο ή ενδεδειγμένο.

3. Στις γνωμοδοτήσεις αναφέρεται επίσης, όποτε αυτό είναι δυνατό, ο αναμενόμενος αντίκτυπος στη διοίκηση και στα οικονομικά των τοπικών και περιφερειακών αρχών.
4. Οι γνωμοδοτήσεις της ΕτΠ που αφορούν νομοθετικές πράξεις θα πρέπει να περιλαμβάνουν συνιστώμενες τροπολογίες στο κείμενο της Επιτροπής.
5. Εάν κρίνεται σκόπιμο, καταρτίζεται σχετική αιτιολογική έκθεση υπό την ευθύνη του εισηγητή, η οποία δεν υποβάλλεται σε ψηφοφορία. Το περιεχόμενό της, ωστόσο, πρέπει να συμφωνεί με το κείμενο της γνωμοδότησης που τίθεται σε ψηφοφορία.
6. Ένα σχέδιο γνωμοδότησης στο οποίο προτείνεται η πραγματοποίηση νέας δραστηριότητας της ΕτΠ, η οποία έχει δημοσιονομικές συνέπειες, πρέπει να συνοδεύεται από σχετικό παράρτημα, το οποίο θα περιλαμβάνει εκτίμηση του κόστους της προτεινόμενης δραστηριότητας. Το προεδρείο θεσπίζει διατάξεις για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 56

Παρακολούθηση της συνέχειας που δίδεται στις γνωμοδοτήσεις της ΕτΠ

Κατά το διάστημα μετά την υιοθέτηση μιας γνωμοδότησης, ο εισηγητής και ο πρόεδρος της επιτροπής που είχε οριστεί αρμόδια για την κατάρτιση του σχεδίου γνωμοδότησης, επικουρούμενοι από τη γενική γραμματεία, παρακολουθούν την εξέλιξη της διαδικασίας διαβούλευσης με την ΕτΠ, και προβαίνουν σε όλες τις κατάλληλες ενέργειες για την προώθηση των θέσεων που λαμβάνει η ΕτΠ στην υιοθετηθείσα γνωμοδότηση, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη το θεσμικό χρονοδιάγραμμα.

Άρθρο 57

Αναθεωρημένες γνωμοδοτήσεις

1. Εάν η επιτροπή κρίνει απαραίτητο, δύναται να ζητήσει από το προεδρείο έγκριση για την κατάρτιση αναθεωρημένου σχεδίου γνωμοδότησης για το ίδιο θέμα και, ει δυνατόν, από τον ίδιο εισηγητή, προκειμένου να ανταποκριθεί στις διοργανικές εξελίξεις της σχετικής νομοθετικής διαδικασίας. Σε περίπτωση που η πρόοδος της διαδικασίας δεν αφήνει χρονικά περιθώρια στο προεδρείο για να αποφασίσει, ο πρόεδρος μπορεί να εγκρίνει την κατάρτιση αναθεωρημένης γνωμοδότησης και ενημερώνει το προεδρείο στην επόμενη συνεδρίασή του.
2. Η επιτροπή συνέρχεται, ει δυνατόν, ώστε να προβεί σε συζήτηση και υιοθέτηση του αναθεωρημένου σχεδίου γνωμοδότησης το οποίο υποβάλλεται στην επόμενη σύνοδο ολομέλειας.

3. Στην περίπτωση που η διαδικασία διαβούλευσης με την ΕτΠ βρίσκεται σε προχωρημένο στάδιο και, συνεπώς, η αρμόδια επιτροπή δεν διαθέτει επαρκή χρόνο για να αποφανθεί, ο πρόεδρος της επιτροπής αυτής ενημερώνει απευθείας τον πρόεδρο της ΕτΠ, προκειμένου να εγκρίνει την προσφυγή στη διαδικασία ορισμού γενικού εισηγητή, σύμφωνα με το άρθρο 43.

Άρθρο 58

Προσφυγή για παραβίαση της αρχής της επικουρικότητας

1. Η άσκηση προσφυγής ή η αίτηση παρέμβασης, ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, λόγω παραβίασης της αρχής της επικουρικότητας, κατά νομοθετικής πράξης για την υιοθέτηση της οποίας η Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης προβλέπει τη διαβούλευση με την ΕτΠ μπορεί να προταθεί από τον πρόεδρο της ΕτΠ ή από την επιτροπή που είχε οριστεί αρμόδια για την κατάρτιση του σχετικού σχεδίου γνωμοδότησης.
2. Η εν λόγω επιτροπή αποφαινεται με την πλειοψηφία των ψηφισάντων, αφού πρώτα εξακριβωθεί η απαρτία που προβλέπεται στο άρθρο 64 παράγραφος 1. Η πρόταση της επιτροπής υποβάλλεται προς απόφαση είτε στην ολομέλεια, σύμφωνα με το άρθρο 13 στοιχείο ζ), είτε στο προεδρείο, στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 37 στοιχείο ι). Η επιτροπή αιτιολογεί την πρότασή της σε λεπτομερή έκθεση, όπου τεκμηριώνεται, στη δεύτερη περίπτωση, και η επείγουσα κατάσταση που δικαιολογεί την προσφυγή σε απόφαση βάσει του άρθρου 37 στοιχείο ι).

Άρθρο 59

Παράβαση της υποχρεωτικής διαβούλευσης με την ΕτΠ

1. Όταν δεν ζητηθεί η γνώμη της ΕτΠ στις περιπτώσεις που προβλέπονται από τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ο πρόεδρος της ΕτΠ ή μια επιτροπή μπορεί να προτείνει την άσκηση προσφυγής ή την αίτηση παρέμβασης ενώπιον του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η πρόταση υποβάλλεται είτε στην ολομέλεια, σύμφωνα με το άρθρο 13 στοιχείο ζ), είτε στο προεδρείο, στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 37 στοιχείο ι).
2. Η εν λόγω επιτροπή αποφαινεται με την πλειοψηφία των ψηφισάντων, αφού πρώτα εξακριβωθεί η απαρτία που προβλέπεται στο άρθρο 64 παράγραφος 1. Η επιτροπή αιτιολογεί την πρότασή της σε λεπτομερή έκθεση, όπου τεκμηριώνεται, στη δεύτερη περίπτωση, και η επείγουσα κατάσταση που δικαιολογεί την προσφυγή σε απόφαση βάσει του άρθρου 37 στοιχείο ι).

Άρθρο 60

Έκθεση επί του αντικτύπου των γνωμοδοτήσεων

Τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο, η γενική γραμματεία υποβάλλει έκθεση στην ολομέλεια σχετικά με τον αντίκτυπο των γνωμοδοτήσεων της ΕτΠ. Καταρτίζει την έκθεση αυτή κυρίως με βάση τα στοιχεία που της κοινοποιούνται, προς τον σκοπό αυτό, από την εκάστοτε αρμόδια επιτροπή, καθώς και τις πληροφορίες που συγκεντρώνει από τα ενδιαφερόμενα θεσμικά όργανα.

Άρθρο 61

Εισηγητές

1. Κατόπιν προτάσεως του προέδρου της, κάθε επιτροπή ορίζει έναν ή, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, δύο εισηγητές μεταξύ των μελών της ή των δεόντως εξουσιοδοτημένων αναπληρωτών, για την επεξεργασία σχεδίου γνωμοδότησης.
2. Κατά τον ορισμό των εισηγητών, κάθε επιτροπή διασφαλίζει την ισόρροπη κατανομή των γνωμοδοτήσεων.
3. Σε επείγουσες περιπτώσεις, ο πρόεδρος της επιτροπής μπορεί να εφαρμόσει γραπτή διαδικασία για τον ορισμό εισηγητή. Ο πρόεδρος της επιτροπής καλεί τα μέλη της να του κοινοποιήσουν εγγράφως και εντός τριών εργάσιμων ημερών τυχόν αντιρρήσεις τους ως προς τον ορισμό του προτεινόμενου εισηγητή. Σε περίπτωση αντιρρήσεων, ο πρόεδρος και ο πρώτος αντιπρόεδρος αποφασίζουν από κοινού.
4. Σε περίπτωση που ο πρόεδρος ή ο αντιπρόεδρος της επιτροπής έχει οριστεί εισηγητής, παραχωρεί, κατά την εξέταση του σχεδίου γνωμοδότησής του, την προεδρία της συνεδρίασης σε άλλον αντιπρόεδρο ή, εάν αυτός απουσιάζει, στο πρεσβύτερο παρόν μέλος.
5. Όταν ένας εισηγητής απολέσει την ιδιότητα του μέλους ή του αναπληρωτή της ΕτΠ, ορίζεται νέος εισηγητής από την ίδια πολιτική ομάδα εντός της επιτροπής, ενδεχομένως με προσφυγή στη διαδικασία της παραγράφου 3.

Άρθρο 62

Ομάδες εργασίας των επιτροπών

1. Οι επιτροπές μπορούν, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, να συγκροτούν ομάδες εργασίας με την έγκριση του προεδρείου. Ορισμένα μέλη των ομάδων αυτών είναι δυνατόν να προέρχονται και από άλλη επιτροπή.
2. Εάν ένα μέλος ομάδας εργασίας κωλύεται να παραστεί σε μια συνεδρίαση, δύναται να αντικατασταθεί από άλλο μέλος ή αναπληρωτή, από την ίδια πολιτική ομάδα, το όνομα του οποίου περιλαμβάνεται στον κατάλογο των εφεδρικών μελών της συγκεκριμένης ομάδας εργασίας. Σε περίπτωση που κανένας αντικαταστάτης δεν είναι διαθέσιμος από αυτό τον κατάλογο, το εν λόγω μέλος μπορεί να αντικατασταθεί από οποιοδήποτε τακτικό ή αναπληρωματικό μέλος της ίδιας πολιτικής ομάδας.
3. Κάθε ομάδα εργασίας μπορεί να ορίζει έναν πρόεδρο και έναν αντιπρόεδρο μεταξύ των μελών της.
4. Οι ομάδες εργασίας δύνανται να υιοθετήσουν συμπεράσματα τα οποία κοινοποιούνται στις επιτροπές τους.

Άρθρο 63

Εμπειρογνώμονες των εισηγητών

1. Κάθε εισηγητής μπορεί να ζητεί τη συνδρομή ενός εμπειρογνώμονα.
2. Οι εμπειρογνώμονες των εισηγητών και οι εμπειρογνώμονες που έχουν προσκληθεί από την επιτροπή δικαιούνται επιστροφής των εξόδων ταξιδιού και διαμονής.
3. Οι εμπειρογνώμονες δεν εκπροσωπούν την ΕτΠ και δεν ομιλούν εξ ονόματός της.

Άρθρο 64

Απαρτία

1. Στις συνεδριάσεις των επιτροπών, απαρτία υπάρχει όταν παρίστανται περισσότερα από τα μισά μέλη αυτών.
2. Η απαρτία εξακριβώνεται κατόπιν αιτήματος ενός μέλους και εφόσον δέκα τουλάχιστον μέλη ψηφίσουν υπέρ του αιτήματος αυτού. Εάν δεν έχει ζητηθεί η εξακρίβωση της απαρτίας, όλες οι ψηφοφορίες είναι έγκυρες, ανεξάρτητα από τον αριθμό των παρόντων μελών. Ο πρόεδρος μπορεί να αποφασίσει τη διακοπή της συνεδρίασης για διάστημα έως δέκα λεπτών πριν προβεί στην εξακρίβωση της απαρτίας. Τα μέλη που ζήτησαν την εξακρίβωση της απαρτίας συνυπολογίζονται στα παρόντα μέλη, ακόμη και εάν δεν παρευρίσκονται πλέον στην αίθουσα της συνεδρίασης. Σε περίπτωση που ο αριθμός των παρόντων μελών είναι μικρότερος των δέκα, ο πρόεδρος μπορεί να διαπιστώσει ότι δεν υπάρχει απαρτία.
3. Εάν διαπιστωθεί ότι δεν υπάρχει απαρτία, η επιτροπή μπορεί να συνεχίσει τις συζητήσεις της για τα υπόλοιπα σημεία της ημερήσιας διάταξης που δεν απαιτούν ψηφοφορία, αναβάλλει δε για την επόμενη συνεδρίαση την εξέταση και ψήφιση των σημείων της ημερήσιας διάταξης που παραμένουν σε εκκρεμότητα. Όλες οι αποφάσεις που ελήφθησαν ή οι ψηφοφορίες που πραγματοποιήθηκαν στη συνεδρίαση πριν από την εξακρίβωση της απαρτίας εξακολουθούν να ισχύουν.

Άρθρο 65

Ψηφοφορία

Οι αποφάσεις λαμβάνονται με την πλειοψηφία των ψηφισάντων. Ισχύουν δε οι διατάξεις του άρθρου 22 παράγραφος 2.

Άρθρο 66

Τροπολογίες

1. Οι τροπολογίες πρέπει να υποβάλλονται πριν από τις 15.00 της ένατης εργάσιμης ημέρας πριν από την ημερομηνία διεξαγωγής της συνεδρίασης. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, ο πρόεδρος μπορεί να ορίσει διαφορετική προθεσμία.

Τροπολογίες μπορούν να καταθέτουν στην επιτροπή μόνο μέλη της ίδιας επιτροπής ή άλλα δεόντως εξουσιοδοτημένα μέλη ή αναπληρωτές σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 2, καθώς επίσης, για τη δική του μόνο γνωμοδότηση, ο μη εξουσιοδοτημένος αναπληρωτής ο οποίος έχει οριστεί εισηγητής.

Το δικαίωμα κατάθεσης τροπολογιών σε συνεδρίαση επιτροπής ασκείται, αποκλειστικά, είτε από ένα μέλος της επιτροπής αυτής είτε από ένα άλλο δεόντως εξουσιοδοτημένο μέλος —τακτικό ή αναπληρωματικό. Οι τροπολογίες που έχουν κατατεθεί έγκυρα πριν από την απώλεια της ιδιότητας του μέλους ή του αναπληρωτή της ΕτΠ ή πριν από την εκχώρηση δικαιώματος ψήφου ή την ανάκληση αυτής παραμένουν έγκυρες.

Οι τροπολογίες μεταφράζονται κατά προτεραιότητα και κοινοποιούνται στον εισηγητή, ώστε να δύναται αυτός να διαβιβάσει τις τροπολογίες του εισηγητή στη γενική γραμματεία τουλάχιστον τρεις εργάσιμες ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης. Οι τροπολογίες αυτές του εισηγητή πρέπει να σχετίζονται ή να συνδέονται με μία ή περισσότερες από τις τροπολογίες που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο. Μόλις μεταφραστούν, οι τροπολογίες του εισηγητή καθίστανται διαθέσιμες ηλεκτρονικά προς τηλεφόρτωση. Διανέμονται στα μέλη σε έντυπη μορφή, το αργότερο κατά την έναρξη της συνεδρίασης.

Οι διατάξεις του άρθρου 24 παράγραφοι 1 έως 6 ισχύουν κατ' αναλογία.

2. Η ψηφοφορία επί των τροπολογιών διεξάγεται σύμφωνα με τη σειρά αρίθμησης των παραγράφων του υπό εξέταση σχεδίου γνωμοδότησης.
3. Η τελική ψηφοφορία αφορά το σύνολο του κειμένου, συμπεριλαμβανομένων τυχόν τροποποιήσεων. Όταν μια γνωμοδότηση δεν συγκεντρώνει την πλειοψηφία των εκπεφρασμένων ψήφων, η επιτροπή αποφασίζει:
 - είτε να υποβάλει το σχέδιο γνωμοδότησης με τις τροποποιήσεις που υιοθετήθηκαν στη συνεδρίαση της επιτροπής για νέα συζήτηση και υιοθέτηση, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 54·
 - είτε να αναθέσει σε άλλον εισηγητή και να κινήσει εκ νέου τη διαδικασία κατάρτισης γνωμοδότησης·
 - είτε να μην προβεί στην κατάρτιση γνωμοδότησης.
4. Μετά την υιοθέτηση του σχεδίου γνωμοδότησης από την επιτροπή, ο πρόεδρός της το διαβιβάζει στον πρόεδρο της ΕτΠ.

Άρθρο 67

Απόφαση περί μη κατάρτισης γνωμοδότησης

1. Εάν η αρμόδια επιτροπή κρίνει ότι στην προτεινόμενη διαβούλευση σύμφωνα με το άρθρο 41 στοιχείο α) δεν διακυβεύονται περιφερειακά ή τοπικά συμφέροντα ή ότι αυτή στερείται πολιτικής σημασίας, μπορεί να αποφασίσει να μην καταρτίσει γνωμοδότηση. Ο γενικός γραμματέας ενημερώνει τα αρμόδια ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα σχετικά με την απόφαση αυτή.
2. Όταν η αρμόδια επιτροπή θεωρεί ότι μια αίτηση διαβούλευσης σύμφωνα με το άρθρο 41 στοιχείο α) είναι σημαντική αλλά, για λόγους προτεραιότητας και/ή επειδή έχουν ήδη πρόσφατα υιοθετηθεί σχετικές γνωμοδοτήσεις, δεν θεωρείται απαραίτητη η έκδοση νέας γνωμοδότησης, δύναται να αποφασίσει τη μη κατάρτιση γνωμοδότησης. Στην περίπτωση αυτή, η ΕτΠ δύναται να ανταποκριθεί στο αίτημα των θεσμικών οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τη μορφή αιτιολογημένης απόφασης περί μη κατάρτισης γνωμοδότησης, την οποία υπογράφει ο πρόεδρος της ΕτΠ. Η προετοιμασία της επιστολής ανατίθεται στον πρόεδρο της αρμόδιας επιτροπής, ο οποίος συμβουλευεται τους εισηγητές των προηγούμενων σχετικών γνωμοδοτήσεων.

Άρθρο 68

Γραπτή διαδικασία

1. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, ο πρόεδρος μιας επιτροπής μπορεί να προσφύγει σε γραπτή διαδικασία για την υιοθέτηση απόφασης σχετικά με τη λειτουργία της επιτροπής του.
2. Ο πρόεδρος αποστέλλει την πρόταση απόφασης στα μέλη και τα καλεί να του γνωστοποιήσουν εγγράφως τυχόν αντιρρήσεις τους, εντός προθεσμίας τριών εργάσιμων ημερών.
3. Η απόφαση θεωρείται ότι έχει εγκριθεί, εκτός εάν διατυπωθούν ενστάσεις από τουλάχιστον έξι μέλη.

Άρθρο 69

Διατάξεις που εφαρμόζονται στις επιτροπές

Το άρθρο 11, το άρθρο 12 παράγραφος 2, το άρθρο 17 παράγραφοι 1 έως 3 και το άρθρο 20 εφαρμόζονται κατ' αναλογία στις επιτροπές.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6

Διοίκηση της ΕτΠ

Άρθρο 70

Γενική γραμματεία

1. Η ΕτΠ επικουρείται από μια γενική γραμματεία.
2. Η γενική γραμματεία διευθύνεται από έναν γενικό γραμματέα.

3. Το προεδρείο, κατόπιν προτάσεως του γενικού γραμματέα, προβαίνει στην οργάνωση της γενικής γραμματείας με τρόπο ώστε να εξασφαλίζεται η απρόσκοπτη λειτουργία της ΕτΠ και των οργάνων της και να επικουρούνται τα μέλη κατά την άσκηση των καθηκόντων τους. Προς τούτο, καθορίζει τις υπηρεσίες που πρέπει να παρέχει η γενική γραμματεία στα μέλη, στις εθνικές αντιπροσωπείες, στις πολιτικές ομάδες και στα μη εγγεγραμμένα μέλη.
4. Η γενική γραμματεία τηρεί τα πρακτικά των συνεδριάσεων των οργάνων της ΕτΠ.

Άρθρο 71

Γενικός Γραμματέας

1. Ο γενικός γραμματέας επωμίζεται την εκτέλεση των αποφάσεων που λαμβάνουν το προεδρείο ή ο πρόεδρος, κατ' εφαρμογή του παρόντος εσωτερικού κανονισμού και του ισχύοντος νομικού πλαισίου. Συμμετέχει στις συνεδριάσεις του προεδρείου με συμβουλευτικό ρόλο και τηρεί τα πρακτικά των συνεδριάσεων αυτών.
2. Ο γενικός γραμματέας ασκεί τα καθήκοντά του υπό την εποπτεία του προέδρου, ο οποίος εκπροσωπεί το προεδρείο. Κάθε χρόνο ο γενικός γραμματέας θέτει στη διάθεση του προεδρείου την ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων σχετικά με την άσκηση των καθηκόντων του ως κύριου διατάκτη και υποβάλει μια σύνοψη της έκθεσης αυτής για ενδεχόμενη συζήτηση.

Άρθρο 72

Διορισμός του γενικού γραμματέα

1. Το προεδρείο διορίζει τον γενικό γραμματέα με απόφαση που λαμβάνεται με πλειοψηφία δύο τρίτων των ψηφισάντων και αφού εξακριβωθεί η απαρτία που προβλέπεται στο άρθρο 38 παράγραφος 2.
2. Ο γενικός γραμματέας διορίζεται για μια πενταετία. Οι ειδικοί όροι της σύμβασης πρόσληψής του καθορίζονται από το προεδρείο, κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 2 και των λοιπών σχετικών διατάξεων του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η θητεία του γενικού γραμματέα είναι ανανεώσιμη μία μόνο φορά, για διάστημα πέντε επιπλέον ετών κατ' ανώτατο όριο.

Τα καθήκοντα του γενικού γραμματέα, σε περίπτωση κωλύματος του ιδίου ή μη πλήρωσης της θέσης, ασκούνται από έναν διευθυντή που ορίζεται από το προεδρείο.

3. Όσον αφορά τον γενικό γραμματέα, οι εξουσίες οι οποίες, βάσει του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ανατίθενται στην αρμόδια για τη σύναψη συμβάσεων πρόσληψης αρχή ασκούνται από το προεδρείο.

Άρθρο 73

Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων και καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης

1. Οι εξουσίες οι οποίες, βάσει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ανατίθενται στην αρμόδια για τους διορισμούς αρχή ασκούνται:
 - όσον αφορά τους υπαλλήλους των βαθμών 5 έως 12 της ομάδας καθηκόντων AD και τους υπαλλήλους της ομάδας καθηκόντων AST, από τον γενικό γραμματέα·
 - όσον αφορά τους λοιπούς μόνιμους υπαλλήλους, από το προεδρείο κατόπιν προτάσεως του γενικού γραμματέα.
2. Οι εξουσίες οι οποίες, βάσει του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ανατίθενται στην αρμόδια για τη σύναψη συμβάσεων πρόσληψης αρχή, ασκούνται:
 - όσον αφορά τους έκτακτους υπαλλήλους των βαθμών 5 έως 12 της ομάδας καθηκόντων AD και τους έκτακτους υπαλλήλους της ομάδας καθηκόντων AST, από τον γενικό γραμματέα·
 - όσον αφορά τους λοιπούς έκτακτους υπαλλήλους, από το προεδρείο κατόπιν προτάσεως του γενικού γραμματέα·
 - όσον αφορά τους έκτακτους υπαλλήλους του ιδιαίτερου γραφείου του προέδρου ή του Α' αντιπροέδρου:
 - για τους βαθμούς 5 έως 12 της ομάδας καθηκόντων AD και για την ομάδα καθηκόντων AST, από τον γενικό γραμματέα κατόπιν προτάσεως του προέδρου·
 - για τους λοιπούς βαθμούς της ομάδας καθηκόντων AD, από το προεδρείο κατόπιν προτάσεως του προέδρου.

Οι έκτακτοι υπάλληλοι που απασχολούνται στο ιδιαίτερο γραφείο του προέδρου ή του αντιπροέδρου προσλαμβάνονται έως τη λήξη της θητείας αυτών:

— όσον αφορά τους συμβασιούχους υπαλλήλους, τους ειδικούς συμβούλους και τους τοπικούς υπαλλήλους, από τον γενικό γραμματέα, σύμφωνα με τις διατάξεις του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

3. Το προεδρείο και ο γενικός γραμματέας δύνανται να μεταβιβάσουν τις εξουσίες που τους έχουν ανατεθεί δυνάμει του παρόντος άρθρου.

Οι πράξεις μεταβίβασης καθορίζουν το εύρος των εξουσιών που ανατίθενται όσον αφορά τα όριά τους και τις προθεσμίες και προσδιορίζουν εάν οι δικαιούχοι αυτής της μεταβίβασης μπορούν να μεταβιβάσουν περαιτέρω τις αρμοδιότητές τους.

Άρθρο 74

Συνεδριάσεις κλεισμένων των θυρών

Το προεδρείο συνεδριάζει κλεισμένων των θυρών όταν λαμβάνει αποφάσεις σύμφωνα με τα άρθρα 72 και 73.

Άρθρο 75

Προϋπολογισμός

1. Η επιτροπή δημοσιονομικών και διοικητικών θεμάτων υποβάλλει στο προεδρείο προσωρινό σχέδιο κατάστασης των προβλεπόμενων εσόδων και εξόδων της ΕτΠ για το επόμενο οικονομικό έτος. Το προεδρείο υποβάλλει το σχέδιο κατάστασης των προβλεπόμενων εσόδων και εξόδων στην ολομέλεια προς έγκριση.

Ο πρόεδρος, ύστερα από διαβούλευση με τη Διάσκεψη των Προέδρων, υποβάλλει στο προεδρείο τις γενικές στρατηγικές κατευθύνσεις που θα παρουσιαστούν στην επιτροπή δημοσιονομικών και διοικητικών θεμάτων ενόψει της κατάρτισης του προϋπολογισμού για το έτος $n + 2$.

2. Η ολομέλεια υιοθετεί την κατάσταση των προβλεπόμενων εξόδων και εσόδων της ΕτΠ και τη διαβιβάζει εγκαίρως στην Επιτροπή, στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ώστε να είναι δυνατή η τήρηση των προθεσμιών που ορίζουν οι δημοσιονομικές διατάξεις.
3. Ο πρόεδρος της ΕτΠ, κατόπιν διαβουλεύσεως με την επιτροπή δημοσιονομικών και διοικητικών θεμάτων, αναλαμβάνει ο ίδιος ή αναθέτει την εκτέλεση της κατάστασης των προβλεπόμενων εξόδων και εσόδων, στο πλαίσιο των εγκεκριμένων από το προεδρείο εσωτερικών δημοσιονομικών διατάξεων. Ασκεί τα καθήκοντα αυτά σύμφωνα με τις διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

Συνεργασία, διαβίβαση και δημοσίευση

Άρθρο 76

Συμφωνίες συνεργασίας

Το προεδρείο δύναται, κατόπιν προτάσεως του γενικού γραμματέα, να συνάπτει συμφωνίες συνεργασίας για τη διευκόλυνση της άσκησης των αρμοδιοτήτων της ΕτΠ στο πλαίσιο της εφαρμογής των Συνθηκών ή για τη βελτίωση της πολιτικής της συνεργασίας.

Άρθρο 77

Διαβίβαση και δημοσίευση των γνωμοδοτήσεων και των ψηφισμάτων

1. Οι γνωμοδοτήσεις της ΕτΠ, καθώς και οι ανακοινώσεις σχετικά με την εφαρμογή απλουστευμένης διαδικασίας σύμφωνα με το άρθρο 27 ή σχετικά με τη μη κατάρτιση γνωμοδότησης σύμφωνα με το άρθρο 67, απευθύνονται στο Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, διαβιβάζονται δε στα όργανα αυτά, όπως και τα ψηφίσματα, από τον πρόεδρο.
2. Οι γνωμοδοτήσεις και τα ψηφίσματα της ΕτΠ δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

Δημοσιότητα, διαφάνεια και δήλωση οικονομικών συμφερόντων των μελών

Άρθρο 78

Πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα

1. Κάθε πολίτης της Ένωσης και κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο κατοικεί ή έχει την καταστατική του έδρα σε ένα κράτος μέλος έχει δικαίωμα πρόσβασης στα έγγραφα της Επιτροπής των Περιφερειών, σύμφωνα με τις διατάξεις της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, υπό την επιφύλαξη των αρχών, όρων και

περιορισμών που θέτει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και σύμφωνα με τις διατάξεις που έχει θεσπίσει το προεδρείο της ΕτΠ. Κατά τον ίδιο τρόπο, πρόσβαση στα έγγραφα της Επιτροπής των Περιφερειών παρέχεται, στο μέτρο του δυνατού, και σε άλλα φυσικά ή νομικά πρόσωπα.

2. Η ΕτΠ τηρεί μητρώο των εγγράφων της. Προς τον σκοπό αυτό, το προεδρείο υιοθετεί εσωτερικούς κανόνες που διέπουν τους όρους πρόσβασης και καταρτίζει τον κατάλογο των εγγράφων στα οποία παρέχεται άμεση πρόσβαση.

Άρθρο 79

Δήλωση οικονομικών συμφερόντων των μελών

Τα μέλη, κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους στην ΕτΠ, συμπληρώνουν δήλωση οικονομικών συμφερόντων, σύμφωνα με το πρότυπο που έχει εγκρίνει το προεδρείο, και φροντίζουν να την ενημερώνουν. Η δήλωση είναι προσβάσιμη στο κοινό.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

Χρήση των γλωσσών

Άρθρο 80

Γλωσσικό καθεστώς της διερμηνείας

Στο μέτρο του δυνατού, αξιοποιούνται τα κατάλληλα μέσα ώστε να διευκολύνεται η τήρηση των ακόλουθων αρχών ως προς το γλωσσικό καθεστώς της διερμηνείας:

- α) Οι συζητήσεις της ΕτΠ διεξάγονται στις επίσημες γλώσσες, εκτός αν το προεδρείο αποφασίσει διαφορετικά.
- β) Όλα τα μέλη έχουν το δικαίωμα να εκφράζονται στη σύνοδο ολομέλειας σε όποια επίσημη γλώσσα επιλέγουν. Δηλώσεις σε μία από τις επίσημες γλώσσες αποτελούν αντικείμενο ταυτόχρονης διερμηνείας στις λοιπές επίσημες γλώσσες και σε όποια άλλη γλώσσα το προεδρείο κρίνει απαραίτητο. Η παρούσα διάταξη εφαρμόζεται επίσης για τις γλώσσες για τις οποίες η δυνατότητα αυτή έχει αναγνωριστεί βάσει των διοικητικών συμφωνιών που έχει συνάψει η ΕτΠ με διάφορα κράτη μέλη.
- γ) Στις συνεδριάσεις του προεδρείου, των επιτροπών και των ομάδων εργασίας διατίθεται διερμηνεία από και προς τις γλώσσες τις οποίες χρησιμοποιούν τα μέλη που επιβεβαίωσαν τη συμμετοχή τους στη συνεδρίαση.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

Παρατηρητές

Άρθρο 81

Παρατηρητές

1. Μετά την υπογραφή Συνθήκης προσχώρησης ενός κράτους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ο πρόεδρος, με την έγκριση του προεδρείου, μπορεί να καλέσει την κυβέρνηση του προσχωρούντος κράτους να ορίσει αριθμό παρατηρητών ίσο με τον αριθμό των μελλοντικών εδρών που θα διαθέτει το κράτος αυτό στην Επιτροπή των Περιφερειών.
2. Οι παρατηρητές αυτοί συμμετέχουν στις διαδικασίες της ΕτΠ έως ότου τεθεί σε εφαρμογή η Συνθήκη προσχώρησης και έχουν το δικαίωμα να λαμβάνουν τον λόγο στα όργανά της.

Δεν έχουν δικαίωμα ψήφου ή υποβολής υποψηφιότητας για αξιώματα εντός της ΕτΠ. Η συμμετοχή τους δεν έχει νομικές επιπτώσεις στις διαδικασίες της ΕτΠ.
3. Όσον αφορά τη χρήση των εγκαταστάσεων της ΕτΠ, τυγχάνουν της ίδιας μεταχείρισης με τα μέλη της ΕτΠ και η απόδοση των δαπανών στις οποίες υποβάλλονται στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων τους ως παρατηρητών πραγματοποιείται εντός των ορίων των χρηματοδοτικών πόρων που διατίθενται από την αντίστοιχη γραμμή του προϋπολογισμού για τον σκοπό αυτό.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5

Διατάξεις σχετικά με τον εσωτερικό κανονισμό

Άρθρο 82

Αναθεώρηση του εσωτερικού κανονισμού

1. Η ολομέλεια αποφασίζει με την πλειοψηφία των μελών της κατά πόσον ενδείκνυται γενική ή μερική αναθεώρηση του παρόντος εσωτερικού κανονισμού.

2. Αναθέτει σε ειδική επιτροπή τη σύνταξη έκθεσης και σχεδίου κειμένου, βάσει των οποίων προβαίνει στην έγκριση των νέων διατάξεων με την πλειοψηφία των μελών της. Οι νέες διατάξεις αρχίζουν να ισχύουν την επομένη της δημοσίευσής τους στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 83

Οδηγίες του προεδρείου

Το προεδρείο δύναται να εκδίδει οδηγίες για τους όρους εφαρμογής των διατάξεων του παρόντος εσωτερικού κανονισμού, εντός των πλαισίων αυτού.

Άρθρο 84

Έναρξη της ισχύος του εσωτερικού κανονισμού

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL